



RÖMISCHE
WEIN
Straße

AMTSBLATT

und Mitteilungen
der Verbandsgemeinde Schweich

Freitag, den 16. August 2022

Ausgabe 37/2022

Jahrgang 50

www.schweich.de

MALERISCHES MOSELUFER in Schweich - Issel



Foto: Thomas Philippi

- Blutspendetermin in Schweich
- Spende für Jugendarbeit
- Stellenausschreibungen



Notdienste

1. Ärztlicher Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Feldstraße 16, 54290 Trier, Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:
 - Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
 - Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
 - Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
 - Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
 - Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
 - an Feiertagen von 07.00 Uhr.

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungsdienst unter 112 zu alarmieren.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244
Da nicht rund um die Uhr ein Arzt anwesend ist, bitten wir vorab um telefonische Voranmeldung, damit für Sie unnötige Wartezeiten vermieden werden können.
Nordallee 1, 54292 Trier

Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr

Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angezeigt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite **www.lak-rlp.de** für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich

Beratungsstelle für alte, kranke, behinderte und pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen

Inge Suska de Sanchez 06502-99 78 6 01

inge.suska-de-sanchez@pflegestuetzpunkte-rlp.de

Hiltrud Thommes 06502-99 78 6 02

hiltrud.thommes@pflegestuetzpunkte-rlp.de

8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)

(Frau Falk) Tel. 06502/93570

8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich

(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Europa-Allee 24, 54343 Föhren (anstatt bisher Brückenstraße 26, Schweich)

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Europa-Allee 24, 54343 Föhren (anstatt bisher Brückenstraße 26, Schweich)

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier
Entstörungsnummer: 0800 - 717-2599

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244



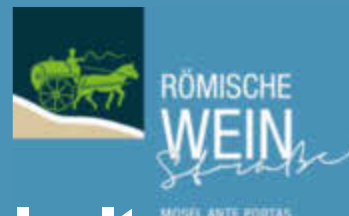
Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112
Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/82496-0

Polizei

Notruf Tel. 110
Polizei Schweich Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650



1000 Euro für Jugendarbeit in der VG Schweich

Das Freiluftkonzert des Trios „Wildes Holz“ in Schloss Föhren im Rahmen des Mosel Musikfestivals 2022 war mit über 300 Zuhörern ausgebucht. Der Rotary Club Schweich Römische Weinstraße hatte mit ihrem Präsidenten Ulrich Krupp und Rotarierin Alexandra Gräfin Kesselstatt einen Getränkestand organisiert und erarbeitete den beachtlichen Erlös von rund 1.000 Euro. Dieser wird der Jugendarbeit in der Verbandsgemeinde Schweich zu Gute kommen. Fleißige Rotarierinnen und Rotarier unterstützten die Aktion, bauten bereits vor Konzertbeginn den Stand auf, schleppten Getränke herbei und bedienten das andrängende Publikum vor dem Konzert und in der Pause.



Foto: Heidi Neyses-Wimmer

Das Rotary-Team in Aktion mit Präsident Ulrich Krupp (2.v.r.).

Corona-Teststellen in der Verbandsgemeinde Schweich

Stand: 05.09.2022, Datenquelle: covid-19-support.lsjv.rlp.de/hilfe/covid-19-test-dashboard/

Name	Telefon	Kommentare	Anschrift
SLR Testzentrum Fell am Sportplatz Teststation EDEKA Schweich	021173064880	8-20 Uhr Montag-Sonntag 09:00-14:00, PCR Tests	Im Brühl 1, 54341 Fell Brückenstraße 2, 54338 Schweich Spielesstr. 15, 54346 Mehring
Treverer-Teststelle	017624035836	Wir nutzen den Imnucode. Gerne vorher registrieren und das Ergebnis direkt aufs Smartphone erhalten. MO-SO: 10.00-14.00 Uhr	
Teststelle-Bunjaku	017657793151	Mo-Sa: 06:00-21:00 Uhr Sonntag: 10:00-18:00 Uhr	Im Ermesgraben 1a, 54338 Schweich
Corona Schnelltestzentrum Föhren	0177-6039699	Montag - Freitag 06:30 - 18:30 Uhr, Samstag + Sonntag 11:00 - 17:00 Uhr Terminvereinbarung www.coronatest-irt.de	Europa-Allee 1, 54343 Föhren
NMM Solution Schweich	0151 580 121 72	Ohne Voranmeldung möglich! Mo-Sa: 9-14 Uhr und 15-17 Uhr So: 11-16 Uhr	Zum Schwimmbad 1, 54338 Schweich
Kenner Betonwerk Corona-Teststelle CANNIS www.coronatest-kenn.de	01726193023	TESTUNG NUR NACH TELEFONISCHER TERMINVERGABE Keine festen Testtermine - flexible Terminvereinbarung, ob morgens um 7 Uhr, am Abend oder auch am Wochenende ...Aktuelle Info www.coronatest-kenn.de	Ringstraße 26, 54344 Kenn
Reuland-Apotheke		Mo, Mi, Fr, Sa von 08:30 - 11:00 Uhr, Testung ohne Termin mit persönlichem QR-Code über imnucode.com . PCR-Tests nach positivem Selbsttest	Brückenstraße 20, 54338 Schweich
Praxis Dr. Frank Soedradjat	065029955936	bitte um Terminvereinbarung. Mo-Fr. 08:00 bis 12:00, Dienstag 16:00-18:00	In den Schlimmführen 2, 54338 Schweich



Bundesverband
des Schornsteinfegerhandwerks

SICHER HEIZEN trotz Energiekrise

**Wir bringen Sie warm und sicher
durch den Winter!**

Ihr Schornsteinfegerhandwerk



SICHER HEIZEN trotz Energiekrise

**Wir bringen Sie warm und sicher
durch den Winter!**

Ihr Schornsteinfegerhandwerk



Die aktuelle Energiekrise mit steigenden Brennstoffkosten und einer zunehmenden Brennstoffverknappung sorgt bei der Bevölkerung für eine große Verunsicherung. Viele machen sich Sorgen darüber, ob sie ihre Wohnungen oder Eigenheime im kommenden Winter ausreichend heizen können. Das Schornsteinfegerhandwerk mit seinen über 7.700 Betrieben und 11.000 Energieberatern informiert seine Kunden bereits flächendeckend über einfache Maßnahmen, mit denen der Energieverbrauch im kommenden Winter gesenkt werden kann. Damit könnten die steigenden Energiekosten zum Teil abgefedert werden.



Not macht erfinderisch

Aus Angst davor, dass sich die Lage der Wärmeversorgung weiter zuspitzen könnte, machen sich viele Gedanken über alternative Heizmöglichkeiten. Feuerstätten aller Art bergen aber bei unsachgemäßer Installation oder falscher Bedienung immer die Gefahr von Bränden oder Kohlenmonoxid-Vergiftungen, die im schlimmsten Fall Menschenleben kosten können.

Tun Sie nichts Unüberlegtes – wenden Sie sich an Ihren Sicherheitsexperten, Ihre Schornsteinfegerin oder Ihren Schornsteinfeger.

Wie kann ich Energie mit einfachen Maßnahmen sparen?

Bereits die Absenkung der Raumtemperatur um 1 °C kann 6 % Energie einsparen. Weitere wertvolle Tipps zum Energiesparen? Ihre Schornsteinfegerin oder Ihr Schornsteinfeger hilft!



Alternative Heizmöglichkeiten?

Neben den fossilen Brennstoffen Öl und Gas können Sie auch auf andere Energieträger wie den nachwachsenden Brennstoff Holz in Form einer Scheitholz- oder Pelletfeuerung, eine hybride Heizungsanlage mit einer Kombination aus verschiedenen Energieträgern oder eine Wärmepumpe umsteigen. **Nicht jede Heizmöglichkeit aber ist für Sie möglich und optimal.** Für eine Feuerstätte beispielsweise benötigen Sie eine dafür geeignete Abgasanlage. Lassen Sie sich beraten, Ihre Schornsteinfegerin oder Ihr Schornsteinfeger klärt Sie darüber auf, welche Möglichkeiten Sie haben, sicher und energieeffizient zu heizen, und sorgt dafür, dass Betriebs- und Brandsicherheit in Ihrem Zuhause gewährleistet bleiben.



Was muss ich beachten, wenn ich eine neue Feuerstätte einbauen will?

Eine Feuerstätte bildet mit der Abgasanlage (Schornstein) ein System, das aufeinander abgestimmt sein muss, damit es ohne Gefahren betrieben werden kann. Ist beispielsweise die Länge der Abgasanlage zu gering oder der Querschnitt zu klein, können gefährliche Abgase in den Aufstellraum gelangen. Eine Feuerstätte braucht Verbrennungsluft (Sauerstoff). Wenn die Verbrennungsluftversorgung einer Feuerstätte beeinträchtigt ist, verläuft die Verbrennung unvollständig. **Dadurch entsteht das giftige, unsichtbare, geruchs- und geschmacksfreie Gas Kohlenmonoxid. Gelangt dieses in den Aufstellraum, besteht Lebensgefahr.** Aus diesem Grund darf eine Feuerstätte erst in Betrieb genommen werden, wenn sie baulich von Ihrer bevollmächtigten Bezirksschornsteinfegerin bzw. Ihrem bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger (bBSF) abgenommen und die Betriebs- und Brandsicherheit der Anlage bescheinigt wurde. Binden Sie Ihre/b Ihren bBSF bereits in der Planungsphase ein. So vermeiden Sie später kostspielige Änderungen.



Wie beheize ich einen Kaminofen emissionsarm und effizient?
Wichtig für den emissionsarmen Betrieb eines Kaminofens:

- Brennstoffqualität (ausreichend trockenes Holz, naturbelassen, unbehandelt, richtig gespalten)
- geeigneter Brennstoff (siehe Herstellerunterlagen)
- richtige Füllmenge (siehe Herstellerunterlagen)
- Zuluftklappen sind geöffnet
- das Brennholz richtig anzünden
- Verbrennungsluftversorgung nicht beeinträchtigt
- Konstruktion der Feuerstätte
- äußeren Umstände (Witterung, Mündungshöhe, Art der Zuluftführung)

Es gibt viele Möglichkeiten, etwas falsch zu machen. Lassen Sie sich daher bei der Anschaffung eines Kaminofens ausführlich von Ihrer Schornsteinfegerin bzw. Ihrem Schornsteinfeger beraten.

Weitere wertvolle Informationen dazu finden Sie auf unserer Internetseite unter:
<https://www.schornsteinfeger.de/kaminoefen.aspx>



Warum ist es gefährlich, nicht zugelassene Feuerstätten, Feuerstätten ohne Abgasanlage (Grill, Ethanol-Feuerstätte, usw.) in geschlossenen Räumen aufzustellen oder sich selbst eine Feuerstätte zu basteln?

Feuerstätten bergen die Gefahr von Bränden oder Kohlenmonoxid-Vergiftungen, die im schlimmsten Fall Menschenleben kosten können. Nur zugelassene Feuerstätten wurden auf ihre technische Sicherheit geprüft und erfüllen alle technischen Anforderungen, um gefahrlos durch einen Fachbetrieb installiert werden zu können. Feuerstätten ohne Abgasanlagen, die ausschließlich zu dekorativen Zwecken in gut belüfteten Räumen aufgestellt werden dürfen, geben ihre Abgase in den Aufstellraum ab. Aus diesem Raum beziehen sie aber auch ihre Verbrennungsluft. Wird dem Aufstellraum nicht ausreichend Frischluft (Sauerstoff) von außen zugeführt, verläuft die Verbrennung in der Feuerstätte unvollständig (Sauerstoffmangel). Dadurch entsteht zunehmend giftiges Kohlenmonoxid, das u. U. in den Aufstellraum gelangen kann. **Dann besteht akute Lebensgefahr!**

Bringen Sie sich und Ihre Familie nicht in Gefahr. Überlassen Sie die Installation von Feuerstätten einem dafür zugelassenen Fachbetrieb und wenden Sie sich an Ihre bevollmächtigte Bezirksschornsteinfegerin bzw. Ihren bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger, damit dieser die neu installierte Feuerstätte baulich abnehmen kann und vor Inbetriebnahme die Betriebs- und Brandsicherheit bescheinigt.

Bei allen Fragen rund um ein warmes und sicheres Zuhause sind wir für Sie da.
Sprechen Sie uns an -
Ihr Schornsteinfegerhandwerk!

Unsere Partner beim vorbeugenden Brand- und Gefahrenschutz:



BUNDESVERBAND DES SCHORNSTEINFEGERHANDWERKS
- Zentralinventionsverband (ZIV) -

Westerwaldstraße 6
53757 Sankt Augustin

Telefon: (02241) 34 07- 0

Fax: (02241) 34 07- 10

Email: ziv@schornsteinfeger.de
Internet: www.schornsteinfeger.de

September 2022



GEISTLICHE MUSIKEN '22/'23

ERÖFFNUNGSKONZERT

GEFÖRDERT VOM STUMM-ORGELVEREIN RHAUNEN-SULZBACH E.V.
WWW.STUMM-ORGELVEREIN.DE / INFO: T.DIEDRICH32@WEB.DE

25.9.'22

17:00-17:45 TEIL 1

18:15-19:00 TEIL 2

SCHWEICH

PFARRKIRCHE ST. MARTIN

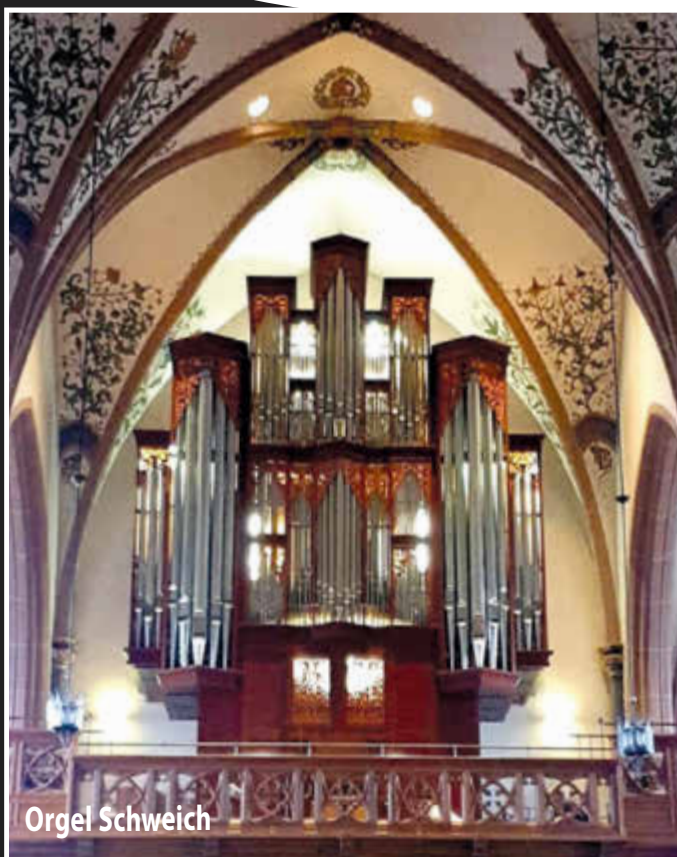
— AUSFÜHRENDE —

PROF. DR. WINFRIED BÖNIG,
DOMORGANIST IN KÖLN

PROF. MARKUS EICHENLAUB,
DOMORGANIST IN SPEYER

MICHAEL MEUSER & THOMAS DIEDRICH
ORGANISTEN DER PG SCHWEICH & MEHRING

VOKALENSEMBLE ST. MARTIN, SCHWEICH
UNTER DER LEITUNG VON JOHANNES KLAR



Orgel Schweich



Orgel Trittenheim

Aus Traum wurde Wirklichkeit:
 „Ich bin nicht mehr stumm -
 jedoch eine von STUMM“

IN DER PAUSE: UMTRUNK VOR DER KIRCHE | INTERESSANTE INFOS | EINTRITT FREI*
 MIT WEINLIEDERN DES MGV TRITTENHEIM | ÜBER STUMM-ORGELN | SPENDE ERBETEN

* DER GESAMTE ERLÖS IST FÜR DIE TRITTENHEIMER STUMM-ORGEL BESTIMMT

Du + Wir sind
Blutspende!



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

DRK-Blutspendedienst West

ACHTUNG!
BLUTSPENDE MIT
TERMINRESERVIERUNG

Nächster Blutspende-Termin:

Schweich

Mittwoch, 21. September 2022

16:00 bis 20:30 Uhr

Bürgerzentrum

Stefan-Andres-Straße 1b

Terminreservierung im Internet:

<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/schweich>



Bitte bringen Sie einen gültiges Personaldokument mit Lichtbild zur Blutspende mit!



Infos und Termine rund um die Blutspende:

0800 11 949 11

www.blutspendedienst-west.de  **[/drk.blutspendedienst.west](https://www.facebook.com/drk.blutspendedienst.west)**



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

DRK-Blutspendedienst West



Erreichbarkeit Verwaltung

Der Besuch des Bürgerbüros ist bis auf weiteres nur noch nach Terminvereinbarung möglich!

Terminvereinbarung Bürgerbüro:

online: termine.schweich.de

telefonisch: Tel. 06502/407 222

E-Mail: buergerbuero@schweich.de

Die sonstige Verwaltung ist jederzeit nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung wie folgt erreichbar:

STANDESAMT: Tel. 06502/407 208; neri.a@schweich.de

VG-WERKE: Tel. 06502/407 707; guggenmos.h@schweich.de

ALLG. VERWALTUNG: Tel. 06502/407 0; info@schweich.de

Montag bis Freitag: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Montag bis Mittwoch: 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

SOZIALVERWALTUNG: Tel. 06502/407 306; haubrich.j@schweich.de

Mo., Di., Do., Fr.: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Mittwoch: geschlossen

Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Wir bitten Sie um telefonische Voranmeldung.

Es besteht weiterhin Maskenpflicht in der gesamten Verwaltung sowie in ihren Außenstellen!

Die Kontaktdaten zu sonstigen Dienstleistungen sind auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich www.schweich.de unter der Rubrik **Verwaltung** zu finden. Die Verwaltung dankt für Ihr Verständnis.

Hinweis:

In der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich (Brückenstraße 26, 54338 Schweich) steht Ihnen nach Terminvereinbarung - **auch für alle Außenstellen** - ein barrierefreies Beratungsbüro im Erdgeschoss zur Verfügung.



Stellenangebote

WIR
SUCHEN
DICH !

Du bist lernbereit, engagiert, zuverlässig und hast ein handwerkliches Geschick? Du packst gerne an? Du hast Freude am Umweltschutz? Teamarbeit und der Umgang mit technischen Geräten macht dir Freude?
Dann sichere dir jetzt deine Ausbildung bei uns!

Das Abwasserwerk der **Verbandsgemeindewerke Schweich** bietet zum 01.08.2023 einen **Ausbildungsplatz** zum/zur

Fachkraft für Abwassertechnik
(m/w/d)

Interesse?

Dann findest du die ausführliche Stellenbeschreibung unter:

www.wasser-schweich.de/stellenangebote





WIR
SUCHEN
DICH !

Du bewegst dich sicher durchs Wasser? Trägst deine Schwimmabzeichen mit stolz am Badeanzug? Hast keine Scheu vor technischen Anlagen und Prozessen?
Dann sichere dir jetzt deine Ausbildung bei uns!

Der Bäderbetrieb der **Verbandsgemeindewerke Schweich** bietet in seinen beiden Freibädern zum 01.09.2023 einen
Ausbildungsplatz zum/zur

Fachangestellten für Bäderbetriebe
(m/w/d)

Interesse?

Dann findest du die ausführliche Stellenbeschreibung unter:

www.wasser-schweich.de/Stellenangebote



Verbandsgemeindewerke
SCHWEICH
Bäderbetrieb



Ortsgemeinde Fell

Die Ortsgemeinde Fell sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**

eine/-n Gemeindearbeiter/-in (m/w/d) in Vollzeit (39,0 Stunden/Woche), unbefristet.

Die Ortsgemeinde Fell mit ihrem Ortsteil Fastrau ist eine stetig wachsende, von Wein- und Bergbau geprägte, Ortsgemeinde mit ca. 2.500 Einwohner. Das Team des Bauhofes besteht zurzeit aus insgesamt fünf Mitarbeitern.

Zu den Aufgaben gehören insbesondere:

- Leitung und operativer Arbeitskräfteeinsatz des Bauhof-Teams
- Pflege und Unterhaltung der Grünanlagen, Spielplätze und die Friedhofspflege
- Umsetzung baumpflegerischer und forstwirtschaftlicher Maßnahmen
- Unterhaltung der Straßen und Wege sowie der Winterdienst
- Durchführung von Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an gemeindlichen Gebäuden und Anlagen sowie Hausmeistertätigkeiten
- sichere Bedienung, Wartung und Reparatur der Fahrzeuge, Arbeitsgeräte und Maschinen

Wir erwarten:

- Fähigkeit zum Führen und Anleiten von bis zu acht Mitarbeiterkollegen/-innen
- abgeschlossene Berufsausbildung bzw. mehrjährige Erfahrung in einem Beruf des Garten- und Landschaftsbaus, der Land- und Forstwirtschaft oder des Metallbaus
- Besitz der Führerscheinklassen BE und L/T
- Bereitschaft zur Arbeit bei Bedarf auch außerhalb der Regelarbeitszeit und am Wochenende sowie an Feiertagen
- einsatzfreudiges, selbstständiges und verantwortungsvolles Arbeiten
- Flexibilität und Teamfähigkeit

Wir bieten:

- ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet
- kompetente Einarbeitung und umfassende Übergabe des Aufgabenbereichs
- Fortbildungsmöglichkeiten

Das Arbeitsverhältnis bestimmt sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre aussagekräftige Bewerbung (gerne per E-Mail) senden Sie bitte bis zum **21. Oktober 2022** an die

**Ortsgemeinde Fell
Herrn Ortsbürgermeister Alfons Rodens
Alte Schule Kirchstraße 43
54341 Fell
buergermeister@fell-mosel.de**

Bewerbungen per E-Mail sind als PDF-Datei (möglichst in einer Datei) zu übersenden. Andere Dateiformate werden nicht akzeptiert.

Postalisch eingereichte Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt. Wir bitten daher von der Zusendung von Originalen, Mappen o. Ä. abzusehen.



Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Öffentliche Bekanntmachung

Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Industriepark Region Trier

am **Mittwoch, den 21. September 2022, findet um 17.30 Uhr**, im Gebäude Europa-Allee 1 (Konferenzraum im Erdgeschoss), 54343 Föhren, eine Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Industriepark Region Trier statt.

Tagesordnung:

A. Öffentliche Sitzung:

1. Mitteilungen des Verbandsvorstehers
2. 10. Änderung des Bebauungsplanes Industriepark Region Trier

3. Erweiterung des Industrieparks Region Trier
4. Ausstattung eines Teilbereichs des zentralen Grünzuges mit Spiel-, Sport- und Fitnessgeräten
5. Anfragen, Verschiedenes
- B. Nicht-Öffentliche Sitzung:**
6. Mitteilungen des Verbandsvorstehers
7. Erweiterung des Industrieparks Region Trier
8. Grundstücksangelegenheiten
9. Anfragen, Verschiedenes

Föhren, 9. September 2022
gez. **Manuel Follmann**,
Verbandsvorsteher



Fundbüro

Verloren - Gefunden

Gefunden

In Schweich wurde ein Schlüsselbund gefunden (76/2022).

In Schweich wurde ein Schlüsselbund gefunden (77/2022).

Es wurde ein Schlüsselbund gefunden (78/2022).

In Schweich wurde ein City-Roller gefunden (79/2022).

Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1; Tel. 06502-407-222

Kostenlose Altgerätebörse

- | | | |
|-------|---|--|
| 26/22 | Gr. amerikan. Gasgrill | 0160/98009923,
eleonore.reinhart@icloud.com |
| 27/22 | Matratze 140 x 200 x 18 cm
Typ „Morgedal“ IKEA,
2,5 Jahre genutzt | 06502/4044852 |

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel.: 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße



Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:

Abfahrtszeit: Uhr

Rückfahrtszeit: Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Umweltinfos / Umweltangebote

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer bzw. E-Mail Adresse kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht.

Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.



Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Biete Fahrgemeinschaft

Kenn-Nr.: 02/22
 von: Mitfahrerparkplatz Bekond
 nach: Wittlich
 Wochentage: Mi, Do, Fr
 Abfahrt: 7:30 Uhr
 Rückfahrt: 15:00 Uhr
 Beginn: sofort
 Telefon: 0151-22661874



Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Detzem

Unsere nächste Übung findet am **Freitag, den 16.09.2022** um **18:30 Uhr** statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Longuich

Am **Montag, dem 19.09.2022** findet um **19.30 Uhr** die nächste Führungskräfte dienstbesprechung für alle Gruppenführer und Truppführer statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Schweich

Am **Donnerstag, 22.09.2022** findet um **19:30 Uhr** unsere nächste Übung statt.

Thema: Der Zug im TH-Einsatz.



Mitteilungen der Römischen Weinstraße

Öffnungszeiten

Tourist-Information

Römische Weinstraße Schweich

Wir sind für Sie da:

01.05. - 31.10.

Montag - Freitag

09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr

Samstag

09:00 - 12:00 Uhr

01.11. - 30.04.

Montag - Freitag

09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr

Telefon: 06502-93380



Veranstaltungskalender

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 16.09.-22.09.2022

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
16.09.2022	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten: 8,00 € pro Person
16.-18.09.2022	Trittenheim	Weinstand im Moselvorland	Freitags ab 16:00 Uhr, samstags ab 14:00 Uhr und sonntags ab 12:00 Uhr
16.-19.9.2022	Fell	Feller Markt und Weinfest mit Weinprobe: Freitag: Große Weinprobe, Samstag: Festumzug, Sonntag: Gottesdienst, Mittagstisch, Kaffee und Kuchen, Montag: Viehprämierung mit Tierschau und Großer Krammarkt	Festplatz an der Grundschule
16.09.2022	Riöl	Wein- und Informationsstand am Moselufer-Riöler Auszeit	Geöffnet von 11-22 Uhr
16.-20.09.2022	Klüsserath	Monika's Straußwirtschaft	Mittelstr. 101, Tel: 06507-4437; geöffnet: Freitag/Samstag/Montag/Dienstag 17.30 Uhr, Sonntag 11.30 Uhr bis 14.00 Uhr und ab 17.30 Uhr
16.-18.09.2022	Leiwen/ Zummet	Moselliebe Weingarten auf Zummet geöffnet	Freitag 14.00-18.00 Uhr, Samstag und Sonntag 12.00-18.00 Uhr, Auf der Terrasse des ehemaligen Hotel Zummethof, Infos unter: www.mosel-liebe.de/w-einsatzwagen.html#intro
16.-18.09.2022	Pölich	Straußwirtschaft Weinstube Schömann	Donnerstag/Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag, Sonntag/Feiertag ab 16.00 Uhr, Hauptstr. 4
16.-17.09.2022	Longuich	Weinzeit in der Vinothek Jung	Freitag und Samstag ab 17.30 Uhr, Ferienweingut Jung, Raiffeisenstr. 10, Tel: 06502-8619, info@ferienweingut-jung.de
16.09.2022	Schweich	Timeless: Classic Rock - unplugged	Beginn: 18.00 Uhr, Tickets bei: www.ticket-regional.de ; 15,00 € Erwachsene, Restkarten an der Abendkasse
16.09.2022	Trier/Quint	Mit dem Förster den Wald bei Nacht erleben	Beginn: 21.00 Uhr, Zielgruppe: Familien mit Kindern ab 6 Jahren, interessierte Erwachsene, Bitte denken Sie an: Witterungsangepasste Kleidung, festes Schuhwerk, Taschenlampe ist nicht erforderlich und auch nicht gewünscht, Referent: Helmut Steuer, Förster, Forstamt Trier, Veranstalter: Forstamt Trier, Infos unter: www.wald.rlp.de/de/forstamt-trier/angebote/veranstaltungen/veranstaltungskalender-forstamt-trier/

17.-18.09.2022	Klūsserath	Krippenmuseum - Haus der Krippen geöffnet	Krippenmuseum Klūsserath; Hauptstr. 83; Samstag + Sonntag: 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
17.-18.09.2022	Longuich	Offene Kirche Longuich	Veranstalter: Arbeitskreis Offene Kirche; Ab Ostersonntag jeden Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
17.-18.09.2022	Mehring	Vinothek geöffnet	Weingut Kühner-Adams, Vinothek am Flusskilometer 174, Mehring Ortsteil Lörsch, Tel: 06502- 20617
17.-18.09.2022	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer	Weingut Schmitt-Kranz, Tel: 06502-5189
17.-18.09.2022	Mehring	Weinpavillon Mehring-Ost geöffnet	An beiden Tagen von 10.00 bis 20.00 Uhr
17.09.2022	Trier/Quint	Die Haustiere des Grafen Dracula	Beginn: 19.30 Uhr, Zielgruppe: Erwachsene, Familien mit Kindern ab 6 Jahren, Bitte denken Sie an: Wetterfeste Kleidung, festes Schuhwerk und eine Taschenlampe, Referent: Christoph Postler, Imker und Naturerlebnispädagoge, Infos unter: www.waldeinander.de
18.09.2022	Ensch	Chorkonzert „Kalendersprüche“	Beginn: 17.00 Uhr, Pfarrkirche Ensich
18.09.2022	Klūsserath	Weinstand Wetterstation Klūsserath der Vereinigten Weingüter der Klūsserather Bruderschaft e.V.	Weitere Infos unter: weingut-rudi-blesius@t-online.de und Handy: 0160-91043911
18.09.2022	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Ein- tritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gruppenführungen können unter Tel.: 06502 994111 oder Email: longuich@roemische-weinstrasse.de angemeldet werden. Weitere Infos unter: www.longuich.de
18.09.2022	Schweich	Molitorsmühle - Technikmuseum und Kulturdenkmal: Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt - bei der Besichtigung und fachkundigen Führung illustriert die Inbetriebnahme der Wassermühle den Mülleralltag vergangener Tage.	Jeden Sonntag und Feiertag geöffnet von 14 bis 18.00 Uhr - Einlass bis 17.00 Uhr Gruppenanmeldungen auch zu anderen Zeiten möglich. Außerdem sind Führungen ganzjährig jederzeit nach Vereinbarung möglich. Anmeldungen dazu werden erbeten an: molitorsmuehle.de oder Tel.: 06502-1336 oder Handy: 01573-7833390. Weitere Infos unter www.molitorsmuehle.de
18.09.2022	Trier/Quint	Es krabbelt, kriecht, summt und brummt - eine Pirsch zu den kleinsten Tieren des Waldes	Beginn: 10.00 Uhr, Zielgruppe: Familien mit Kindern ab 6 Jahren, Referentin: Annette Fehrholz von Welt. Um.Bildung, Naturpädagogin, Bitte denken Sie an: Witterungsangepasste Kleidung, festes Schuhwerk, Veranstalter: Forstamt Trier, Infos unter: www.wald.rlp.de/de/forstamt-trier/angebote/veranstaltungen/veranstaltungskalender-forstamt-trier/
20.09.2022	Bekond	Beschwingtes Bekond; Alle Interessenten ab der Lebensmitte aus Bekond und Umgebung sind herzlich eingeladen, mit uns bei Musik und Tanz, von Freestyle bis Standard einen schönen Nachmittag zu verbringen.	Beginn: 15.00 Uhr, Bürgerhaus Bekond
20.09.2022	Trier/Quint	Wildkräuter und essbare Blätter	Beginn: 17.15 Uhr, Zielgruppe: Erwachsene, gern in Begleitung von interessierten Kindern und Jugendlichen, Bitte denken Sie an: Witterungsangepasste Kleidung und festes, geschlossenes Schuhwerk; Hunde sind nicht zugelassen, Referentin: Monika Gramse ildkräuterpädagogin und Dipl. Geographin, Infos unter: www.wald.rlp.de/de/forstamt-trier/angebote/veranstaltungen/veranstaltungskalender-forstamt-trier/
21.-22.09.2022	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer-Rioler Auszeit	Geöffnet von 11-19 Uhr
21.09.2022	Leiwien	Kulturhistorische Weinbergswanderung mit Wanderführer Christoph Weis - Es geht durch die Weinberge entlang des Leiwener Weinlehrpfades hinauf zu den Moselhöhen, von wo aus man den herrlichen Blick über Leiwien bei einem Glas Wein und/oder Wasser genießen kann.	Beginn: 10.00 Uhr, Dauer: ca. 2 - 2,5 Stunden; Kosten: 15,00 € inkl. Wein/Wasser; Treffpunkt: Touristinformation Leiwien, Römerstr. 1 Anmeldung bei Tourist Info Leiwien (Tel.: 0 65 07/31 00)
21.09.2022	Trittenheim	Öffentliche Bücherei	Die Bücherei öffnet von 16.00 bis 18.00 Uhr, Grundschule Trittenheim
22.09.2022	Pölich	Straußwirtschaft Weinstube Schömann	Donnerstag/Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag, Sonntag/Feiertag ab 16.00 Uhr, Hauptstr. 4



Familienbündnis
RÖMISCHE WEINSTRASSE

„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen. Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-302 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:

Zeitungfang:

Beginn:

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



**Gleichstellungsbeauftragte
/ Seniorenbeauftragte**

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Schweich

Frau Heike Frechen
Telefonische Sprechzeit: montags von 17.00 - 19.00 Uhr
Termine nach Vereinbarung.
Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Feuerwehr: Mehr als 600 Jahre Ehrenamt
- Kreis soll Fahrradland werden

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.



Jugend-Info

JUGENDBÜRO der Verbandsgemeinde Schweich



Leitung Jugendbüro

Maximilian Kimmlingen
Jugendpfleger VG Schweich
Telefon: 06502 9810 - 511
Mobil: 0160 3628992
E-Mail: Maximilian.Kimmlingen@jugendzentrum-schweich.de

Jugendräume VG Schweich

Lisa Amann
Sozialpädagogische Fachkraft Mobile Jugendarbeit VG Schweich
Telefon: 06502 9810 - 515
Mobil: 0151 28372551
E-Mail: Lisa.Amann@jugendzentrum-schweich.de

Sachbearbeitung

Birgit Kiel-Jordan

Telefon: 06502 9810 - 510

E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de

Servicezeiten:

Montag, Dienstag 9 - 12 Uhr
Donnerstag 13 - 17 Uhr

Ortsgemeinde Föhren

Christoph Postler
Gemeindegutpfleger OG Föhren
Mobil: 0162 9479906
E-Mail: C.Postler@gmx.net

www.jugendbuero-schweich.de

Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich

Jugendzentrum Schweich
In den Schlimmführen 20, 54338 Schweich

JUGENDZENTRUM der Stadt Schweich



Leitung Jugendzentrum

Lisa Petri
Jugendpflegerin Stadt Schweich
Telefon: 06502 9810 - 512
Mobil: 0174 98796436
E-Mail: Lisa.Petri@jugendzentrum-schweich.de

Offener Treff

Johanna Müller
Sozialpädagogische Fachkraft Stadt Schweich
Telefon: 06502 9810 - 513
Mobil: 0151 28373192
E-Mail: Johanna.Mueller@jugendzentrum-schweich.de

Mitarbeiter Offener Treff

Matthias Kehrbaum
E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de



Jugendzentrum Schweich Telefon: 06502 9810-510
In den Schlimmführen 20 E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de
54338 Schweich www.jugendzentrum-schweich.de

AUSFLUG

in den Mosel Adventure Forest Kletterpark Traben-Trarbach

17. SEPTEMBER

AB 12 JAHRE

TEILNAHME KOSTENFREI

Anmeldung per E-Mail an:
info@jugendzentrum-schweich.de

(Name und Alter Teilnehmer*in, Name
Erziehungsberechtigte*r, Kontaktdaten:
Mailadresse, Telefonnummer, Adresse)

Mehr Infos zum
Mosel Adventure Forest:





Veranstaltung des Jugendraum Longuich in
Kooperation mit dem Jugendbüro der VG Schweich



west**energie**

**AUF DIE ROLLEN,
FERTIG, LOS!**



Du bist zwischen 8 und 16 Jahre alt und hast Lust auf ein richtig cooles
Wochenende? Dann komm vom **08.10.2022/09.10.2022** zu unserem
kostenlosen Skateboard-Workshop in unserer **Gemeinde Föhren**
Hier lernst du das Skate- oder Longboarden von echten Profis von skate-aid.
Alle Infos findest du hier: www.gemeinde-foehren.de

Mädels Flohmarkt

HOLZHAUS
Jugendzentrum Schweich

Outdoor-Shopping am Jugendzentrum Schweich

Sonntag, 18.09.2022

13:00 - 17:00 Uhr

In den Schlimmführen 20 - 54338 Schweich

Mehr Infos unter:
www.jugendzentrum-schweich.de

 [maedelsflohmarktschweich](https://www.instagram.com/maedelsflohmarktschweich)  [Mädelsflohmarkt Schweich](https://www.facebook.com/MaedelsflohmarktSchweich)



Demokratie *Leben!*
**Partnerschaft
für Demokratie**
Verbandsgemeinde Schweich



Demokratie *Leben!*
**Partnerschaft
für Demokratie**
Verbandsgemeinde Schweich

KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE

Oberstiftstr. 63, 54338 Schweich

Michael Manikowski, Koordinator / Fachberater

Telefon: +49 170 96 72 341

Email: michael.manikowski@demokratie-schweich.de

FEDERFÜHRENDES AMT

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße
Fachbereich Bürgerdienste / Jugendbüro
Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Maximilian Kimmlingen, Projektleitung

Telefon: (0) 6502 9810511

Email: maximilian.kimmlingen@demokratie-schweich.de

Simone Steffens, Sachbearbeitung

Telefon: (0) 6502 9810514

Email: simone.steffens@demokratie-schweich.de

Jugendforum Schweich

Denise Löwen

Email: denise.loewen@demokratie-schweich.de



Deutsches
Rotes
Kreuz



GEFÖRDERT VON
Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend



Im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie *Leben!*



Soziale Dienste

DRK Kleiderkammer Ortsverein Schweich

Öffnungszeiten

montags 10.00 - 13.00 Uhr

Terminreservierung:

10.00 - 10.30 Uhr

10.30 - 11.00 Uhr

11.00 - 11.30 Uhr

11.30 - 12.00 Uhr

donnerstags: 9.30 - 12.00 Uhr

Terminreservierung:

9.30 - 10.00 Uhr

10.00 - 10.30 Uhr

11.00 - 11.30 Uhr

Terminreservierung im Internet:

1. Gehen Sie auf www.drk-schweich.de

2. Gehen Sie in der oberen Leiste auf **Angebote** und wählen Sie **Kleiderkammer** aus

3. Auf dieser Seite sehen Sie folgenden Hinweis:

Ihren Termin für den Besuch der Kleiderkammer können Sie hier reservieren: **Termin reservieren**.

Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.

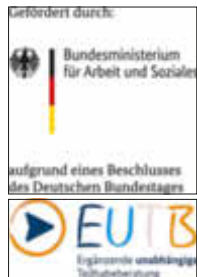
Ort: Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Zeit: immer dienstags von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360

Ansprechperson: Bettina Löchel, Diplom-Pädagogin, Sozialtherapeutin Sucht

EUTB- ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung



Im Landkreis Trier-Saarburg gibt es seit diesem Jahr eine neue Beratungsstelle, welche durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales auf der Grundlage des SGB IX gefördert wird. Diese Beratungsstellen nennen sich bundesweit EUTB-Stellen für **ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung**. Hier findet eine kostenfreie, niedrigschwellige, zu den bestehenden Leistungen ergänzende Beratung für Menschen mit Behinderung, für von Behinderung bedrohte Menschen und für deren Angehörigen statt. Es gibt keine Voraussetzungen für eine Beratung, weshalb sich jeder, der mit seinem Problem, welches er durch Behinderung, Krankheit oder Unfall hat, telefonisch, per Mail oder persönlich an die Fachberatungsstelle wenden kann. Nach Vereinbarung können bereits jetzt schon Beratungstermine gemacht werden, telefonisch: 0651-97859-122 oder per Mail eutb-tr@clubaktiv.de.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch oder per Mail einen Termin für folgende Beratungsangebote vor Ort:

in **Hermeskeil**, Saarstraße 95, 54411 Hermeskeil
in **Trier**, Schützenstraße 20, Trier
in **Leiwen**, Am Pfarrgarten 4, 54340 Leiwen

Verband Alleinerziehender Mütter und Väter, Landesverband Rheinland-Pfalz e.V.

Online-Beratung für Alleinerziehende in Rheinland-Pfalz



Der Verband Alleinerziehender Mütter und Väter, Landesverband Rheinland-Pfalz e.V. bietet eine Online-Beratung für Alleinerziehende in Rheinland-Pfalz an.

Alleinerziehend? Fragen zum Unterhalt, zum Umgang oder zum Sorgerecht?

Sorgen wegen der Kinder? Stress im Alltag oder mit den Behörden? Lust auf Kontakt zu anderen Alleinerziehenden?

Wir sind für Sie da! Vertraulich, zeitnah und auf Wunsch anonym.

onlineberatung.vamv-rlp.de



Ehrenamtskoordination Flucht & Asyl

Im Auftrag des Landkreises Trier-Saarburg organisiert der DRK-Kreisverband Trier-Saarburg e.V. die „Ehrenamtskoordination Flucht & Asyl“ im Bereich der Verbandsgemeinde Schweich. Menschen die sich für Geflüchtete oder Vertriebene einsetzen und diese unterstützen möchten, können sich an das Rote Kreuz wie folgt wenden:

Jennifer Gaab, Koordinatorin

Email: j.gaab@kv-trier-saarburg.drk.de

Telefon: 0160 / 958 989 36

DRK-Kreisverband Trier-Saarburg

Das Lern-Café für Erwachsene startet am 30.09.2022

Der Bereich Flucht & Asyl des DRK-Kreisverbandes Trier-Saarburg bietet ein offenes Lernangebot für erwachsene Geflüchteten an.

Im Lern-Café können Erwachsene mit Migrationshintergrund in geschützter und gemütlicher Atmosphäre ihre Deutschkenntnisse verbessern und sich auf Kurse und Prüfungen vorbereiten. Parallel werden Beratungsgespräche zu unterschiedlichen Themen, wie Arbeitsmarktintegration, Behördengänge und Anträge, angeboten. Mit diesem Projekt, das von der Deutschen Stiftung für Engagement und Ehrenamt gefördert wird, unterstützt das Deutsche Rote Kreuz die sprachliche und somit auch die gesellschaftliche Teilhabe von Menschen mit Migrationshintergrund. „Sprache ist wichtig - nicht nur für die Integration, sondern auch für das Selbstvertrauen und für die Eigenständigkeit“, führt DRK-Mitarbeiterin Laura Trierweiler aus, die für die soziale Betreuung von Geflüchteten zuständig ist. Das Lern-Café startet am 30.09.2022 und findet jeden Freitag von 9:00 - 11:00 Uhr in den Räumlichkeiten des DRK-Ortsvereins Schweich (Zum Schwimmbad 3) statt. Das Angebot richtet sich an Frauen und Männer mit Migrationshintergrund - unabhängig von der Nationalität oder des Aufenthaltsstatus.

Die Teilnahme ist kostenlos und nach Anmeldung jeder Zeit möglich.

Information und Anmeldung bei Laura Trierweiler: Telefon: 0160-8421555, E-Mail: l.trierweiler@kv-trier-saarburg.drk.de

Amtsblatt und Mitteilungen für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehrling, Naurath/Eifel, Pölich, Riöl, Schleich, Thörnich, Tritenheim und Kreinsnachten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreinsnachten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de
Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Impressum





Schulen

Bekanntmachung

Anmeldung der Schulanfänger 2023 an den Grundschulen in der Verbandsgemeinde Schweich

Die Anmeldung der Schulneulinge 2023 findet an folgenden Terminen in der jeweils zuständigen Grundschule statt:

Schule	Anmeldetermin	Uhrzeit
Grundschule St. Barbara Fell	Dienstag, 20.09.2022 Donnerstag 22.09.2022	ab 12:30 Uhr nach persönlicher Einladung
Grundschule Am Föhrenbach	Mittwoch, 28.09.2022	14:00 – 17:00 Uhr nach persönlicher Einladung
Grundschule Kenn	Mittwoch, 28.09.2022 Donnerstag, 29.09.2022	Die Uhrzeiten sind den Einladungen zu entnehmen
Grundschule Klüsserath	Montag, 26.09.2022	Die Uhrzeiten sind den Einladungen zu entnehmen
Grundschule Leiwen	Donnerstag, 22.09.2022 Donnerstag, 29.09.2022	Die Uhrzeiten sind den Einladungen zu entnehmen.
Grundschule Longuich	Mittwoch, 21.09.2022 Mittwoch, 28.09.2022	Nach persönlicher Einladung
Grundschule Mehring	Mittwoch, 21.09.2022	ab 14:00 Uhr Die Uhrzeiten sind den Einladungen zu entnehmen
Grundschule Schweich	Dienstag, 13.09.2022 Mittwoch, 14.09.2022	14:00 Uhr – 17:00 Uhr Im Verwaltungsge- bäude
Grundschule Trittenheim	Montag, 26.09.2022	ab 10:00 Uhr Die Uhrzeiten sind den Einladungen zu entnehmen.

Die Anmeldung erfolgt durch die Eltern bei der zuständigen Grundschule des Einzugsbereichs. Folgende Kinder werden zu Beginn des Schuljahres 2023/2024 schulpflichtig:

1. Alle Kinder, die bis zum 31. August 2023 das sechste Lebensjahr vollenden.

2. Alle Kinder, die bisher vom Schulbesuch zurückgestellt waren. Diese Aufforderung ist gegenstandslos für diejenigen Kinder, die von der vorzeitigen Einschulung im vorausgegangenen Schuljahr Gebrauch gemacht haben.

Die Anmeldung der so genannten „Kann-Kinder“ findet erst in der zweiten Februarhälfte vor Schuljahresbeginn statt.

Bei der Anmeldung ist die Geburtsurkunde oder das Familienstammbuch vorzulegen. Falls ein Kindergarten besucht wird, bitte auch hierzu eine Bescheinigung mitbringen.

Schweich, 15.08.2022

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

öffentlich versteigert werden:

Grundbucheintragung:

Eingetragen im Grundbuch von Longuich

lfd. Nr.	Gemarkung	Flur, Flurstück	Wirtschaftsart u. Lage	m²	Blatt
1	Longuich	Flur 6 Nr. 8/4	Landwirtschafts- fläche Zwischen den Wegen auf dem Kümmelflur	3.459	3449 BV 1
2	Longuich	Flur 6 Nr. 8/10	Landwirtschafts- fläche Zwischen den Wegen auf dem Kümmelflur	93	3449 BV 2

Lfd. Nr. 1

Objektbeschreibung/Lage

Landwirtschaftsfläche, Gewerbegebiet

Verkehrswert: 207.540,00 €

Lfd. Nr. 2

Objektbeschreibung/Lage

Landwirtschaftsfläche, Gewerbegebiet

Verkehrswert: 5.580,00 €

Der Versteigerungsvermerk ist am 21.03.2022 in das Grundbuch eingetragen worden.

Forstamt Trier

Veranstaltungshinweise:

Das Waldhaus – Märchen im Meulenwald

Kinder ab 5 Jahren in Begleitung von Oma oder Opa

Dienstag, 27. September 2022, Forstamt Trier, 15.00 – ca. 18.00 Uhr

Anmeldung erforderlich unter www.ticket-regional.de oder 0651-9790777.

Infos unter www.maerchenwerkstatt-pelzer.de oder www.trier.wald.rlp.de

Landesamt für Steuern

Grundsteuerreform

– Information für land- und forstwirtschaftliches Vermögen
Steuerverwaltung versendet Ausfüllhilfe
mit wichtigen Liegenschaftsdaten

Die Steuerverwaltung sendet im Regelfall allen Eigentümerinnen und Eigentümern von Betrieben der Land- und Forstwirtschaft einschließlich verpachteter Flächen und bisher als Stückländereien bezeichneten Grundbesitz im August 2022 ein Informationsschreiben zu. Dieser Service dient als Hilfestellung zur Abgabe der Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwerts für land- und forstwirtschaftlichen Grundbesitz. Diesem Schreiben ist ein Datenstammblatt mit den der Steuerverwaltung vorliegenden Liegenschafts-/Geobasisdaten zum jeweiligen Grundbesitz sowie eine Erläuterung zum Ausfüllen der Erklärungen beigelegt.

Finanzämter raten, Informationsschreiben abzuwarten

Erklärungspflichtige sollten zunächst diese Ausfüllhilfe abwarten, bevor alle zur Feststellung des Grundsteuerwerts erforderlichen Angaben anhand der sog. Feststellungserklärung dem jeweils zuständigen Finanzamt zugeleitet werden. Die Erklärungen sind elektronisch zu übermitteln. Dies kann kostenlos über das Steuerportal „MeinELSTER“ (www.elster.de) erfolgen. Darin stehen unter der Rubrik „Grundsteuer“ der Hauptvordruck (GW 1) und die Anlagen zur Land- und Forstwirtschaft (Anlagen GW 3 und ggf. GW 3a) zur Verfügung. Nur in besonderen Ausnahmen (sog. Härtefallregelung) ist die Abgabe dieser Vordrucke in Papierform möglich. Hierüber entscheidet das zuständige Finanzamt. Die Frist zur Abgabe der Feststellungserklärung endet am 31. Oktober 2022. Die Frist kann auf Antrag an das zuständige Finanzamt verlängert werden.

Folgende Daten werden für land- und forstwirtschaftliches Vermögen bereitgestellt:

Das Datenstammblatt für land- und forstwirtschaftlichen Grundbesitz und aktive Betriebe enthält Angaben zum Stichtag 1. Januar 2022, wie z.B.:

- Aktenzeichen,
- Lagebezeichnung,
- Gemeinde,
- Gemarkung und Gemarkungsnummer,
- Flurstückskennzeichen,



Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Amtsgericht Trier

Vollstreckungsgericht

Az.: 23 K 23/22

Trier, 09.09.2022

Terminsbestimmung

Zum Zwecke der Aufhebung der Gemeinschaft soll am

Datum	Uhrzeit	Raum	Ort
Mittwoch, 21.12.2022	09:00 Uhr	230, Sitzungssaal	Amtsgericht Trier, Justizstraße 2,4,6, 54290 Trier

- amtliche Fläche,
- Art der Nutzung nach gesetzlicher Klassifizierung sowie
- Ertragsmesszahl.

Folgende Daten müssen, soweit im Einzelfall erforderlich, von den Eigentümerinnen und Eigentümern selbst ermittelt werden:

- Bruttogrundfläche der Wirtschaftsgebäude,
- Tierbestände,
- Durchflussmenge in l/s (Teichwirtschaft) sowie
- Angaben zu Grundsteuerbefreiungen.

Soweit die Angaben des Datenstammblasses aus Sicht der Erklärungspflichtigen zutreffend sind, können die entsprechenden Daten in die abzugebene Feststellungserklärung übernommen werden.

Eigentümerinnen und Eigentümer von Grundbesitz, die bis Mitte September 2022 kein Informationsschreiben (zzgl. Datenstamm-

blatt als Ausfüllhilfe) erhalten haben, jedoch ein solches erwarten, wenden sich bitte an das zuständige Finanzamt. Sofern mit der Anfertigung der Erklärung Angehörige der steuerberatenden Berufe beauftragt werden, sollte das Informationsschreiben (zzgl. Datenstammbblatt als Ausfüllhilfe) dorthin weitergeleitet werden.

Hilfestellungen

Mit der Erklärungsabgabe sehen sich viele Bürgerinnen und Bürger vor eine große Herausforderung gestellt. Die Finanzämter helfen durch telefonische Auskunft, sind aber aufgrund der hohen Anzahl an Anrufen derzeit stark ausgelastet und es kann zu längeren Wartezeiten kommen. Deshalb hat die Finanzverwaltung verschiedene Unterstützungsangebote erstellt, insbesondere

- FAQs zu häufigen Fragen und Antworten
- Klickanleitungen zum Ausfüllen der ELSTER-Formulare unter: www.fin-rlp.de/grundsteuer



Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Detzem

■ Monika Seelbach
■ 06507 802725
■ buergermeister@detzem.de
■ www.detzem.de

■ Sprechzeiten
Di. 18:30 - 20:00 Uhr



Ensch

■ Matthias Otto
■ 06507 3334
■ buergermeister@ensch.de
■ www.ensch.de

■ Sprechzeiten
Mo. 19:00 - 20:00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 21.09.2022**, findet um **18:00 Uhr** im **Bürgerhaus, Kirchstraße 8 in Enschede** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Enschede statt.

Tagesordnung

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Besprechung mit Jugendpfleger der VG Schweich; weitere Vorgehensweise Jugendraum
3. Neue Internetseite für die Ortsgemeinde Enschede im Rahmen des Gesamtkonzeptes der VG Schweich
4. Vorstellung des Konzeptes zur Weiterentwicklung des Geländes am Bolzplatz
5. Vergabe Planungsleistungen Fortschreibung Dorferneuerungskonzept
6. Gestattungsanfrage Winzerkapelle Enschede; Installation Multimedia-Anlage im Großen Saal des Bürgerhauses
7. Kartellschadensersatzklage der Ausgleichsgesellschaft für die Sägeindustrie Rheinland-Pfalz GmbH (ASG3) gegen das Land Rheinland-Pfalz
8. Nutzung der VG Freibäder durch Mitarbeiter/-innen der Ortsgemeinde im Rahmen des Betrieblichen Gesundheitsmanagements
9. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Pachtangelegenheit
3. Pachtangelegenheit
4. Pachtangelegenheit
5. Forstangelegenheit
6. Verschiedenes

öffentlich

10. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Ensch, 13.09.2022
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Grußwort

zum Konzert „Kalendersprüche“ der Martinusgruppe

Am **Sonntag, dem 18.09.2022** findet um **17 Uhr** in der Pfarrkirche ein Chorkonzert der Martinusgruppe Enschede statt. Als Ortsbürgermeister freue ich mich über das weiterhin rege kulturelle Leben in unserem kleinen Dorf und lade Sie herzlich ein, die Martinusgruppe mit Ihrem Besuch zu unterstützen. Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm aus kirchlichen Liedern, aber auch moderne, weltliche Chorkliteratur wird in bewährter hoher Qualität und harmonischem Klang dargeboten.

Ensch, 11.09.2022
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Redaktionsschluss- vorverlegungen

KW 40 Tag der deutschen Einheit
auf Freitag, 30.09.22

KW 44 Allerheiligen
auf Freitag, 28.10.22

KW 51 Vorweihnachtswoche
auf Freitag, 16.12.22

08:00 Uhr im Verlag
Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

Dorfverschönernde Maßnahmen

Mit handwerklichem Geschick und viel Liebe zum Detail hat Heinz-Peter Schätter, wie schon so oft, ehrenamtlich das Wegekreuz am Bürgerhaus, sowie unseren Dorfbrunnen mit einem neuen Anstrich verschönert.

Herzlichen Dank dafür.



Ensch, 07.09.2022
Matthias Otto, Ortsbürgermeister



Fell

■ Alfons Rodens
■ 06502 99323
■ buergermeister@fell-mosel.de
■ www.fell-mosel.de

■ Sprechzeiten
Do. 18:00 - 19:00 Uhr

■ **Fell-Fastrau:** Michael Löwen ■ nach tel. Vereinbarung
■ 06502 20563
■ michael.loewen@ris.schweich.de

Grußwort zum Feller Markt 2022

**Liebe Feller und Fastrauer,
verehrte Gäste,
liebe Weinfreunde und Freunde des Feller Marktes!**



Nach dem erfolgreichen 70. Jubiläum in 2019 musste unser „Fäähler Moart“ coronabedingt zwei Jahre pausieren. Nach einer solchen „Zwangspause“ ist es nicht selbstverständlich, ein so großes Traditionsfest wieder auf die Beine zu stellen, dafür vorab seitens der Ortsgemeinde meinen herzlichen Dank und allergrößten Respekt!

Liebe Besucher, unter dem Motto „Feller Markt - Wir sind zurück!“ erwartet uns ein Wochenende voller Höhepunkte, die uns für vier

Tage den Alltag vergessen lassen und zum Genießen, Feiern und Entspannen einladen. Dies beginnt bereits am Freitag mit dem „Warm-up“, der Erlebnis-Weinprobe und anschließender Aftershow-Party.

Am Samstag werden wir ganz traditionell in einem feierlichen Festzug mit unserer Bergmannskapelle die heilige Barbara ins Festzelt begleiten und anschließend den Feller Markt 2022 offiziell eröffnen. Anschließend folgen das Stimmungs- und Unterhaltungsprogramm sowie Live-Musik und Tanz. Den Sonntag beginnen wir mit dem Erntedank-Gottesdienst im Festzelt und zahlreichen Höhepunkten bis in den Abend. Die 1. Feller Sekt Lounge, die durch unseren „Fäähler Jung“ Bernd Heid als Schirmherr des diesjährigen Feller Marktes eröffnet wird, stimmt uns auf das unterhaltsame Abendprogramm ein.

Der „Feller Markt-Montag“ startet mit der Großen Viehprämierung und anschließendem Frühschoppen. Danach wird ein abwechslungsreiches Programm geboten, bevor es am Abend mit „De Hofnarren“ zum Endspurt des diesjährigen Feller Marktes geht. Kurzum: Ein Feller Markt mit vielen Höhepunkten, bester Unterhaltung, tollen Fahrgeschäften, vorzüglichen Genüssen und jeder Menge Spaß für Groß und Klein, Jung und Alt. Im Namen der Ortsgemeinde Fell bedanke ich mich bei der Feller Markt UG, deren Verantwortlichen und Mitgliedsvereinen, den bereitwilligen und fleißigen Freiwilligen, der Winzerschaft, den Gemeindebediensteten, den Betreibern der Fahrgeschäfte sowie den Sponsoren und Gönnern. Sie alle zusammen und die intakte Dorfgemeinschaft ermöglichen dieses einzigartige Fest. Herzlichen Dank! Den Anwohnern des Festgeländes und den Mitbürgerinnen und Mitbürgern danke ich vorab für ihr Entgegenkommen, Ihr Verständnis und Ihre Nachsicht an den Festtagen sowie in der Vor- und Nachbereitungszeit.

Ich wünsche beim Neustart des Feller Marktes viel Erfolg und Ihnen, liebe Gäste, wünsche ich beste Unterhaltung, einzigartige Genüsse und viel Spaß in Fell beim „scheenste Festchen hei of üser Welt“.

Ihr/Euer
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Grußwort Feller Markt 2022

**Liebe Gäste des Feller Marktes,
liebe Feller und Fastrauer,**



der Feller Markt 2022 ist ein Besonderer. Nach 70-jähriger Tradition hat Covid uns zu einer 3-jährigen Zwangspause herausgefordert.

2022 ist ein Neuanfang nach dieser Zeit der Entbehrung.

Es ist mir eine besondere Ehre, in diesem Jahr Schirmherr des Feller Marktes zu sein. Ich bin in Fell aufgewachsen und habe noch keinen Feller Markt verpasst, denn der „Fähler Morart“ wie wir ihn nennen, hat eine besondere Anziehungskraft für Feller, Gäste aus der Umgebung und auch aus der Ferne. Was ihn besonders macht, lässt sich für mich in drei Themen zusammenfassen.

Erstens: Es ist ein Fest der Gemeinschaft. Der Markt und Weinfest ist ein Fest der Begegnung von Menschen. Es geht um persönlichen Begegnungen und das aktive Leben in einer Ortsgemeinschaft. Das Vereinsleben spielt hier eine wichtige Rolle und es sind die Vereine, welche die tragende Säule für das Organisieren dieses Festes sind.

Zweitens: Der Markt war und ist immer ein Generationenfest. Ob jung oder alt spielt keine Rolle. Es ist ein Fest für die Generationen - und ich finde es bemerkenswert, wie dies von einer zur nächsten Generation weitergegeben wird. Damit bleibt der Feller Markt immer jung, denn er entwickelt sich mit jedem Jahr um ein Jahr weiter.

Drittens: Es ist ein Fest für Feller und Gäste gleichermaßen. Freunde aus umliegenden Gemeinden sind genauso Teil des Marktes wie die Feller selbst. Und Gäste aus der Ferne sind ebenso willkommen - auch wenn sie die Feinheiten des Feller Plattes nicht immer verstehen.

Am Feller Markt versteht man sich über Sprachbarrieren und Dialekte hinweg. Ich selbst vertrete mittlerweile die Gruppe der Feller, die im „Exil“ leben. Dennoch habe ich es nie vergessen, wo ich herkomme und versäume es nicht, bei jeder Gelegenheit zu erwähnen, wie besonders es ist, zu dieser Gemeinschaft zu gehören. Eine Heimat gibt es nur einmal. Ich weiß dies vielleicht noch mehr zu schätzen als Ihr, die Ihr diese oder andere Gemeinschaften jeden Tag erleben könnt. Daher soll der Feller Markt auch stets Erinnerung daran sein, wie wichtig es ist, dies zu genießen, zu pflegen, vorzuleben und vor Allem weiterzugeben.

In diesem Sinne danke ich allen, die sich mit Herzblut an dem Feller Markt verdient gemacht haben, das Programm gestalten und dazu beitragen, dass diese Tradition gelebt und weitergegeben wird.

Das ist bei einem Neustart post-Covid wichtiger als je zuvor. Wahrscheinlich ist dies der wichtigste Feller Markt seit Bestehen. Aber ich bin mir sicher, dass wir den Widrigkeiten trotzen können und dass es ein Neustart sein wird für die nächsten 70 Jahre und mehr. Uns allen ein tolles Fest unter alten und neuen Freunden aus nah und fern.

*Glück Auf
Euer Bernd Heid
(oder besser bekannt als Schengel,
ehnen vün Eich - eh Fähler Jong)*

Grußwort

Liebe Bürgerinnen und Bürger aus Fell und Fastrau,
Liebe Festgäste aus Nah und Fern,



in wenigen Tagen ist es endlich wieder soweit - der Feller Markt 2022 öffnet sein Burgtor. Wir laden Sie herzlich ein, vom 16. September 2022 bis zum 19. September 2022, gemeinsam im und rund ums Festzelt zu feiern und ein paar schöne Stunden auf dem Feller Markt zu verbringen.

Dieses Jahr freuen wir uns ganz besonders, dass wir Bernd Heid - „Schengel, Fähler Jong“ - als Schirmherrn für den Feller Markt gewinnen konnten.

Bernd Heid ist in Fell aufgewachsen und war lange Jahre aktives Mitglied der Bergmannskapelle Fell. Bis heute hat er keinen Feller Markt verpasst, egal wo auf der Welt er gerade beruflich unterwegs war.

Seit dem 70-jährigen Jubiläum des Feller Marktes im Jahr 2019 ist viel passiert. Wer hätte es damals, beim gemütlichen Beisammensein im Festzelt für möglich gehalten, dass sich alles nur wenige Monate später durch eine globale Pandemie ändern wird.

Es hat uns alle schwer getroffen, dass wir den Feller Markt für die Jahre 2020 und 2021 absagen mussten und dass wir nicht wie gewohnt am dritten Wochenende im September mit Ihnen gemeinsam den Feller Markt feiern konnten.

Darum freut es uns umso mehr in diesem Jahr unter dem Motto „Feller Markt 2022 - Wir sind zurück“ einen Neustart wagen zu können und Sie alle wieder auf dem Feller Markt begrüßen zu dürfen. Auf dem Feller Markt können Sie auch in diesem Jahr wieder „Das Dorf im Zelt“ erleben.

Zahlreiche Sehenswürdigkeiten und Straßenzüge des Ortes wurden nachempfunden und tragen zur gemütlichen Atmosphäre maßgeblich bei. Kommen Sie vorbei, genießen Sie die köstlichen Wein der Feller und Fastrauer Winzer und unserer Gastwinzer und lassen Sie sich von unserem vielseitigen Programm gut unterhalten.

Von unserer Erlebnisweinprobe „It's Crime Time - Zurück zum Wein, im Zelt daheim!“ am Freitag, über das Stimmungs- und Unterhaltungskonzert der Bergmannskapelle Fell samstags bis hin zum Kölsche Abend mit „De' Hofnarren!“ am letzten Tag des Festes - für beste und abwechslungsreiche Unterhaltung ist gesorgt. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage „www.fellermarkt-mosel.de“ oder auf Facebook oder Instagram.

Einen großen Dank möchte ich an dieser Stelle unseren vielen freiwilligen Helfern aussprechen, die viele Stunden ihrer Freizeit opfern, um Ihnen, liebe Festbesucher, eine großartige Zeit auf dem Feller Markt ermöglichen zu können.

Im Namen der Organisatoren, der Feller Markt UG (haftungsbeschränkt) wünsche ich allen Besuchern des Festes viel Spass und zahlreiche schöne Stunden auf dem Feller Markt 2022.

*Gottfried Schmitt
Geschäftsführer der Feller Markt UG
(haftungsbeschränkt)*



Föhren

- Rosi Radant
- 06502 2769 o. 0151 20075145
- buergermeister@foehren.de
- www.foehren.de
- Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 20.09.2022**, findet um **19:30 Uhr im Bürger- und Vereinshaus, Hauptstraße 1 in Föhren** eine Sitzung des Ortsge-meinderates Föhren statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Vergabe; Gewerke Lagerhalle
3. ISEK-Maßnahme Götteneck; Vorstellung der Entwurfsplanung, Beschluss der Ausschreibung und Ausführungsplanung
4. Bebauungsplanverfahren „Kloster Föhren“; Abstimmung des Offenlageentwurfs
5. ZEIS Förderprogramm; Klosterareal
6. Integriertes Gemeindeentwicklungskonzept
7. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
8. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Jagdpachtangelegenheit
3. Pachtangelegenheit
4. Verschiedenes

öffentlich

9. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Föhren, 12.09.2022

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 22.09.2022** findet um **19:30 Uhr Treffpunkt: Am Bartholomäus** eine Sitzung des Ausschusses für Bauangelegenheiten, Umwelt und Landschaftspflege Föhren statt.

Tagesordnung:

Öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bauantrag, Flur 15, Parzelle 47/2
3. Bauantrag, Flur 29, Parzellen 244/1, 244/2, 245, 246/1, 246/2, 247/1, 247/2
4. Verschiedenes

Föhren, 12.09.2022

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Hinweis für die Teilnehmer*innen an der Fahrt nach Monéteau

zur 30-jährigen Jubiläumsfeier

Liebe Teilnehmer, liebe Teilnehmerinnen, mit Ihrer Teilnahme zeigen auch Sie die Wertschätzung unserer Freundschaft über Grenzen hinaus. Wir versprechen Ihnen einen außergewöhnlichen und sicherlich unvergesslichen Aufenthalt in unserer Partnerschaftsgemeinde. Wir treffen uns zur Abfahrt am Samstag, 25. September 2022, 8.00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus.

Unsere französischen Freunde erwarten uns am Nachmittag. Hier werden Sie nach einem Empfang im Pappelpark den Gastfamilien bzw. dem Hotel zugewiesen. Anschließend treffen wir uns zur 30-jährigen Jubiläumsfeier mit einem gemeinsamen Essen und einem Show- und Tanzabend im Skenet'eau. Am Sonntagmorgen ist Gelegenheit zu einem Spaziergang entlang der Yonne. Am Sonntagvormittag ist die feierliche Übergabe des Jubiläumsgeschenks. Danach sind wir zum Essen eingeladen und können uns bis zur Rückreise mit unseren Freunden austauschen. Die Rückfahrt am Sonntag, 26. September 2022, ist für 15.30 Uhr geplant. Die Fahrtkosten werden im Bus eingesammelt. Es ist unsere erste Fahrt der Ortsgemeinde Föhren nach Monéteau seit der Coronapandemie. Ich freue mich sehr auf die Jubiläumsfahrt mit Ihnen und unseren französischen Freunden und Freundinnen. Schön, dass Sie dabei sind!

Föhren, 12.09.2022

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Obst mit GELBEM BAND pflücken und sammeln

Die Ortsgemeinde Föhren startet die Aktion „Gelbes Band“ wie in den Vorjahren, d.h. die gekennzeichneten Obstbäume mit einem gelben Band dürfen geerntet werden.

Damit möchte die Ortsgemeinde einen Beitrag zur Nachhaltigkeit leisten. Bevor also das Obst verdirbt, soll es von Verbrauchern, die es gerne verwerten, geerntet werden. Die Ortsgemeinde Föhren und deren Pächter werden ihre Apfelbäume, die noch Äpfel tragen, mit einem gelben Band versehen, und erlauben damit, dass von diesem Baum das Obst frei zur Verfügung steht. Auch private Eigentümer können diesem Beispiel folgen. Gelbes Band ist bei der Ortsgemeinde erhältlich.

Föhren, 12.09.2022

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Digitaler Erlebnis-Besuch im Heimatmuseum

startet am Tag der 25-Jahr-Feier

Die Ortsgemeinde Föhren möchte allen Interessierten die Möglichkeit geben, das Heimatmuseum zu besuchen. Seit der Herrichtung des Heimatmuseums in der Hofstraße mit vielen fleißigen Helferinnen und Helfern des Heimat- und Verkehrsvereins sind im vergangenen Jahr 25 Jahre vergangen. Vergangenes Wochenende hat die Ortsgemeinde anlässlich des Jubiläums gemeinsam mit dem Heimat- und Verkehrsverein am Tag des offenen Denkmals eine Feier ausgerichtet. Zum Jubiläum wurden der QR-Code am Heimatmuseum und die Verlinkung des virtuellen Rundgangs auf der homepage geschaffen und freigeschaltet. Mit dem virtuellen Rundgang können Besucher einen ersten Eindruck des Föhrener Heimatmuseums gewinnen und zu jeder Zeit „hineingehen“. Mit der 360 Grad-Tour durch die einzelnen Räume werden die Einrichtungen mit den Gegenständen besonders eindrucksvoll vermittelt. Sie entscheiden, was Sie näher heranzoomen oder aber in der Gesamtansicht rundherum betrachten möchten. Die wichtigsten Informationen werden auditiv wiedergegeben. Es sind auch Info-Punkte zum Anklicken eingestellt, die dem Leser zu den historischen Gegenständen aus früheren Zeiten informieren. Dies wird künftig weiter ausgebaut.



Virtuelles
Heimatmuseum
Föhren

SCAN ME



Starten Sie hier Ihre Erlebnis-360-Grad-Tour durch das Föhrener Heimatmuseum:

- über die homepage unter www.gemeinde-foehren.de/kultur
- oder aber mit dem QR-Code direkt am Heimatmuseum.

Wir freuen uns auf Ihren online-Besuch! Wir sehen es als Ergänzung zu den Vor-Ort-Besichtigungen. Es ist eine Plattform, die im Rahmen der Bildungsarbeit an der Grundschule als auch für Menschen, die sich für Föhren interessieren, genutzt werden kann. Viel Spaß!

Föhren, 12.09.2022

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Auf die Rollen, fertig, los!

Skateboard-Workshop mit skate-aid



Kinder und Jugendliche zwischen 8 und 16 Jahren – jetzt anmelden!

Am Samstag, 8. Oktober 2022 und Sonntag, 9. Oktober 2022, jeweils von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr veranstaltet die Ortsgemeinde Föhren mit Westenergie einen zweitägigen Skateboard-workshop. Drei Trainer*innen von skate-aid werden für euch vor Ort sein. Bei schönem Wetter findet die Veranstaltung am Flugplatz Föhren statt, bei schlechtem Wetter weichen wir in die Turnhalle der Grundschule aus. Getränke, Obst

und kleine Snacks werden bereitgestellt. Für jede*n Teilnehmer*in gibt es ein Komplett-Skateboard und ein Workshop-Shirt.

Das Beste ist: das ist für euch alles KOSTENLOS! Wenn ihr Lust habt, meldet euch per Mail unter info@jugendzentrum-schweich.de an: Name und Alter Teilnehmer*in, Name Erziehungsberechtigte*r, Kontaktdaten: Mailadresse, Telefonnummer, Adresse, im Betreff bitte das Kennwort: Skateboard-Workshop Föhren.

Föhren, 12.09.2022

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

**Kenn**

■ Rainer Müller
■ 06502 2391
■ buergermeister@kenn.de
■ www.kenn.de

■ Sprechzeiten
nach tel. Vereinbarung



Bedarfsabfrage für die Einrichtung einer Ganztagsgrundschule in der Ortsgemeinde Kenn

**An die Eltern der Kindergartenkinder und
der Grundschul Kinder der jetzigen 1. und 2. Klassen in der Ortsgemeinde Kenn**

Es besteht die Möglichkeit, bei Bedarf ab dem **Schuljahr 2024/2025** eine
Ganztagsgrundschule zu beantragen.

**Voraussetzung für die Einrichtung einer Ganztagschule an Grundschulen ist
eine Mindestteilnehmerzahl von 36 Schulkindern.**

Um einen Überblick zum Bedarf zu erhalten, bitten wir Sie den abgedruckten
Fragebogen „Bedarfsermittlung“ auszufüllen und bis zum 15.10.2022 an die
Verwaltung der Ortsgemeinde zurückzugeben. Das Formular kann auch im Internet
unter www.Kenn.de im Bereich Bürger / Formulare heruntergeladen werden.

Kenn, 11.09.2022

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Bedarfsermittlung für das Schuljahr 2024/2025

Ganztagsgrundschulangebot in der Ortsgemeinde

K E N N

(Name, Vorname)

(Datum)

(Straße, Wohnort)

An die
Ortsgemeinde Kenn
Bahnhofstraße 28
54344 Kenn

1. Das Kind, für das Sie diesen Fragebogen ausfüllen besucht zurzeit:

- ☐ den Kindergarten
- ☐ die 1. Klasse
- ☐ die 2. Klasse

2. Geburtsdatum des Kindes: _____

3. Bedarf für eine Ganztagschule in Kenn bzw. für die Betreuung für Ihr Kind:

- ☐ Ich würde die Ganztagschule **Kenn** in Anspruch nehmen.
- ☐ Ich würde die bereits bestehende Ganztagschule in _____
in Anspruch nehmen.
- ☐ Ich benötige keine Ganztagschule.
- ☐ Ich benötige Betreuung in der Zeit von _____ Uhr bis _____ Uhr.

4. Anmerkungen/Anregungen: _____

Dieser Fragebogen dient nur zur Bedarfsermittlung und ist **keine Anmeldung** !

Rückgabe bitte bis 15.10.2022 per Post, Fax (06502/20535) oder Email (buergermeister@kenn.de)

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 21.09.2022** findet um **19:00 Uhr** in der **Mehrzweckhalle, Gartenstraße 13 in Kenn** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Kenn statt.

Tagesordnung: öffentlich

1. Mitteilungen
 - 1.1 Vergaben KiTa Kenn
- Ausweichgruppe Mehrzweckhalle
 - 1.1.1 Möblierung
 - 1.1.2 Überarbeitung Brandschutztür
2. Bericht zu aktuellem Status Kindertagesstätte Kenn
3. Nutzungserweiterung Saal Bernhard-Becker-Freizeitanlage durch FFW Kenn
4. Neue Internetseite für die Ortsgemeinde Kenn im Rahmen des Gesamtkonzepts der VG Schweich
5. Auftragsvergaben nach Eingang
6. Bauanträge
 - 6.1 Flur 15, Nr. 250/2
 - 6.2 weitere Bauanträge
7. Bündelausschreibung Strom; weiteres Vorgehen
8. Antrag FWG-Fraktion; Anschaffung von Defibrillatoren
9. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Jagdpachtangelegenheit
3. Verschiedenes

öffentlich

10. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Kenn, 12.09.2022

Rainer Müller, Ortsbürgermeister



Klüsserath

- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| ■ Norbert Friedrich | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06507 99126 | Sa. 09:00 - 10:00 Uhr |
| ■ buergermeister@kluesserath.de | |
| ■ www.kluesserath.de | |

Bekanntmachung

Feststellung Jahresabschluss 2020

Der Ortsgemeinderat Klüsserath hat in seiner Sitzung am 07.09.2022 den Jahresabschluss zum 31.12.2020 gem. § 114 Abs. 1 i.V.m. §§ 113, 112 und 110 Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153) in der derzeit gültigen Fassung beschlossen.

Der Jahresabschluss zum 31.12.2020 führt zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 16.611.972,39 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresüberschuss in Höhe von 156.919,41 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 7.011.766,41 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2020 um 156.919,41 € erhöht.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich gegenüber dem Vorjahr um 1.937.748,17 € auf 16.611.972,39 € erhöht.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen erhöht sich um 1.765.726,14 € auf 5.186.974,84 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2020 um 1.727.779,11 € auf 4.986.711,70 € erhöht.

Dem Ortsbürgermeister, der Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich und den vertretenden Beigeordneten werden für das Haushaltsjahr 2020 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO Entlastung erteilt.

Der Jahresabschluss 2020 liegt mit seinen zu veröffentlichen Bestandteilen gemäß § 114 Abs. 2 GemO in der Zeit vom 19.09.2022 bis einschließlich 27.09.2022 zu den üblichen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Vor einer persönlichen Einsichtnahme bitten wir um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 06502/4070!

Klüsserath, den 07.09.2022

Ortsgemeinde Klüsserath

gez. Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Ehrungen und Gratulationen

Wie bekannt, habe ich während der „Corona-Zeit“ aus Rücksicht auf die Gesundheit der Beteiligten keine oder nur eingeschränkte Ehrungen und Gratulationen durchgeführt und eine gemeinsame Gratulationsfeier nach der Pandemie vorgeschlagen. Da die jetzige Infektionssituation wieder derartige Veranstaltungen zulässt, sollen die ausgefallenen Gratulationen in einer Ehrungsveranstaltung am Donnerstag, dem 22. September um 15 Uhr in der Alten Ökonomie nachgeholt werden. Die betroffenen Ehe- und Altersjubilare, die auch noch eine persönliche Einladung erhalten, sind jetzt schon recht herzlich eingeladen, an diesem Nachmittag bei Kaffee, Kuchen und einem Glas Wein unserer Klüsserather Bruderschaft die Gratulation der Ortsgemeinde entgegen zu nehmen. Bitte merken Sie sich diesen Termin vor!

Klüsserath, 12. September 2022

Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Raderlebnis Salm, Vorbesprechung

Zum Radfahrttag „Raderlebnis-Salm“ findet am **Mittwoch, dem 21. September um 20 Uhr** im Gemeindezentrum „Alte Ökonomie“ eine letzte kurze vorbereitende Besprechung der Standbetreiber statt. Wegen der Wichtigkeit wird um Teilnahme je eines Vertreters der beteiligten Gruppen gebeten.

Klüsserath, 12. September 2022

Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Straßensperrung zum Raderlebnis Salm

Aus Anlass des Raderlebnisses Salm ist die Kirchstraße von Samstag, dem 24.09. 18:00 Uhr, bis Sonntag, den 25.09. 22:00 Uhr voll gesperrt. Zusätzlich ist die Kreisstraße nach Rivenich von der Einmündung Hauptstraße/Krainstraße am Sonntag, dem 25. 09. von 07:00 Uhr bis 22:00 Uhr für den allgemeinen Verkehr gesperrt; für die Anlieger des Neubaugebietes und des linken Salmtales ist die Zufahrt frei. Achtung: Die Durchfahrt durch Rivenich ist komplett gesperrt!

Von Samstag 16:00 Uhr bis Sonntag 22:00 Uhr ist der Parkplatz Kirchstraße nicht zu benutzen. Wir bitten die betroffenen Anlieger und Parkplatzbenutzer um Verständnis und bitten freundlich, die Parkplätze in der Kirchstraße frühzeitig zu räumen.

Klüsserath, 12. September 2022

Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Ausbau B53, Hinweise für Anlieger

Die Baumaßnahme erstreckt sich vom Ortsausgang Klüsserath bis zum Ortseingang von Trittenheim und der gesamte Baubereich ist durch die Vollsperrung für den öffentlichen Verkehr gesperrt. Die Vollsperrung ist aber vor Ort so aufgestellt, dass die Winzer in die Baustelle einfahren können, um ihre Weinberge zu erreichen. Die entsprechende Beschilderung wird hierzu teilweise nochmals ergänzt. Für die Traubenlese 2022 ist die Zufahrt von der B53 in die Weinbergslagen nutzbar. Der LBM als auch die Baufirmen sind bemüht, den Winzern einen möglichst „freien“ Zugang zu gewährleisten. Je nach Baufortschritt sind aber Einschränkungen der Erreichbarkeit von einzelnen Parzellen nicht zu vermeiden. Hierfür bitten wir um Verständnis. Der LBM beabsichtigt, in Abstimmung mit den Baufirmen, den Anliegern zukünftig Informationen über den Bauablauf und die Erreichbarkeit der Weinberge zur Verfügung zu stellen. Sobald hier abgestimmte Informationen vorliegen, werden diese über noch aufzustellende Baustelleninfotafeln den Winzern zugänglich gemacht.

Klüsserath, 12. September 2022

Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Digitaler Regenmesser im oberen Salmtal

Zur Früherkennung von Starkregen und Flutereignissen

Wie mir die VG Wittlich-Land mitgeteilt hat, wurden in der OG Eisenschmitt aktuell ein digitaler Regenmesser und ein Pegelmesser neu eingerichtet. Mit diesen Einrichtungen im mittleren Lauf der Salm hat die Gemeinde Eisenschmitt einen nicht unerheblichen Beitrag zur Früherkennung von Starkregen und Flutereignissen geleistet. Auch wenn für Eisenschmitt die Vorlaufzeiten, je nach Schadensereignis nicht so hoch sind, so gibt es für die Gemeinden am Unterlauf der Salm einen erheblichen Zeitvorteil um Maßnahmen zur Vermeidung von Schäden einzuleiten und die Bevölkerung zu warnen. Nachstehend der Link zu dem digitalen Regenmesser in Eisenschmitt. Die Anlage ist schon in Betrieb und die wichtigsten Daten können abgerufen werden.

Sie wird noch im Laufe des Jahres dahin gehend verändert, dass man die letzten 3 Tage als Minutenwerte ablesen kann. Wichtig ist zu erwähnen, dass die Werte aktuell zum DWD übertragen werden und in die Hochwasserberechnung mit einfließen.

<https://www.wetter.rlp.de/Internet/AM/NotesAM.nsf/amwebombro/7a4a7dea07b201a5c1258898002a48bb?OpenDocument>

*Klüssenrath, 12. September 2022
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister*



Köwerich

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| ■ Elmar Schlöder | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06507 7039034 | Mo. 19:00 - 20:00 Uhr |
| ■ buergermeister@koewerich.de | ■ skype: og.koewerich |
| ■ www.koewerich.de | |

Geführte Pilzexkursion am 30.09.2022

Auf Grund erhöhter Nachfrage im letzten Jahr, haben wir uns dazu entschlossen in diesem Herbst zum ersten Mal eine geführte Pilzexkursion anzubieten.

Dazu treffen wir uns **am 30.09.2022 um 14:00 Uhr** am Jugendheim Köwerich mit dem Pilzsachverständigen Christoph Postler. Nach einem kurzen Kennenlernen und einer kleinen Einführung verteilen wir uns dann auf unsere Autos und fahren Richtung Wald. Jeder Pilzsammler sollte festes Schuhwerk, witterungsangepasste Kleidung sowie ein Korb und Messer mitbringen.

Die Kosten belaufen sich auf 10,00 Euro pro Person, die vor Ort zu entrichten sind. Für Kinder ist die Exkursion kostenlos. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Gerne bis spätestens 25.09.2022 per Mail an:

buergermeister@koewerich.de

Alternativ könnt ihr euch auch persönlich bei mir anmelden.

*Köwerich, den 22.08.2022
Carina Regnery, Beigeordnete*



Leiwien

- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| ■ Sascha Hermes | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06507 3378 | Sa. 09:00 - 10:30 Uhr |
| ■ buergermeister@leiwien.de | und nach Vereinbarung |
| ■ www.leiwien.de | |

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 20.09.2022**, findet um **18:00 Uhr** im **Gemeindezentrum Forum Livia, Schulstraße 9a in Leiwien** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Leiwien statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Erweiterung Kindertagesstätte Leiwien; Vergaben
 - 1.1 Erd-/ Mauer-/ Betonarbeiten
 - 1.2 Zimmerer-/ Holzbauarbeiten
 - 1.3 Heizungs-/ Sanitärarbeiten
 - 1.4 Erdungs- und Blitzschutzanlage
2. Bauanträge
 - 2.1 Bauantrag, Flur 19, Parzelle 28/5
 - 2.2 Bauantrag, Flur 7, Parzelle 409
 - 2.3 weitere Bauanträge
3. Verschiedenes

*Leiwien, 12.09.2022
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister*

Bekanntmachung

Das Kuratorium der Stiftung Heimat und Wein tagt am **26.09.2022 um 18:00 Uhr** im **Gemeindezentrum Forum Livia**.

Ich darf alle Mitglieder des Kuratoriums sowie die Vertreter der Vereine recht herzlich einladen.

Die **Tagesordnung** sieht wie folgt aus:

1. Mitteilungen
2. Jahresabschluss 2021
3. Verteilung Überschüsse 2022
4. Verkauf der Grindstücke
5. Verschiedenes

*Leiwien, 11.09.2022
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister*

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Leiwien am 25.08.2022

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Sascha Hermes und in Anwesenheit von Schriftführer/in Sabine Rausch findet am 25.08.2022 im Gemeindezentrum Forum Livia, Schulstraße 9a in Leiwien eine Sitzung des Ortsgemeinderates Leiwien statt.

Vor Eintritt in die Sitzung wird die Tagesordnung wie folgt erweitert: TOP 5 nicht öffentlich: Vertrag Landal Green Parks Leiwien. Der Ortsgemeinderat stimmt der Erweiterung der Tagesordnung einstimmig zu.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

öffentlich

1. Mitteilungen

Ortsbürgermeister Hermes dankt den Gemeindearbeitern und Herrn Johannes Weis für die tatkräftige Unterstützung anlässlich des Leiwener Weinfestes.

Die Festplatzgestaltung war pünktlich vor dem Weinfest fertig geworden, was durch die Unterstützung der Ortsgemeinde, Verbandsgemeinde und vor allem den Gemeindearbeitern möglich war.

Die Kosten für die Festplatzgestaltung wurden vom UGG getragen. Im Neubaugebiet „Flurgarten“ werden Ende Oktober die Baustellen baureif.

Für alle Baumaßnahmen, die früher begonnen werden müssen, gibt es eine Sonderregelung; hier kann ab dem 15.10.2022 mit der Bebauung gestartet werden. Bis dato liegt ein Antrag mit vorgezogenem Baubeginn vor.

Am 13.09.2022 findet eine Vergabesitzung statt.

2. Ausbau B 53 zwischen Klüsserath und Tritenheim; Geschwindigkeitsbegrenzung der Umleitungsstrecke

Ab heute (25.08.2022) ist die Strecke B53 zwischen Klüsserath und Tritenheim gesperrt.

Dies hat zur Folge, dass mehr Verkehr über die Umleitungsstrecke Leiwien laufen wird.

Ortsbürgermeister Hermes schlägt deshalb vor, eine Geschwindigkeitsbegrenzung entlang der Ortslage für die Zeit der Umleitung zu beantragen. Es soll ein Tempolimit mit 50 km/h beim LBM beantragt werden.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat spricht sich geschlossen für die Beantragung eines Tempolimits mit 50 km/h entlang der Ortslage für die Zeit der Baumaßnahme aus.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3. Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Ausoniusstraße“; Umstellung des Verfahrens und Abstimmung der Planung für die öffentliche Auslegung und Behördenbeteiligung

Seit vielen Jahren wird im Flächennutzungsplan östlich der Ausoniusstraße eine größere Fläche zur Entwicklung eines Gewerbegebietes vorgehalten. Bisher ergab sich kein konkreter Bedarf, hier einen Bebauungsplan aufzustellen, der Bedarf ist aktuell jedoch vorhanden.

Mit der Planung wurde das Büro Planung 1, Herrn Heßer, beauftragt. Dieser hatte einen ersten Entwurf erarbeitet, auf dessen Grundlage eine grundsätzliche Zustimmung zu dieser Entwicklung beschlossen wurde. Der Aufstellungsbeschluss wurde gefasst und die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden wurde auf den Weg gebracht. Die eingegangenen Stellungnahmen sind in der dem Ortsgemeinderat vorliegenden Tabelle zusammengestellt und fachlich kommentiert. Es wurden Beschlussvorschläge für den Umgang mit den Anregungen erarbeitet. Hierüber soll der Gemeinderat beraten. Die Beschlussfassung über die einzelnen Punkte erfolgt zusammengefasst im Anschluss an die Vorstellung durch das Planungsbüro. Als Ergebnis der Anregungen und wegen der bereits fortgeschrittenen Planung soll das Verfahren auf einen Vorhabenbezogenen Bebauungsplan umgestellt werden. Dieser erhält den Namen „Ausoniusstraße“. In der Planung werden auch die Entwürfe für die Ausbauplanung der Ausoniusstraße berücksichtigt. Der neue Planentwurf wurde ausgearbeitet und liegt mit allen Bestandteilen für das Verfahren nun vor. Dem Entwurf soll zugestimmt werden, damit die Beteiligung der Behörden sowie die öffentliche Auslegung eingeleitet werden können.

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt der Ortsbürgermeister Herrn Heßer vom Planungsbüro, der die Planung vorstellt und aufkommende Fragen beantwortet. Er erläutert außerdem die Stellungnahmen/Anregungen aus der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden/sonstiger Träger öffentlichen Belange und geht auf die Beschlussvorschläge für den Umgang mit den Stellungnahmen ein.

Ortsbürgermeister Hermes weist noch darauf hin, dass am 12.09.2022 eine Bürgerversammlung zum Bebauungsplan stattfindet. Hier wird eine Fragerunde für die Bürger angeboten. Außerdem soll der Bebauungsplan schnellstmöglich für die Bürger auch online verfügbar sein.

Beschluss:

1. Die Stellungnahmen aus der frühzeitigen Beteiligung des Bebauungsplans „Gewerbegebiet Ausoniusstraße“ werden zur Kenntnis genommen und gewürdigt. Den Beschlussvorschlägen für den Umgang mit den Stellungnahmen/Anregungen wird gefolgt.
Abstimmungsergebnis: einstimmig
2. Das laufende Bebauungsplanverfahren „Gewerbegebiet Ausoniusstraße“ wird in den Vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Ausoniusstraße“ überführt. Der Beschluss hierüber wird öffentlich bekannt gemacht.
Abstimmungsergebnis: einstimmig
3. Der vorgestellten Planung wird zugestimmt. Auf dieser Grundlage sollen die öffentliche Auslegung und die Beteiligung der Behörden erfolgen.
Abstimmungsergebnis: einstimmig

4. Vergabe Kindertagesstätte

4.1. Türelement Untergeschoss

Im Rahmen der Gefahrenverhütungsschau durch den Brandschutz der Kreisverwaltung Trier-Saarburg vom 28.07.2021 wurden Mängel im Bereich des zweiten baulichen Rettungsweges festgestellt. Die Mängel betreffen das Türelement im Bereich des Spielflurs im Untergeschoss sowie die Notausgangstür im Treppenraum zwischen EG und UG. Die Türen müssen dahingehend umgebaut bzw. erneuert werden, dass sie im Gefahrenfall jederzeit - ohne Schlüssel - von innen zu öffnen sind.

Das bestehende Türelement im Bereich des Spielflurs vor dem Gruppenraum im Unter-geschoss wird erneuert. Das Türelement in einer Größe von ca. 3,10 x 2,45 m (b x h) besteht aus einer geschlossenen Aluminiumverkleidung. Das Türelement ist stark verzogen und ist nur sehr schwergängig zu öffnen. Der vorh. Türbeschlag lässt keine Notausgangsfunktion zu. Das Türelement besteht aus ungedämmten bzw. schlecht gedämmten Profilen und Füllungen. Das neue Türelement aus wärmegeprägten Kunststoffprofilen wird in ca. 2/3 der Fläche mit Glas (VSG) ausgeführt. Zudem wird das Türelement mit dem geforderten Notausgangsbeschlag sowie mit Fingerklemmschutz ausgeführt.

Für die Erneuerung des Türelementes wurden durch die VGV Schweich im Rahmen einer Preisanfrage und auf Grundlage gleichlautender Leistungsverzeichnisse Angebote eingeholt.

Art der Ausschreibung: freihändige Vergabe / Preisanfrage

Anzahl der angeforderten Angebote:	3
Anzahl der abgegebenen Angebote:	3
Anzahl der nicht gewerteten Angebote:	0

Ausschlussgrund: -

Preisspanne der Angebote: 7.350,63 € - 10.995,60 € brutto
Name des wirtschaftlichen Bieters: Fa. Ralf Kollmann, Schweich
Angebotssumme geprüft: 7.350,63 € brutto
Laut Kostenschätzung vom 15.02.2022 sind für das v.g. Türelement 8.746,50 € brutto veranschlagt.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt die Auftragsvergabe für die Erneuerung des Türelementes im Untergeschoss an die Fa. Ralf Kollmann, Schweich zum Angebotspreis in Höhe von 7.350,63 € brutto.
Abstimmungsergebnis: einstimmig

4.2. Materiallieferung Zaun Außenspielgelände

Im Vorgriff auf die Erweiterung- bzw. Anbaumaßnahme an der KiTa Leiwien soll das vorhandene Außenspielgelände vergrößert werden.

Ein Teilbereich von ca. 530 m² eines nebenliegenden, gemeindeeigenen Grundstücks soll dem Außengelände der KiTa zugeschlagen werden. Für die Erweiterung wird die Herstellung von ca. 170 lfdm Gitterstabzaunanlage, einschl. Zauntür erforderlich. Ebenso muss ein vorhandener Sandkasten umgesetzt und zwei Spielgeräte (Schaukeln) erneuert werden.

Die Zaunbauarbeiten und das Aufstellen der Spielgeräte, einschl. Erdarbeiten und Einbringen des Fallschutzes werden in Eigenleistung durch die Gemeinde Leiwien ausgeführt.

Für die Materiallieferung des Gitterstabzauns wurden durch die VGV Schweich im Rahmen einer Preisanfrage und auf Grundlage einer gleichlautenden Leistungsbeschreibung Angebote eingeholt.

Art der Ausschreibung: freihändige Vergabe / Preisanfrage

Anzahl der angeforderten Angebote:	2
Anzahl der abgegebenen Angebote:	2
Anzahl der nicht gewerteten Angebote:	0

Ausschlussgrund: -

Preisspanne der Angebote: 7.000,77 € - 7.411,08 € brutto

Name des wirtschaftlichen Bieters: Fa. Gottschalk, Trier

Angebotssumme geprüft: 7.000,77 € brutto

Laut Kostenschätzung vom 15.02.2022 sind für die Materiallieferung der Zaunanlage 7.485,10 € brutto veranschlagt.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt die Auftragsvergabe für die Lieferung der Zaunmaterialien an die Fa. Gottschalk, Trier zum Angebotspreis in Höhe von 7.000,77 € brutto.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

4.3. Spielgeräte Außenspielgelände

Im Vorgriff auf die Erweiterung- bzw. Anbaumaßnahme an der KiTa Leiwien soll das vorhandene Außenspielgelände vergrößert werden.

Ein Teilbereich von ca. 530 m² eines nebenliegenden, gemeindeeigenen Grundstücks soll dem Außengelände der KiTa zugeschlagen werden. Neben den Zaunbauarbeiten muss ein vorhandener Sandkasten umgesetzt und zwei Spielgeräte neu beschafft und aufgestellt werden (1x Doppelschaukeln und 1x Nestschaukel).

Das Aufstellen der Spielgeräte, einschl. Erdarbeiten und Einbringen des Fallschutzes wird in Eigenleistung durch die Gemeinde Leiwien ausgeführt.

Durch die VGV Schweich wurden Angebote für die beiden v. g. Spielgeräte angefordert.

Der Auftrag soll nach Angebotsprüfung an den Mindestbietenden vergeben werden.

Laut Kostenschätzung vom 15.02.2022 sind für die Lieferung der v. g. Spielgeräte 5.593,00 € brutto veranschlagt.

Beschluss:

Der Gemeinderat bevollmächtigt den Bürgermeister, den Auftrag für Spielgeräteeinlieferung in Abstimmung mit den Beigeordneten an den wirtschaftlichsten Mindestbietenden zu vergeben.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

5. Kartellschadensersatzklage der Ausgleichsgesellschaft für die Sägeindustrie Rheinland-Pfalz GmbH (ASG3) gegen das Land Rheinland-Pfalz

Mehrere Sägewerke haben über eine extra dafür gegründete Ausgleichsgesellschaft für die Sägeindustrie Rheinland-Pfalz (ASG3) das Land Rheinland-Pfalz auf Schadensersatz aufgrund angeblicher kartellrechtswidriger Rundholzverkaufspraxis verklagt.

Der zentrale Vorwurf der Klägerseite besteht darin, das Land sei Teil eines so genannten Verkaufskartells gewesen. Es hätte also gemeinsam mit den waldbesitzenden Kommunen und Privatpersonen, deren Holz über die gebündelte Vermarktung an die Sägewerke verkauft wurde, in unzulässiger Weise Preisabsprachen betrieben und die Sägewerke hätten in der Folge überhöhte Preise an das waldbesitzende Land sowie an waldbesitzende Kommunen und Privatpersonen zahlen müssen.

Das Landgericht Mainz hat die Streitverkündung des Landes Rheinland-Pfalz gegenüber mehr als 1.000 kommunalen und privaten Waldbesitzenden zugestellt.

In der Klage geht es nur um Waldbesitzende mit einer Waldfläche über 100 ha. Außerdem gibt es verjährungsrechtliche Gründe für die Eingrenzung des Kreises der Streitverkündungsempfänger.

Die Streitverkündung ist eine förmliche Benachrichtigung, durch die der Streitverkündungsempfänger (hier OG Leiwien) über einen Prozess, an dem er bislang noch nicht beteiligt ist, in Kenntnis gesetzt wird. Nach der Streitverkündung läuft der Prozess grundsätzlich ohne Beteiligung der Ortsgemeinde Leiwien weiter.

Durch die Streitverkündung werden keine Regressansprüche erhoben. Regressansprüche des Landes gegen die Waldbesitzenden würden nur entstehen, wenn das Land den Prozess gegen die ASG3 abschließend verliert. Ob das Land in diesem Fall Regressansprüche gegen die Ortsgemeinde Leiwien erheben würde, wird durch die Streitverkündung nicht festgelegt.

Die Ortsgemeinde Leiwien hat die Möglichkeit, dem Prozess auf Seite der Prozesspartei, die den Streit verkündet, beizutreten und diese im Prozess zu unterstützen. In diesem Fall muss sich die Ortsgemeinde Leiwien durch einen Anwalt vertreten lassen.

Der Streitbeitritt macht vornehmlich dann Sinn, wenn durch eigenen Vortrag neue Gesichtspunkte in den Prozess eingebracht werden, die den Ausgang zu eigenen Gunsten beeinflussen können.

Zum Beitritt besteht aber keine Verpflichtung!

Tritt die Ortsgemeinde Leiwien dem Prozess nicht bei, wird der Prozess ohne die Beteiligung fortgeführt. Im Falle eines positiven Prozessausgangs ist die Sache damit erledigt.

Der Vorstand und der Landesausschuss des Gemeinde- und Städtebundes Rheinland-Pfalz (GSfB) haben sich in ihren jeweiligen Sitzungen intensiv mit der Thematik befasst.

Der GStB nimmt im Interesse seiner Mitglieder anwaltliche Beratung in Anspruch und wird die umfangreichen Prozessakten, die mit der Streitverkündung vom Landgericht Mainz übersandt werden, prüfen lassen.

Seitens des GStB wird von übereilten Entscheidungen über einen Streitbeitritt, in Anbetracht der hochkomplexen Materie, dringend abgeraten.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Leiwen beschließt, dem Prozess auf Seite des Landes Rheinland-Pfalz nicht beizutreten. Der Ausgang des Verfahrens soll abgewartet werden.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

6. Vergabe Planungsleistungen Fortschreibung Dorferneerungskonzept

Durch das Ministerium des Innern und für Sport wurde mit Schreiben vom 07.04.2022 ein Betrag von 9.000 € für die Fortschreibung des Dorferneerungskonzeptes bei zuwendungsfähigen Gesamtkosten von 11.250 € bewilligt. Mit dem Vorhaben ist bis zum 30.06.2022 zu beginnen.

Durch das Büro Neuland GmbH, Trier, wurde mit Schreiben vom 09.06.2021 ein Honorarangebot für die Fortschreibung des Dorferneerungskonzeptes mit einem Betrag von 11.250 € brutto vorgelegt.

Aus Sicht der Verwaltung macht es Sinn dieses Büro mit der Fortschreibung des DE-Konzeptes zu beauftragen, das das Büro Neuland bereits die Dorfmoderation zur vollsten Zufriedenheit der Ortsgemeinde durchgeführt hat.

Die vergaberechtlichen Bestimmungen werden bei dieser Vorgehensweise eingehalten. Dies ist mit der Architektenkammer Rheinland-Pfalz in Mainz so abgestimmt.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Leiwen beschließt, das Büro Neuland GmbH mit der Fortschreibung des Dorferneerungskonzeptes zum Angebotspreis von 11.250,00 € brutto zu beauftragen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

7. Bauanträge/ Bauvoranfragen

7.1. Bauantrag, Flur 1, Parzelle 241 + 242

4 Reihenhäuser, Befreiung Bauweise

Eine Behandlung der Unterlagen im Freistellungsverfahren gemäß § 67 LBauO ist nicht möglich, die Festsetzungen des Bebauungsplanes werden nicht eingehalten. Entgegen der Angabe des Bauherrn handelt es sich beim Vorhaben um 4 Reihenhäuser und nicht um 2 Doppelhäuser, dies hat auch die Genehmigungsbehörde bestätigt. Des Weiteren hat diese mitgeteilt, dass ein entsprechender Antrag auf Befreiung ins Leere gehen wird. Die Planer wurden entsprechend informiert und um Rückmeldung über die weitere Vorgehensweise gebeten, welche jedoch nicht erfolgt ist.

Beschluss:

Das Einvernehmen wird nicht erteilt, die abweichende Bebauung mit 4 Reihenhäusern widerspricht den Grundzügen der Planung.

Abstimmungsergebnis: einstimmig; Enthaltungen: 1

7.2. Bauantrag, Flur 19, Parzelle 37/14

Wohnhaus 2 Wohneinheiten, Befreiung Baufenster und Dachneigung
Das Grundstück liegt im Geltungsbereich des rechtsverbindlichen Bebauungsplanes „Zummethöhe, 4. Änderung“. Auf dem Grundstück befindet sich neben dem Baufenster, in welchem sich das Bestandsgebäude Tannenweg 10 befindet, noch ein weiteres Baufenster. Geplant wird das Wohnhaus jedoch komplett außerhalb von diesem.

Des Weiteren wird die zulässige Dachneigung nicht eingehalten. Aus Sicht der Verwaltung ist das Vorhaben aufgrund der Positionierung außerhalb des Baufensters nicht genehmigungsfähig.

Beschluss:

Das Einvernehmen wird nicht erteilt. Das Wohngebäude liegt komplett außerhalb des Baufensters und ist nicht genehmigungsfähig. Gleichzeitig wird der Sachverhalt an den Bauausschuss weitergeleitet. Hier soll geklärt werden, ob eine Änderung des Bebauungsplanes erfolgt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

7.3. Bauvoranfrage, Flur 19, Parzelle 35/57

Die Überschreitungen werden insgesamt nicht für städtebaulich vertretbar gehalten. Der ganze Riegel soll mit Flachdächern ausgeführt werden.

Da kann man nicht ausscheren und ein Objekt mit Satteldach zulassen. Auch die vielen sichtbaren Betonstützmauern und Fassaden summieren sich auf über 17 m aus dem Tal sichtbare Beton- und Mauerfläche.

Die beantragten Überschreitungen von den Festsetzungen des Bebauungsplanes sind städtebaulich problematisch, weshalb vorgeschlagen wird, das Einvernehmen zu versagen.

Beschluss:

Das Einvernehmen wird versagt.

Abstimmungsergebnis: mehrheitlich, Nein-Stimmen: 1

7.4. Bauvoranfrage, Flur 9, Parzelle 170, 171, 172, 173

Bauvoranfrage: geänderte Planunterlagen, Weinbaubetrieb und Betriebsleiterwohnung

Zum ursprünglichen Antrag hat die Ortsgemeinde das Einvernehmen erteilt. Die vorliegende Tektur betrifft nach Rücksprache mit den Antragstellern die Änderung der Gebäudeposition.

Beschluss:

Die Bauvoranfrage wird an den Bauausschuss weitergeleitet. Das geänderte Vorhaben soll vorab nochmals mit der Kreisverwaltung erörtert werden.

Abstimmungsergebnis: einstimmig, Enthaltungen: 1

7.5. weitere Bauanträge/ Bauvoranfragen

Es liegen keine weiteren Bauanträge/Bauvoranfragen vor.

8. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung obliegen ausschließlich dem Ortsbürgermeister sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der Ortsgemeinderat. Dem Ortsgemeinderat und der Aufsichtsbehörde sind sämtliche für die Entscheidung maßgeblichen Tatsachen offen zu legen. Dazu gehört insbesondere ein anderweitiges Beziehungsverhältnis zwischen der Ortsgemeinde und dem Zuwendungsgeber. Im Rahmen der 1. Landesverordnung zur Änderung der Gemeindehaushaltsverordnung (GemHVO) vom 06.04.2010 (GVBl. vom 29.04.2010) wurde eine Wertgrenze in Höhe von 100 € eingeführt, unter der die Einholung eines Beschlusses des kommunalen Vertretungsorgans wie auch das Anzeigeverfahren gegenüber der Aufsichtsbehörde entbehrlich ist, sofern nicht innerhalb eines Haushaltsjahres derartige Einzelzuwendungen diese Wertgrenze übersteigen. Die Entscheidung ist grundsätzlich in öffentlicher Sitzung zu treffen. In den Fällen, in denen der Spender ein schutzwürdiges Interesse an seiner Anonymität glaubwürdig darlegt, werden nur Datum, Verwendungszweck und Summe der Zuwendung öffentlich genannt. Dem Ortsgemeinderat wird die Namensliste der Spender sodann als nichtöffentliche Anlage zur Kenntnis beigelegt. Bis zum 03.08.2022 hat die Ortsgemeinde für folgende Projekte Zuwendungen erhalten:

Datum	Zuwendungsgeber	Anschrift	Betrag	Zuwendungszweck
14.06.2022	Frau Gisela Reh	53179 Bonn	10.000,00 €	Geldspende: Sitzgruppe vor der Kirche
02.08.2022	Sparkasse Trier	54290 Trier	500,00 €	Geldspende: Kulturelle Zwecke

Die Annahme der Zuwendungen ist vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg als Aufsichtsbehörde zu beschließen.

Beschluss:

Der Gemeinderat Leiwen beschließt die Annahme der vorgenannten Zuwendungen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

9. Verschiedenes

Wortmeldung Ratsmitglied Christian Stoffel

- Herr Stoffel erinnert an den Antrag der Herstellung der Weinbergsweg/Flurwege. Hier war eine Priorisierung vorgesehen.

Ortsbürgermeister Hermes weist darauf hin, dass vorab der Gewässer- und Pflegeplan abzuwarten ist.

- Betreffend den Glasfaserausbau soll eine Veröffentlichung im Amtsblatt als Information vorgenommen werden.

Das Telekommunikationsunternehmen UGG soll hierzu eine Stellungnahme abgeben.

Wortmeldung Ratsmitglied Markus Jostock

- Herr Jostock fragt nach dem Sachstand des Sportstättenkonzepts für Leiwen

Hier soll demnächst eine Vorstellung erfolgen.

10. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Ortsbürgermeister Hermes gibt die im nicht öffentlichen Teil der Sitzung gefassten Beschlüsse bekannt:

TOP 2 nō

Der Ortsgemeinderat Leiwen beschließt den Abschluss des Nachtrages Nr. 1 zum Gestattungsvertrag zwischen der Ortsgemeinde Leiwen und der SWT REE gemäß Anlage.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

TOP 3 nö

Der Ortsgemeinderat Leiwen beschließt, die in Anspruch genommene Teilflächen zu einem Kaufpreis i.H.v. 20,00 €/m² zu erwerben. Die Vertragsnebenkosten gehen zu Lasten der Ortsgemeinde Leiwen. Entsprechende Haushaltsmittel zum Erwerb der Flächen sind gegeben.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

TOP 4 nö

Der Ortsgemeinderat spricht für die Verlängerung des Jagdpachtvertrages aus. Die Jagdpacht wird um 25 % verringert; der Vertrag soll entsprechend vorbereitet werden.

Abstimmungsergebnis: einstimmig



Longen

- Stefan Egner
- 06502 9356666 o. 0160 7110639
- buergermeister@longen.de
- Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung



Longuich

- Manfred Wagner
- 06502 1364
- buergermeister@longuich.de
- www.longuich.de
- Sprechzeiten Mi. 18:30 - 20:00 Uhr

Glückwünsche zur Ersten Heiligen Kommunion

Liebe Kommunionkinder,

am kommenden Sonntag feiert Ihr das Fest der Erstkommunion. Im Namen der Bürgerinnen und Bürger von Longuich und Kirsch und auch persönlich, gratuliere ich Euch herzlich zu diesem besonderen Festtag und wünsche Euch einen schönen und unvergesslichen Tag im Kreise Eurer Eltern, Geschwister, Paten, Großeltern und allen die Euch nahe stehen. Für Euren weiteren Lebensweg wünsche ich Euch alles Gute und Gottes Segen.

*Longuich, 10. September 2022
Manfred Wagner, Ortsbürgermeister*

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter - Sprechzeiten

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Ortsgemeinde Longuich-Kirsch: Reinhard Boesten, Tel.: 0151-28374799, E-Mail: seniorenbbeauftragter@longuich.de
Termine nach Vereinbarung, auf Wunsch auch Hausbesuche.



Mehring

- Jennifer Schlag
- 06502 2140 oder 0151 28373343
- buergermeister@mehring-mosel.de
- www.mehring-mosel.de
- Sprechzeiten Di. 18:00 - 20:00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 21.09.2022** findet um **18:00 Uhr** im **Kulturzentrum „Alte Schule“, Schulstraße 17 in Mehring** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Mehring statt.

Tagesordnung: nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bauangelegenheiten
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Grundstücksangelegenheiten
5. Verschiedenes

öffentlich (ab ca. 19:00 Uhr)

1. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

2. Mitteilungen
3. Anträge FWG Mehring e. V.
 - 3.1 Antrag zur Nutzungsänderung der Fläche der alten Grüngutannahmestelle
 - 3.2 Antrag zur Änderung der Friedhofssatzung der Gemeinde Mehring - hier: Prüfung der Aufnahme und Bereitstellung von Urnenrasengräbern für die BürgerInnen der Gemeinde Mehring
4. Marktsituation Brennholz 2022/ 23; Anpassung der Bezugspreise
5. Vergaben; Straßenbeleuchtung/Überquerungshilfe B 53 und Beleuchtung Buswartehalle Lörsch
6. Panorama-Höhenradweg/ Sachstand & Streckenentwurf
7. Bauanträge/ Bauvoranfragen
 - 7.1 Bauantrag, Flur 27, Parzelle 33/2
 - 7.2 Bauvoranfrage, Flur 6, Parzelle 419
 - 7.3 weitere Bauanträge/ Bauvoranfragen
8. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
9. Verschiedenes

*Mehring, 12.09.2022
Jennifer Schlag, Ortsbürgermeisterin*



Naurath

- Stephan Denis
- 06508 991012
- buergermeister@naurath-eifel.de
- Sprechzeiten nach Absprache



Pölich

- Wolfgang Eid
- 0176-23362776
- buergermeister@poelich.de
- Sprechzeiten Mo. 18:00 - 19:00 Uhr



Riol

- Dr. Christel Egner-Duppich
- 06502 930707
- buergermeister@riol.de
- www.riol.de
- Sprechzeiten Do. 18:00 - 20:00 Uhr und nach tel. Vereinbarung

Glückwünsche zur 1. Heiligen Kommunion

Liebe Erstkommunionkinder,

am Samstag, 17. September 2022 werdet Ihr in der Pfarrkirche St. Martin Riol im Kreis eurer Familien das Sakrament der 1. Heiligen Kommunion empfangen.

Erstkommunionkinder sind in diesem Jahr:

Lea Becker, Jana Blesius, Johannes Alexander Flesch, Emma Heinz, Louis Heinz, Aurelia Christina Hubertz, Victoria Diana Hubertz, Anik Tarja Lippold, Jonas Müller, Tayler Seidelmann und Hanri Maxime Wahl.

Ich gratuliere Euch und Euren Eltern im Namen der Ortsgemeinde Riol aber auch persönlich ganz herzlich. Ich wünsche Euch einen schönen und unvergesslichen Festtag und alles Gute für Euren weiteren Lebensweg!

*Riol, 8. September 2022
Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin*



Schleich

- Rudolf Körner
- 06507 3322
- buergermeister@schleich-mosel.de
- Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung



Schweich

■ Lars Rieger	■ Bürozeiten
■ 06502 933825 o. 933826	Mo. Fr. 07:30 - 12:30 Uhr
■ buergermeister@stadt-schweich.de	Di. 14:00 - 16:30 Uhr
■ www.stadt-schweich.de	Do. 14:00 - 18:00 Uhr
■ Schweich-Issel:	
■ Ortsvorsteher Johannes Lehnert	
■ 06502 918215	
■ ov-issel@stadt-schweich.de	Fr. 16:00 - 18:00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 22.09.2022**, findet um **19:00 Uhr** im **Bürgersaal des Bürgerzentrums Schweich, Stefan-Andres-Straße 1b in Schweich** eine Sitzung des Stadtrates Schweich statt.

Tagesordnung: öffentlich

1. Einwohnerfragestunde
2. Mitteilungen
3. Straßenausbau „Im Kirchgarten“ in Issel; Vorstellung der Planung
4. 3. Änderung des Bebauungsplanes „Moselvorland“; Ergänzung um einen Beachvolleyballplatz
5. Vorhabenbezogener Bebauungsplan zur Entwicklung eines Fachmarktzentrums; 7. Änderung des Bebauungsplanes „In den Schlimmführen“; Antrag auf vereinfachte raumordnerische Prüfung mit integrierter Zielabweichung
6. Bebauungsplan „Neue Mitte“ Bereich Brückenstraße/Bernhard-Becker-Straße; Durchführung eines ergänzenden Verfahrens nach § 214 Abs. 4 BauGB
7. Projekt „Neue Mitte“; Ablösung von Stellplätzen und Kinderspielplatz
8. 1. Änderung des Bebauungsplans „Schweich Nord“; Empfehlung Satzungsbeschluss
9. Nachwahlen
 - 9.1. Mitglied Umweltausschuss
 - 9.2. stellv. Mitglied des Haupt- und Finanzausschusses
10. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
11. Bauvoranfragen/Bauanträge/Nutzungsänderungen
 - 11.1. Bauantrag, Flur 70, Parzelle 293 u. 294
 - 11.2. Bauantrag, Flur 73, Parzelle 465/2
 - 11.3. Bauantrag, Flur 73, Parzelle 212/161
 - 11.4. Bauantrag, Flur 77, Parzelle 133
 - 11.5. Bauantrag, Flur 78, Parzelle 142
 - 11.6. Bauantrag, Flur 73, Parzelle 212/192
 - 11.7. Bauvoranfrage, Flur 59, Parzelle 32/1
 - 11.8. weitere Bauvoranfragen/Bauanträge/Nutzungsänderungen
12. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Zuschussangelegenheit
3. Grundstücksangelegenheit
4. Verschiedenes

öffentlich

13. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
Schweich, 13.09.2022
Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Breitbandausbau in Schweich

Gemeinsam mit dem Ersten Beigeordneten des Eifelkreises Bitburg-Prüm, Michael Ludwig, und dem Bürgermeister a. D. der Verbandsgemeinde Wittlich-Land, Dennis Junk, durfte ich diese Woche Montag bei der Inbetriebnahme eines für unsere Region besonders wichtigen Infrastrukturprojekts dabei sein: Der neue Energie- und Technikpark der Stadtwerke Trier (swt) am Grüneberg in Trier ist auch für Stadt und Verbandsgemeinde Schweich von enormer Bedeutung, da dort bspw. auch das Rechenzentrum der Verbandsgemeindeverwaltung untergebracht wurde.

In diesem Zusammenhang – und da schneller Internet nicht nur für die Verwaltung, sondern für jeden Einzelnen immer wichtiger wird – möchte ich nochmals auf den geplanten Breitbandausbau in unserer Stadt hinweisen.

Dieser wird mit dem städtischen Partner „Deutsche Glasfaser“ allerdings nur umgesetzt, wenn mindestens 33 % der Haushalte daran teilnehmen. Stand 09.09.2022 liegt die Nachfragequote erst bei 18 %.

Ich ermuntere deshalb diejenigen unter Ihnen, die sich noch nicht näher mit dem Thema beschäftigt oder noch Fragen haben, das Infomobil am Kirchvorplatz zu nutzen, das montags von 14.00-19.00 Uhr für Sie zur Verfügung steht.



Michael Ludwig (Erster Beigeordneter des Eifelkreises Bitburg-Prüm), Stadtbürgermeister Lars Rieger und Dennis Junk (Bürgermeister a. D. der Verbandsgemeinde Wittlich-Land) bei der Inbetriebnahme des Energie- und Technikparks der Stadtwerke Trier

Schweich, 12.09.2022
Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsbeirates Issel am 11.08.2022

Unter dem Vorsitz von Ortsvorsteher Johannes Lehnert und in Anwesenheit von Stadtbürgermeister Lars Rieger und des 1. Beigeordneten Otmar Rößler findet am 11.08.2022 in der ICV Halle, Schulstraße 5 in Schweich-Issel eine Sitzung des Ortsbeirates Issel statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

öffentlich

Verpflichtung eines neuen Ratsmitgliedes

Herr Wolfgang Schmitz wurde als Ersatzperson für den verstorbenen Karl-Heinz Karrenbauer in den Ortsbeirat berufen. Ortsvorsteher Lehnert verweist auf die Pflichten der Ortsbeiratsmitglieder, die sich aus §§20, 21, 22 und 30 Abs. 1 Gemeindeordnung (GemO) ergeben. Anschließend verpflichtet der Vorsitzende gem. § 30 Abs. 2 GemO Herrn Schmitz durch Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung seiner Pflichten.

1. Einwohnerfragestunde

Es liegen keine Anfragen vor.

2. Mitteilungen

- Ortsvorsteher Lehnert teilt mit, dass im Rahmen des Ausbaus der K 35 in der 34. Kalenderwoche die Asphalttschicht im jetzigen Bauabschnitt aufgebracht werden soll. Der letzte Bauabschnitt zwischen Sägewerk und Einfahrt Gewerbegebiet soll Ende September fertiggestellt sein.
- Die Rissanierung ist beauftragt. Die Ausführung soll Mitte September erfolgen.
- Die Überarbeitung des Fußweges auf der Innenseite des Lärmschutzwalles erfolgt im Herbst bei weniger staubigen Verhältnissen.
- Der Kosten- und Ausführungsplan für den Friedhof wird von der Friedhofsgenossenschaft erstellt. Ausführung soll im September sein, die Vorarbeiten seitens der Stadt sollen zeitnah ausgeführt werden.
- Am 27.08.2022 veranstaltet die Feuerwehr Issel einen Tag der offenen Tür mit Fahrzeugeinweihung.
- Die nächsten Sitzungen des Ortsbeirates sind für den 11. Oktober und den 08. Dezember geplant.
Unter anderem sollen dort die Überplanung der Ortslage Issel und das Baugebiet unterhalb des neuen Schulzentrums behandelt werden.
- Am 11.09.2022 findet ab 10.00 Uhr eine Infoveranstaltung der Deutschen Glasfaser auf dem Synagogenvorplatz statt. In Schweich wurde bisher erst eine Anschlussquote von 11 % erreicht (Stand 05.08.2022), angestrebt wird eine Quote von 33 %.

3. Straßenausbau „Im Kirchgarten“ in Issel; Vorstellung der Planung

Die Ingenieurleistungen für den Ausbau der Straße „Im Kirchgarten“ wurden an das Ingenieurbüro Reihnsner vergeben. Der Vorsitzende begrüßt Herrn Weber, der die Planungen vorträgt.

Herr Weber erläutert zunächst den aktuellen Bestand. Die Fahrbahn weist viele Aufbruchstellen, Netzzrisse und Haarrisse auf. Die Verbandsgemeindewerke Schweich beabsichtigen, den vorhandenen Hauptkanal sowie die Wasserversorgung zu sanieren.

Ein Ausbau anderer Versorgungsträger ist in der Abstimmung. Die Linienführung der Straße bleibt unverändert. Der Ausbau erfolgt größtenteils in der Breite von ca. 4,80 m. In einem kleinen Bereich ist ein Flächenerwerb notwendig. Die Wasserführung erfolgt mit einer dreizeiligen Rinne, die beidseitig hergestellt wird. Die Höhenlage der Straße bleibt im Wesentlichen unverändert, die Fahrbahndecke wird mit einer Gesamtaufbaustärke von 60 cm erneuert, die Ausbaulänge beträgt ca. 260 m. Der Ausbau erfolgt weitestgehend im Dachprofil mit 2,5 % Gefälle in Richtung der beidseitig verlaufenden Muldenrinnen. Die Gesamtkosten belaufen sich auf voraussichtlich 780.000 €.

Herr Weber erläutert, dass bei der Kostenschätzung evtl. Kosten für Arbeiten auf dem Parkplatz vor dem Friedhof nicht enthalten sind. Für das Aufheben des Pflasters sowie die Neuverlegung muss mit zusätzlichen Kosten in Höhe von 55.000 € gerechnet werden. Es wird die Verlegung von Ökopflaster empfohlen.

Als dann beantwortet Herr Weber Fragen hinsichtlich Ökopflaster, Hausanschlüssen, Arbeiten im Bereich der Friedhofsmauer, Versorgungsleitungen und Höhenprofil.

Nach eingehender Beratung stellt Ortsvorsteher Lehnert folgenden Beschlussvorschlag zur Abstimmung:

Beschluss:

Der Ortsbeirat empfiehlt dem Stadtrat auf Grundlage dieser Planung, die Entwurfsplanung fertigzustellen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Weiterhin stellt Ortsvorsteher Lehnert folgenden Beschlussvorschlag zur Abstimmung:

Beschluss:

Im Zuge des Ausbaus der Straße soll der Parkplatz beim Friedhof mit ausgebaut werden.

Abstimmungsergebnis: mehrheitlich

Ja-Stimmen: 6 Nein-Stimmen: 1 Enthaltungen: 2

4. Gestaltung Moselvorland; Ideensammlung

Der Stadtentwicklungsausschuss wurde beauftragt, ein Konzept für die Gestaltung des Moselvorlandes zu erarbeiten. Ortsvorsteher Lehnert verweist darauf, dass die Gestaltung des Moselvorlandes eng verknüpft ist mit dem Ausbau der Pendlerradroute. Er schlägt die Einrichtung eines Arbeitskreises für den Bereich Issel vor.

Es folgt eine rege Diskussion. Teilweise wird die Meinung vertreten, dass die bestehenden Grünflächen im Bereich des Moselvorlandes nicht überplant werden sollten. Es wird aber auch vorgeschlagen, punktuell Flächen durch Bänke und Geräte aufzuwerten. Das Für und Wider einer vorgeschlagenen Platzgestaltung unterhalb der Kapelle wird eingehend beraten. Ebenfalls wird angesprochen, dass der Radweg auch von vielen Fußgängern benutzt wird. Einige Ratsmitglieder befürchten, dass der Ausbau der Pendlerradroute zu Problemen zwischen Radfahrern und Fußgängern führen könnte. Ein Ratsmitglied verweist darauf, dass das Gebiet auch im Rahmen einer Ausgleichsmaßnahme überplant werden könnte und verweist auf Beispiele in Konz.

Die Einrichtung eines Arbeitskreises ähnlich wie beim Friedhof wird teilweise kritisch gesehen, da dies dazu führen könnte, dass zwei unterschiedliche Konzepte erarbeitet werden, die dann wiederum aufeinander abgestimmt werden müssten. Auf Vorschlag von Stadtbürgermeister Rieger einigt man sich darauf, dass zunächst wie geplant der Stadtentwicklungsausschuss ein Konzept erarbeitet. Die Mitglieder des Ortsbeirates werden an der Öffentlichkeitsveranstaltung in Sachen Bebauungsplan teilnehmen. Der Ortsbeirat wird über die Planungen im Bereich Issel informiert.

5. Verschiedenes

Zu diesem Tagesordnungspunkt beantwortet der Vorsitzende Anfragen der Ortsbeiratsmitglieder

- Hans-Dieter Natus betreffend Energieeinsparmöglichkeiten Straßenbeleuchtung
- Stefan Becker betreffend Photovoltaikanlagen auf öffentlichen Gebäuden
- Jürgen Schmitt betreffend Umsetzung Glascontainer, Rückmeldung bezüglich Beschluss der letzten Ortsbeiratssitzung hinsichtlich Möglichkeiten und Maßnahmen zur Verkehrsberuhigung in der Ortsdurchfahrt sowie Photovoltaikanlage Kita Issel
- Sven Wiedemann betreffend Beleuchtung Fußweg auf dem Damm sowie Pflege



Thörnich

Hans-Peter Brixius
06507 3567
buergermeister@thoernich.de

Sprechzeiten
nach tel. Vereinbarung



Tritenheim

Franz-Josef Bollig
Tourist-Info 06507 2227
buergermeister@tritenheim.de
www.tritenheim.de

Sprechzeiten:
Dienstag, 09.00 - 11.00 Uhr
Donnerstag, 19.00 - 20.00 Uhr

„Weinstand im Moselvorland“

Tritenheim

An den **September-Wochenenden** ist der Weinstand im Moselvorland Tritenheim wieder aufgestellt. Feriengäste, Urlauber und alle Tritenheimer Bürger und Bürgerinnen sind zu diesen Terminen herzlich eingeladen. Der Weinstand öffnet freitags, jeweils um 16:00 Uhr, samstags um 14:00 Uhr und sonntags um 12:00 Uhr. Die Tritenheimer Ortsgemeinde würde sich freuen, Sie als Gäste am Weinstand begrüßen zu dürfen, um in geselliger Runde den guten Tritenheimer Wein zu genießen.

Tritenheim, 11.09.2022

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Benefizkonzert für die

STUMM-Orgel Tritenheim in Schweich

Die Eröffnung der 28. Geistlichen Musiken in der Pfarrkirche St. Martin Schweich am Sonntag, 25. September 2022, Beginn um 17 Uhr stehen unter einem besonderen musikalischen Anspruch. Der Termin für dieses Konzert wurde bereits Anfang des Jahres mit den beiden Domorganisten festgelegt. Da die Tritenheimer Orgel erst Ende Oktober vollständig spielbar ist, findet das Konzert in der Pfarrkirche St. Martin Schweich statt. Es konzertieren u.a. die Domorganisten Köln, Prof. Dr. Winfried Böning und Prof. Markus Eichenlaub aus Speyer. Ebenso mit von der Partie sind zwei in dem pastoralen Raum tätige

Organisten Thomas Diedrich und Michael Meuser. Den vokalen Teil übernimmt das Vokalensemble St. Martin Schweich unter der Leitung von Johannes Klar. Musiziert wird in zwei Teilen, 1. Teil von 17 - 17.45 Uhr und von 18.15 - 19 Uhr. Zwischen den beiden Teilen gibt es eine Pause mit der Möglichkeit zu einem kleinen Umtrunk und der musikalischen Gestaltung durch den MGV „Trithemius“ Tritenheim auf dem Kirchvorplatz. Das Konzert ist eine Referenz an die gelungene Restaurierung der Stummorgel in Tritenheim und somit eine musikalische und klangliche Bereicherung für den neuen pastoralen Raum Schweich.

Tritenheim, 11.09.2022

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister



Aus den Parteien

Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.

Einladung

Hiermit werden Vorstand, Fraktion und die Mitglieder der Freien Wählergruppe in der Stadt Schweich zu einer Versammlung für **Montag, den 19.09.2022 um 19.00 Uhr in die Weinstube Gabi Zander, Auf Desburg 4, 54338 Schweich** herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Vorbesprechung der Stadtratssitzung vom 22.09.2022
3. Verschiedenes

Um Teilnahme an der Versammlung wird höflich gebeten.

Kommunalpolitisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen. Wir bitten um die Beachtung der geltenden Corona-Bestimmungen.

Ende des amtlichen Teils



NEUES

aus der
RÖMISCHEN
WEIN
Straße



Aus unserem Vereinsleben



Bekond

Sportverein Vecunda Bekond e.V.

Sonntag 18. September 2022

14:30 Uhr SG Gusenburg I - SV Bekond II, **Gusenburg, RP**, Kreisliga C Mosel/Hochwald

13:30 Uhr DJK Pluwig-Gusterath II - SV Bekond I, **Pluwig, RP**, Kreisliga B Mosel/Hochwald

Jugendfußball

Freitag 16. September 2022

E-Juniorinnen

18:00 Uhr SG Obermosel Wellen - MSG Föhren/Bekond/Hetzerath, **Temmels, RP**

D-Juniorinnen

18:00 Uhr SG Obermosel Wellen - MSG Föhren/Bekond/Hetzerath, **k.A.**

Samstag 17. September 2022

E-Jugend

10:00 Uhr JSG **Bekond**/Föhren/Hetzerath III - JSG Osburg II, **Föhren, RP**

12:00 Uhr JSG **Bekond**/Föhren/Hetzerath - SV Mehring, **Föhren, RP**

12:30 Uhr JSG Welschbillig II - JSG **Bekond**/Föhren/Hetzerath II, **Welschbillig, RP**

D-Jugend

14:00 Uhr JSG Bekond/Föhren/**Hetzerath** - JSG Neumagen-Dhron, **Föhren, RP**

C-Jugend

11:00 Uhr MSG Föhren/Bekond/Hetzerath (9er) - SG Obermosel Wellen (7er), **Bekond, KR**

B-Jugend

16:00 Uhr DJK Morscheid (9er) - **MSG Bekond /Föhren/Hetzerath** (9er), **Morscheid, Morbach, RP**

19:00 Uhr JSG Wittlich-Lüxem- JSG Bekond/Föhren/**Hetzerath**, **Wittlich, Sportzentrum, KR**

A-Jugend

16:00 Uhr JSG Mittelmoseltal Mülheim - JSG Bekond/Föhren/**Hetzerath**, **Mülheim, KR, Bezirksliga**

Sonntag 18. September 2022

C-Jugend

12:00 Uhr JSG Bekond/Föhren/**Hetzerath** - JFV Hunsrückhöhe Morbach II, **Hetzerath, RP**

Mittwoch 21. September 2022

B-Jugend

18:30 Uhr JSG Bekond/Föhren/**Hetzerath** - JSG Untere Salm Sehlern, **Bekond, KR**

Freitag 23. September 2022

D-Jugend

17:30 Uhr MSG Bekond /Föhren/Hetzerath - FC Vulkaneifel Manderscheid, **Föhren, RP**



Detzem

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Am **Sonntag, 18.09.22** spielt unsere 1. Mannschaft in der Kreisliga B zu Hause in Detzem gegen die SG Hermeskeil. Anpfiff der Partie ist um **14:30 Uhr**.

Davor trifft unsere 2. Mannschaft um **12:30 Uhr** in der Kreisliga C auf die SG Geisfeld III.

Wir bitten um zahlreiche Unterstützung.

Jugendspiele:

Samstag, 17.09.22

13:15 Uhr C-Junioren : JFV Bitburg (Kp Mehring) Rheinlandliga

14:45 Uhr D-Junioren III : SV Farschweiler (Rp Leiwien)

15:00 Uhr D-Junioren II : JSG Saar Trassem II (Kp Mehring)

Die Kinder und Jugendlichen freuen sich auf Euren Besuch.



Fell

Tagesfahrt VdK Fell - Riol

Liebe Mitglieder des VdK Ortsverbandes Fell-Riol, leider findet die Fahrt nach Kirweiler mangels Interesse nicht statt. Das tut uns sehr leid.

Wir werden es zu gegebener Zeit noch einmal versuchen, mit einem anderen Ziel und an einem Wochenende. Wir wünschen und hoffen, dass sich dann mehr Interessenten melden und die Fahrt dann stattfinden kann.

Pfarreiengemeinschaft Schweich

Familiengottesdienst in Fell

Am Sonntag, 18. September 2022 findet der nächste Familiengottesdienst in Fell statt.

Um 10:30 Uhr beginnt unser Familiengottesdienst im Festzelt anlässlich des Feller Marktes. Der Martinus-Chor wird unseren Gottesdienst musikalisch mitgestalten.

Alle Kinder sind eingeladen, ein Körbchen mit Erntegaben mit zum Gottesdienst zu bringen. Die Erntegaben werden im Gottesdienst gesegnet.

Herzliche Einladung an alle!

SV Fortuna Fell 1924 e.V.

Abt. Fußball

Sonntag, 18. September 2022

15:30 Uhr: SV Mehring – SG Riol/Fell/Longuich I (in Mehring)

14:30 Uhr: TuS Mosella Schweich III – SG Riol/Fell/Longuich II (in Schweich)

Abt. Jugendfußball

Samstag, 17. September 2022

E-Jugend: 12:30 Uhr: JSG Longuich – VFL Trier II (in Kenn)

D-Jugend: 13:15 Uhr: TuS Issel – JSG Longuich (in Schweich)

C-Jugend: 12:15 Uhr: JSG Saar Tawern II – JSG Longuich (in Irsch)

B-Jugend: 15:00 Uhr: TuS Mosella Schweich – JSG Longuich (in Schweich)

Mittwoch, 21 September 2022 Kreispokal

D-Jugend: 18:30 Uhr: JSG Longuich – VFL Trier (in Fell)



Föhren

Heimat- und Verkehrsverein Meulenwald Föhren e. V.

Tageswanderung am Samstag, 17. September 2022: Zum höchsten Gipfel der Vulkaneifel (ca. 16 km)

Vom Parkplatz von Brauers Landart Hotel geht es zunächst aufwärts. Nachdem der Anstieg bewältigt ist, öffnet sich die Landschaft weit nach Süden, später auch nach Nordosten.

Vorbei an den Erhebungen Riemerich und Goosberg durchqueren wir eine idyllische Wiesenlandschaft.

Die ständigen Richtungswechsel ermöglichen immer wieder neue Perspektiven, und schließlich steuern wir auf den Ernstberg zu. Vom „Eifelblick“ etwas unterhalb des Gipfels schauen wir auf die vulkanischen Erhebungen ringsum.

Ein Erlebnis ist der Pfad auf den verwunschen-einsamen Gipfel und ebenso der anschließende Abstieg über die Martinswand. Und wunderschön ist auch der Rest des Weges, überwiegend durch freies Gelände mit weiten Blicken zu den Höhen und in östl. Richtung nach Waldkönigen. Nach dem Abstieg überqueren wir die K12 kurz vor Waldkönigen und wandern entlang des Pützborner Baches zurück zum Ausgangspunkt. Einkehr ca. 15 Uhr im Brauer Landart Hotel. Auf der schweren Wanderung beträgt die Differenz zwischen höchstem und niedrigstem Punkt ca. 260 m bei ca. 500 Höhenmetern. Festes Schuhwerk erforderlich. Treffpunkt: 9.00 Uhr Bakscheier in Föhren zur Fahrt nach Steinborn. Rückankunft in Föhren ca. 17.00 Uhr.

Donnerstagswanderung

Die nächste Donnerstagswanderung am **22. September 2022** führt uns in den Trierer Weißhauswald (Wanderstrecke ca. 7,5 km). Wanderstrecke: Zunächst wandern wir vom Parkplatz Hotel-Restaurant Weißhaus hinunter zum Drachenhaus, bevor es am Tiergehege vorbei zum Aufstieg zum Kockelsberg geht. Von dort wandern wir zum Schusterskreuz abwärts bis Ortseingang Biewer. Der Rückweg erfolgt über den Felsenpfad (= Eifelsteig) mit herrlichen Aussichten auf Trier zum Ausgangspunkt zur Einkehr im Hotel-Restaurant Weißhaus. Treffpunkt: 14.00 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften zum Parkplatz beim Hotel-Restaurant Weißhaus. Für die Wanderung ist festes Schuhwerk erforderlich. Bei Bedarf wird zusätzlich eine kürzere Strecke angeboten.

Weltladen

Faire Woche informiert über Textilien aus Fairem Handel

Unter dem Motto „Fair steht dir“ informiert die bundesweite Faire Woche vom 16. bis 30. September über die Folgen unseres Textilkonsums und die Vorteile von Kleidung aus Fairem Handel. Viele Gruppen beteiligen sich mit Veranstaltungen und laden dazu ein, den Fairen Handel kennenzulernen. Auch der Weltladen der Aktion 3% in Föhren beteiligt sich an der Fairen Woche mit einer Präsentation im Schaufenster und Information zum Thema „Faire Bekleidung“. Siegel und Labels sind eine Orientierungshilfe für die Käufer, wobei es jedoch einige Unterschiede in den inhaltlichen Ansprüchen gibt. Im Föhrener Weltladen haben Kundinnen und Kunden die Gelegenheit sich u.a. über die Standards zu informieren und Bügelpatches mit dem Slogan „Fair steht mir“ werden als Dankeschön verteilt. Der Föhrener Weltladen führt an Textilien aus Fairem Handel Tischecken und Schürzen, Küchen- und Spültücher, Socken und Sneakers-Socken.

Öffnungszeiten des Weltladens:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag	von 15 h bis 18 h
Freitag	von 10 h bis 12 h und von 15 h bis 18 h
Samstag	von 9 h bis 12 h.

VdK Ortsverband Föhren e.V.

Einladung zum Familiennachmittag

am Sonntag, dem 02.10.2022 um 14:30 Uhr im Bürger- und Vereinshaus, Hauptstraße 1, Föhren

Liebe Mitglieder des VdK Ortsverbands Föhren, nach langer Pause findet dieses Jahr wieder ein Familiennachmittag statt, zu dem wir euch herzlich einladen. An diesem Nachmittag finden auch die Ehrungen der langjährigen Mitglieder statt. Für euer leibliches Wohl ist gesorgt.

Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag.

Der Vorstand Ortsverband Föhren

Anmeldungen bis spätestens 18.09.2022 an:

Karl-Heinz Schabio, Dr. Patheigerstraße 4, Tel.: 401684

Hans Quare, Friedhofstraße 9, Tel.: 3733

Ludwig Müller, Am Bartholomäus 16

Familiengottesdienst in Föhren

Am **Sonntag, 25. September 2022** feiern wir um 10:30 Uhr in unserer Pfarrkirche in Föhren den nächsten Familiengottesdienst. Inhaltlich wird es um „Erntedank“ gehen. Wir freuen uns, dass unser Familiengottesdienst vom Gesangsverein Föhren mitgestaltet wird. Herzliche Einladung an alle!

KAB - ST. Donatus Ortsverband Föhren

Am **Dienstag, 27. September, 15.00 Uhr** findet unser nächster Ernährungsvortrag mit Frau Regina Reis im KAB - Raum des Bürger und Vereinshauses statt.

Darmgesundheit: „Wie erhalte ich meinen Darm gesund?“

Alle Interessierten sind herzlich willkommen.

LG Meulenwald Föhren

10. IRT Läufermeeting am 9.10.2022

Am 9. Oktober 2022 veranstalten wir in Zusammenarbeit mit dem IRT-Zweckverband das **10. IRT Läufermeeting** sowie die **Rheinlandmeisterschaften** über 10 km und 5 km MJU/WJU U16.

Auch dieses Jahr möchten wir den Teilnehmenden und Zuschauern einen schönen sowie erlebnis- und erfolgreichen Nachmittag auf dem Gelände des IRT-Parks in Föhren bieten.

Die Läufe finden nach folgendem Zeitplan statt:

Startzeit	Disziplin	Startgebühr
13:15	5 km Rheinlandmeisterschaften MJU/WJU U16. Anmeldeschluss 30.9.2022. Startrecht im LV Rheinland erforderlich.	8,50
14:00	400 m Römerstrom Bambinilauf (M/W 2 - 5 Jahre) Sachpreise und Medaillen für alle Teilnehmenden	
14:15	1 km Jugendlauf (M/W 6 - 11 Jahre) Wertpreise für die Erst- bis Drittplatzierten jeder Altersklasse und Sachpreise für alle Teilnehmenden	3,00
14:30	5 km Rheinland-Versicherungen Trier Jedermannlauf M/W	6,50
14:30	5 km Walking und Nordic Walking M/W	6,50
16:00	10 km Bitburger 0,0% Hauptlauf M/W, Serienlauf im Bitburger Läufercup	12,50
16:00	10 km Rheinlandmeisterschaften M/W Anmeldeschluss 30.9.2022. Startrecht im LV Rheinland erforderlich.	14,00

Anmeldeschluss für die Meisterschaftsläufe ist der 30.9.2022, für die anderen Läufe endet die Anmeldung am 8.10.2022, Nachmeldungen sind nicht möglich.

Der Bambini-Lauf ist ohne Zeitmessung. Für die Meisterschaftsläufe erfolgt Bruttozeitmessung, für alle anderen Läufe erfolgt Nettozeitmessung.

Die 10 km Rheinlandmeisterschaften werden eingebettet in den 10 km Bitburger 0,0% Hauptlauf durchgeführt.

Anmeldung und Bezahlung erfolgen über Chiplauf (www.chiplauf.de/de/events/irt-laeufermeeting-foehren-2022/discipline).

Wir freuen uns auf Eure Teilnahme!



Kenn

Neue Messdiener*innen in Kenn gesucht

Am **Montag, 19.09.2022**, findet um **16:30 Uhr** in Kenn in unserer Pfarrkirche ein erstes Treffen statt, um in die Messdienerarbeit hineinzuschnuppern. Dazu laden wir besonders unsere Kommunionkinder herzlich ein. Es dürfen aber auch gerne ältere Kinder und Jugendliche zu dieser Informationsveranstaltung kommen. Wir freuen uns über alle, die Interesse zeigen. Nähere Informationen sind erhältlich bei Marie Nickels oder Gemeindefereferent Rüdiger Glaub-Engelskirchen.

Angelclub Kenn 1975 e.V.

Wir laden hiermit, alle aktiven Angler zu unserer Monatsversammlung am **Freitag, dem 16. September 2022 um 19:00 Uhr** in der Weinstube des Weinguts Johann u. Margret Hilsamer ein.

Agenda:

- Termine für die restlichen Angeldurchgänge 2022

- Termin für das Forellenangeln am Weiher

Wir bitten um vollzähliges Erscheinen der aktiven Angler.

Kath. Kirchengemeinde Kenn

Nachbarschaftshilfe

– Für Menschen in besonderen Lebenssituationen

Frauen und Männer der Pfarrgemeinde Kenn bieten für Menschen in besonderen Lebenssituationen im Rahmen der **Nachbarschaftshilfe** folgernde Dienste an: Besuche, Hilfe bei Besorgungen, Einkauf, Fahrdienst, z. B. zum Arzt, Hilfe bei Schriftverkehr, Begleitung zu Behörden, Vermittlung zu professionellen Diensten und Entlastung von pflegenden Angehörigen. Die Hilfe ist kostenlos und unabhängig von Religion und Konfession. Wünschen Sie sich Begleitung im Rahmen der Nachbarschaftshilfe dann nehmen Kontakt auf unter Telefon 0151 61954231 (Montag bis Freitag von 9:00 Uhr bis 18:00 Uhr).

Familiengottesdienst in Kenn

Wir feiern Erntedank am Samstag, 24. September 2022, um 17:45 Uhr in Kenn. Alle Familien sind herzlich zu unserem Familiengottesdienst eingeladen. Wir freuen uns, dass der Kirchenchor aus Kenn unseren Gottesdienst musikalisch mitgestalten wird. Herzliche Einladung!

TuS Kenn 1924 e.V.

Abt. Fußball

Sonntag, 18. September 2022

14.30 Uhr: TuS Kenn – SSG Kernscheid

Abt. Jugendfußball

Samstag, 17. September 2022

E-Jugend: 12:30 Uhr: JSG Kenn – VFL Trier II (in Kenn)

D-Jugend: 13:15 Uhr: TuS Issel – JSG Kenn (in Schweich)

C-Jugend: 12:15 Uhr: JSG Saar Tawern II – JSG Kenn (in Irsch)

B-Jugend: 15:00 Uhr: TuS Mosella Schweich – JSG Kenn (in Schweich)

vitäten und grundsätzlich für den Fortbestand des Ortsverbandes entscheidend ist. Anschließend gemütlicher Ausklang der Veranstaltung.

Fürs leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Speis und Trank sind für die Mitglieder während der Veranstaltung kostenfrei. Eine Anmeldung ist daher nicht erforderlich.

Weitere Aktivitäten werden zu einem späterem Zeitpunkt bekannt gegeben.

SV Leiwen-Köwerich

Am kommenden Wochenende finden folgende Spiele unserer Spielgemeinschaft statt:

Samstag, 17.09.2022, 17:30 Uhr, Kunstrasenplatz Blankenrath
SG N-D/T/L-K I – SV Blankenrath

Sonntag, 18.09.2022, 14:30 Uhr, Rasenplatz Wintrich
SG N-D/T/L-K II – SV Wintrich

Bei beiden Spielen würden wir uns über zahlreiche Unterstützung vom Spielfeldrand freuen.

Klüsserath

Frauengemeinschaft Klüsserath

Zu unserer Tagesfahrt nach Wiesbaden starten wir **am 21. September** um 7:20 Uhr am Feuerwehrhaus und um 7:30 Uhr an der Kirche. Unterwegs machen wir eine Frühstückspause, um danach gut gestärkt die schöne Stadt Wiesbaden zu erkunden. Auf der Rückfahrt kehren wir für das Abendessen in einem Restaurant ein. Der Fahrtkostenanteil wird im Bus kassiert. Allen Teilnehmerinnen wünschen wir einen schönen, erlebnisreichen Tag.

Am **25. September** werden wir den Kuchenstand bei Rad-Erlebnis-Salm betreiben. Es wäre schön, wenn wir wieder viele leckere Kuchen und Torten anbieten können.

Leiwen

Förderverein der Kita Leiwen e.V.



VdK Hoach-Leiwen

Am 25.09.2022 findet im Forum Livia in Leiwen ab 15:00 Uhr unsere Jahreshauptversammlung statt, zu der wir alle unsere **Mitglieder** einladen. Ablauf der Veranstaltung:

Begrüßung
Totengedenken
Rückblick
Kassenbericht
Ehrungen
Neuwahlen

Nach den Ehrungen der langjährigen Mitglieder findet die sehr wichtige Neuwahl des Vorstandes statt, die für die weiteren Akti-

Longuich

kfd Longuich-Kirsch

Liebe Frauen der kfd Longuich-Kirsch, nach 2 1/2 Jahren der Pandemie wollen wir mit euch am **Dienstag, 27.09.2022** nach Trier zur Besichtigung der Konstantin Basilika fahren, einen kleinen Gang durch den Palastgarten unternehmen und von Kathi Porten uns Besonderheiten erklären lassen. Anschließend genießen wir noch Kaffee und Kuchen im Café Zeitsprung. Wir fahren in Fahrgemeinschaften und bitten um Anmeldung bei Rosi Schmitt, 5950.

Je nach Teilnehmerzahl erheben wir einen kleinen Unkostenbeitrag für Fahrt und Führung. Abfahrt: 27.09.2022 um 13:30 Uhr Gasthaus Schlöder oder Bürgerhaus.

TuS Longuich - Kirsch

Abt. Fußball

Sonntag, 18. September 2022

15:30 Uhr: SV Mehding - SG Riolf/Fell/Longuich I (in Mehding)

14:30 Uhr: TuS Mosella Schweich III - SG Riolf/Fell/Longuich II (in Schweich)

Abt. Jugendfußball

Samstag, 17. September 2022

E-Jugend: 12:30 Uhr: JSG Longuich - VFL Trier II (in Kenn)

D-Jugend: 13:15 Uhr: TuS Issel - JSG Longuich (in Schweich)

C-Jugend: 12:15 Uhr: JSG Saar Tawern II - JSG Longuich (in Irsch)

B-Jugend: 15:00 Uhr: TuS Mosella Schweich - JSG Longuich (in Schweich)

Mittwoch, 21 September 2022 - Kreispokal

D-Jugend: 18:30 Uhr: JSG Longuich - VFL Trier (in Fell)

Einladung zur Mitgliederversammlung

Hiermit laden wir alle aktiven und inaktiven Mitglieder des TuS Longuich-Kirsch ein zur diesjährigen Mitgliederversammlung am **Freitag, den 16. September 2022 um 19:00 Uhr** im Hotel zur Linde in Longuich.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Totengedenken
3. Berichte
 - a. Geschäftsbericht
 - b. Abt. Fußball
 - c. Tischtennis
 - d. Breitensport
4. Aussprache zu den Berichten
5. Kassenbericht
6. Entlastung des Vorstandes
7. Wahl eines Versammlungsleiters
8. Neuwahl des gesamten Vorstandes
9. Mitgliedsbeiträge
10. Verschiedenes

Über Anträge, die nicht in der Tagesordnung verzeichnet sind, kann in der Mitgliederversammlung nur abgestimmt werden, wenn diese Anträge mindestens 8 Tage vor der Versammlung schriftlich beim 1. Vorsitzenden des Vereins eingegangen sind.

Mehring

Jugendfeuerwehr Mehring

Die nächste Übung der Jugendfeuerwehr (Gruppe B) findet am **Montag, den 19.09.2022 um 17:30 Uhr** im Feuerwehrhaus in Mehring statt.

Alle Kinder zwischen 10-16 Jahren, sind herzlich willkommen.

Vielen Dank für die Weinspenden

Der Seniorenclub „Aktiv“ Mehring bedankt sich ganz herzlich bei allen spendenden Winzern für die großzügige Weinspende.

Pölich

SV Pölich/Schleich

Spiele am Sonntag, 18.09.2022 in Detzem

Kreisliga C

12.30 Uhr SG Pölich/Schleich-Detzem II – SG Geisfeld III

Kreisliga B

14.30 Uhr SG Pölich/Schleich-Detzem I – SG Hermeskeil I

Riol

Förderverein der Kita Riol e.V.

Erster Garagenflohmarkt in Riol am Samstag, 9.10.2022

Erstmalig veranstaltet der Förderverein der Kita St. Martin Riol e.V. einen Garagenflohmarkt. Alle interessierten Anwohner*innen aus Riol können am Flohmarkt teilnehmen und auf ihrem **Privatgelände** typische Flohmarktware verkaufen.

Nicht zugelassen sind:

- Präsentation der Ware auf dem Bürgersteig oder der Straße
 - gewerbliche Anbieter und
 - Neuware,
- da es sich um eine private Veranstaltung handelt.

Der Förderverein bittet alle Teilnehmer*innen um eine **freiwillige Standgebühr**.

Kurz vor dem Termin veröffentlichen wir eine Karte mit den Standorten der Flohmarktplätze für interessierte Besucher.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und einen tollen Flohmarkt in unserem Dorf.

Weitere Info und **Anmeldung bis 28.9.2022** unter fv.kitariol@gmail.com und unter 01635533229.

Spendenübergabe Freiwillige Feuerwehr Riol

100 Jahre Feuerwehr Riol

Helfer helfen Kindern und ihren Familien

Am 12.09.2022 überreichten Vertreter der Freiwilligen Feuerwehr Riol aus dem Erlös des Festes des 100-jährigen Bestehens der Villa Kunterbunt einen Spendenscheck in Höhe von 1.000 Euro.



Auf dem Foto von links nach rechts: Albert Welter, Wehrführer Peter Neukirch, Dr. Christoph Block, Vorsitzender des Fördervereines der Feuerwehr Riol Rainer Orth

Freiwillige Feuerwehr Riol

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Riol

Die Aktivenversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Riol sowie die Mitgliederversammlung des Fördervereines der Freiwilligen Feuerwehr Riol e.V. findet **am Freitag, dem 07.10.2022 um 19.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Riol** statt.

Hierzu sind die aktiven Feuerwehrkameraden, alle Jugendfeuerwehrkameraden, die das 16. Lebensjahr vollendet haben, die fördernden (inaktiven) Mitglieder sowie die Alterskameraden recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung

I. Freiwillige Feuerwehr Riol

1. Begrüßung
2. Gedenken an die Verstorbenen
3. Neuwahl Wehrführer
4. Neuwahl Stellvertretende Wehrführer
5. Jahresbericht Feuerwehr
6. Jahresbericht Jugendfeuerwehr
7. Übungsplan 2023
8. Verschiedenes

Stimmberechtigt sind alle aktiven Feuerwehrangehörigen.

Anträge zur Erweiterung der Tagesordnung können bis zum 05.10.2022 beim Wehrführer, Peter Neukirch, Im Pichter 6, 54340 Riol eingereicht werden.

Tagesordnung

II. Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Riol

1. Begrüßung
2. Jahresbericht des Vorsitzenden
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Wahl eines Wahlleiters
7. Neuwahl des Vorstandes
8. Neuwahl der Kassenprüfer
9. Veranstaltungen 2023
10. Verschiedenes

Stimmberechtigt sind alle Mitglieder des Fördervereines der Freiwilligen Feuerwehr Riol e.V. Anträge zur Erweiterung der Tagesordnung können bis zum 05.10.2022 beim Vorsitzenden Rainer Orth, Flurstraße 13, 54340 Riol eingereicht werden.

Kegelsportverein Riol e. V.

Am Wochenende finden folgende Spiele unserer Mannschaften statt:

Samstag, 17.09.2022

2. Bundesliga Süd

14:00 Uhr TuS Kirchberg - KSV Riol 1

Oberliga Mosel

15:00 Uhr KSV Riol 3 - KSV Tälchen 3

Regionalliga Mosel

17:00 Uhr KSV Riol 2 - KSV Tälchen 1

Die Heimspiele des KSV Riol werden in der Kegelsporthalle Trier-Heiligkreuz ausgetragen.

Alle Freunde des Kegelsportvereins sind zu unseren Spielen herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

SV Wacker Riol e.V.

Abteilung Fußball

Sonntag 18. September 2022

15:30 Uhr SV Mehding : SG Fell/Longuich/Riol 1 (in Mehding)

14:30 Uhr Mosella Schweich 3 : SG Fell/Longuich/Riol (in Schweich)

Jugendfußball:

Samstag 17. September 2022

E Jugend: JSG Longuich : VFL Trier in Kenn 12:30 Uhr

D Jugend: TUS Issel : JSG Longuich in Schweich 13:15 Uhr

C Jugend: JSG Tawern 2 : JSG Longuich in Irsch 12:15 Uhr

B Jugend: TUS Schweich : JSG Longuich in Schweich 15:00 Uhr

Mittwoch, 21. September 2022

Kreispokal

JSG Longuich : VFL Trier in Fell 18:30 Uhr



Schweich

Eröffnung der Geistlichen Musiken 2022/23 in St. Martin!

„Geistliche Orgel - und Chormusik“

„Domorganisten aus Köln und Speyer konzertieren an der Führer/Scholz - Orgel“

Die Eröffnung der 28. Geistlichen Musiken in der Pfarrkirche St. Martin Schweich am **Sonntag, 25. September 2022**, Beginn um **17:00 Uhr** steht unter einem besonderen musikalischen Anspruch. Es konzertieren u.a. die Domorganisten aus Köln, Prof. Dr. Winfried Böning und Prof. Markus Eichenlaub aus Speyer. Ebenso mit von der Partie sind zwei in unserem pastoralen Raum tätige Organisten: Thomas Diedrich und Michael Meuser. Den vokalen Teil übernimmt das Vokalensemble St. Martin Schweich unter der Leitung von Johannes Klar. Musiziert wird in zwei Teilen, 1. Teil von 17:00 - 17:45 Uhr und von 18:15 - 19:00 Uhr. Zwischen den beiden Teilen gibt es eine Pause mit der Möglichkeit zu einem kleinen Umtrunk und der musikalischen Gestaltung durch den MGV Trittenheim auf dem Kirchvorplatz. Das Konzert ist u.a. auch eine Referenz an die kürzlich fertiggestellte und super gelungene Restaurierung der Stummorgel in Trittenheim und somit auch eine musikalische und klangliche Bereicherung für den neuen pastoralen Raum Schweich. Herzliche Einladung zu diesem besonderen kirchenmusikalischen Ereignis!

Kein Kostenbeitrag, Spenden willkommen!

Isseler Cultur Verein

Vorstands- und Ratssitzung des Isseler Cultur Verein

Am **Dienstag, 04.10.2022, 19:30 Uhr** möchten wir uns zu einer Vorstands- und Ratssitzung mit den Aktiven des Isseler Cultur Verein treffen, um unsere Karnevals-session 2022/2023 zu planen.

Da wir an diesem Abend gerne auch ein paar repräsentative Fotos von unserem neu gewählten Vorstand mit den Beisitzern und dem großen Rat machen möchten, wäre es klasse, wenn möglichst viele dabei sein könnten.

Treffen zum Fototermin mit dem Prinzenpaar:

- 18:30 Prinzengarde

- 19:00 Uhr Vorstand und Beisitzer

- 19:30 Uhr Vorstand und Beisitzer, Elferrat/Großer Rat, Aktive

Dresscode: ICV-Prinzengarde-T-Shirt, ICV-Polo oder schwarzes T-Shirt und Jeans-Hose.

Kath. Pfarrgemeinde St. Martin

Wir laden alle Eltern, Großeltern mit kleinen Kindern (bis 6 Jahre) herzlich ein zum **Kleinkindergottesdienst am Sonntag, 18. September** um 10:30 Uhr im Pfarrheim in Schweich.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Schulgottesdienst der Klassenstufen 4 in Schweich

Am vergangenen Freitag, 09. September fand um 9.15 Uhr in unserer Pfarrkirche Schweich ein erster Schulgottesdienst statt. Eingeladen waren alle Kinder aus der Klassenstufe 4 der Grundschule Schweich am Bodenländchen. In regelmäßigen Abständen sollen weitere Schulgottesdienste folgen.

Normalerweise kennen wir Schulgottesdienste hauptsächlich zur Einschulung, vor den Weihnachtsferien, an Aschermittwoch oder zur Schulentlassung. Aber vielleicht sind regelmäßige Schulgottesdienste eine gute Gelegenheit, den Schülerinnen und Schülern näherzubringen, dass Gott nicht nur an besonderen Tagen, sondern auch im Alltag für sie da ist.

Gemeindereferent Rüdiger Glaub-Engelskirchen hatte den Gottesdienst in Kooperation mit der Grundschule sowie Kantor Johannes Klar vorbereitet.

Vor dem Altar standen gut sichtbar eine Sonnenblume, eine Rose, ein fleißiges Lieschen, ein Kaktus sowie Löwenhahn. „Alle Blumen sind ein Geschenk.“

Sie leuchten, duften und schenken Freude. Jede Blume ist ein Wunderwerk. Staunend stehen wir vor ihrer Schönheit und Pracht. Jede Blume erzählt auch von Gott. Gott, der die Welt erschaffen hat und uns Menschen sehr liebhat.“

So unterschiedlich wie diese Blumen sind, so unterschiedlich sind auch die Menschen, aber eines ist dabei nicht zu vergessen. Gott hat diese Erde erschaffen und auch die Menschen, die auf ihr leben. Am Ende des Gottesdienstes haben wir gemeinsam ein „Geburtstagsständchen“ gesungen und die Sonnenblume und die Rose haben unsere beiden Lehrerinnen sichtlich überrascht und erfreut.

Am Freitag, 23. September findet um 8.15 Uhr der nächste Schulgottesdienst in Schweich statt.

Dazu sind die Schüler*innen mit ihren Lehrerinnen und Lehrern der 3. Klassen eingeladen.

HSC Schweich e.V.

Heimspieltag

Am kommenden Wochenende beginnt offiziell die neue Saison für den HSC Schweich. Folgende Spiele stehen am Wochenende auf dem Programm:

Sonntag, 18.09.2022

Stefan-Andres-Halle Schweich

15:00 Uhr RPS Oberliga weibliche C-Jugend
HSC Schweich - TV 03 Wörth

17:00 Uhr Landesliga-Damen HSC Schweich - HSC Igel

19:00 Uhr Verbandsliga-Herren HSC Schweich - HSC Igel

Über zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

Timeless Konzert am Freitag, dem 16.09.2022 fällt aus

Das für Freitag geplante Konzert mit der Band Timeless vor dem Stefan Andres Schulzentrum fällt leider aus.

Bereits gekaufte Karten werden von Ticket Regional erstattet.

TuS Mosella Schweich e.V.

Abteilung Karate

Die Abt. Karate des TuS Mosella Schweich bietet vom **27.09.2022 bis zum 22.12.2022** einen Grundkurs Karate für Jugendliche (ab 16 Jahre) sowie für Erwachsene an.

Das Angebot richtet sich an alle, die die Kunst der „leeren Hand“ einmal näher kennenlernen möchten. Das Training findet jeweils am Dienstag und Donnerstag in der Zeit von **19:30 - 21:00 Uhr** in der Sporthalle der Grundschule am Bodenländchen, Bodenländchen 2, in Schweich statt.

Fragen zum Kurs bitte per E-Mail an „karate.schweich@t-online.de“ oder telefonisch an den Abteilungsleiter Karate, Ferdinand Matl, unter **0172-9146917**.

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele bevor:

Bezirksliga West

Samstag, 17.09.2022, 18.00 Uhr

SV Schleid – TuS Mosella Schweich

Kreisliga A Trier-Saarburg

Sonntag, 18.09.2022, 14.30 Uhr

SV Föhren – TuS Mosella Schweich II

Kreisliga C Mosel/Hochwald

Sonntag, 18.09.2022, 14.30 Uhr

TuS Mosella Schweich III – SG Fell II

Kreisliga D Mosel/Hochwald

Sonntag, 18.09.2022, 12.15 Uhr

TuS Mosella Schweich IV – TuS Issel II

Bezirksliga West

Mittwoch, 21.09.2022, 20.00 Uhr

TuS Mosella Schweich – SV Zeltingen-Rachtig

Über die zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 17.09.2022

10.00 Uhr, E-Junioren Kreisklasse:

Spvgg. 1958 Trier – TuS Mosella Schweich

10.30 Uhr, E-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich II – JSG Ruwertal

10.30 Uhr, E-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich II – JSG Ruwertal

12.30 Uhr, D-Junioreninnen Kreisklasse:

DJK St. Matthias Trier – TuS Mosella Schweich

14.00 Uhr, D-Junioren Bezirksliga:

FC Trier II – TuS Mosella Schweich

13.30 Uhr, D-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich II – SV Trier-Irsch II

14.30 Uhr, C-Junioren Bezirksliga:

JFV Vulkaneifel – TuS Mosella Schweich

14.45 Uhr, C-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich II – JSG Sirzenich

17.00 Uhr, B-Junioren Rheinlandliga:

SV Eintracht Trier II – TuS Mosella Schweich

15.00 Uhr, B-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich II – JSG Kenn

17.00 Uhr, A-Junioren Rheinlandliga:

TuS Mosella Schweich – JFV Bitburg

Mittwoch, 21.09.2022

18.30 Uhr, D-Junioren Kreispokal:

JSG Schillingen – TuS Mosella Schweich II

Über die zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

TuS Issel e. V. 1952

Am kommenden Wochenende spielen unsere Mannschaften wie folgt:

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 17.09.2022

13.15 Uhr D-Junioren

TuS Issel – JSG Kenn

12.30 Uhr E-Junioren

JSG Welschbillig – TuS Issel (5er)

Mittwoch, 21.09.2022

18.30 Uhr D-Junioren Kreispokal

JSG Saar-Mosel Konz – TuS Issel

Abteilung Seniorenfußball

Sonntag, 18.09.2022

12.15 Uhr Herrenkreisklasse D

TuS Mosella Schweich IV – TuS Issel II

Dienstag, 20.09.2022

19.45 Uhr Herren Kreisklasse C

TuS Issel – SG Butzweiler

Abteilung Mädchen/Frauenfußball

Samstag, 17.09.2022

16.30 Uhr B-Juniorinnen Bundesliga

Eintracht Frankfurt U17 – TuS Issel

14.00 Uhr B-Juniorinnen Kreisklasse

DJK Utscheid (7er) – TuS Issel (9er)

14.15 Uhr D-Juniorinnen

DJK Morscheid – TuS Issel

Sonntag, 18.09.2022

15.00 Uhr Frauen Regionalliga

TuS Issel – SV Bardenbach

12.30 Uhr Frauen Bezirksliga

TuS Issel – DJK Utscheid

Jahrgang 1950/51 Schweich-Issel

Am **Donnerstag, 22.09.2022** treffen wir uns um 16 Uhr im Forenlenstübchen Melzer zu einem gemütlichen Beisammensein. Die Fußgänger treffen sich um 15 Uhr Ecke Madellstraße/Oberstiftstraße.



Trittenheim

Karnevalsgesellschaft

„Trattemer Kaodern“ e.V.

Ordentliche Generalversammlung 2022

Am **Sonntag, dem 25.09.2022** ab 19.00 Uhr findet unsere ordentliche Generalversammlung im Jugendheim statt.

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
2. Bericht der 1. Vorsitzenden
3. Kassenbericht
4. Aussprache zum Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Wahl des Versammlungsleiters
7. Entlastung des Kassierers bzw. des gesamten Vorstandes
8. Anpassung der aktuellen Satzung für die Feststellung der satzungsmäßigen Voraussetzungen (§60a der Abgabenordnung)
9. Erledigung von Anträgen
10. Neuwahl des Vorstandes
11. Verschiedenes

Unter Punkt 9 „Erledigung von Anträgen“ werden auch Anträge behandelt, die über die Tagesordnung hinausgehen. Wenn Sie einen Antrag stellen möchten, tun Sie dies bitte schriftlich bei Steffi Weber (1. Vorsitzende) oder Sarah Kirsten (Schriftführerin).

Zu der Versammlung sind alle aktiven und inaktiven Mitglieder recht herzlich eingeladen.



Aus unseren Kirchen

Pastoraler Raum Schweich

Pfarrer Ralf Matthias Willmes, Dekan

Janin Kanitz, Verwaltung

Susanne Münch Kutscheid, Pastoralreferentin

Judith Schwickarath, Pastoralreferentin

Ulla Johannpeter, Sekretariat, 06502-9371600

Adresse: Oberstiftstraße 63, 54338 Schweich

schweich@bistum-trier.de

Das machen wir gemeinsam - Caritassonntag 2022

Seit 125 Jahren setzt sich die Caritas in Deutschland für eine solidarischere Gesellschaft ein. Deshalb stehen im Zentrum unserer Jubiläumskampagne Werte, die das Handeln der Caritas bestimmt haben und auch in Zukunft prägen werden: Respekt, Gerechtigkeit, Solidarität und Nächstenliebe.

Herzliche Einladung zur Feier des diesjährigen Caritassonntag am 18.9.2022. Wir feiern um 10.30 Uhr die Heilige Messe in St. Medardus Mehring mit anschließender Begegnung im Medardushaus Mehring mit Speisen vom Haus Elisabeth.

Wir feiern den Caritassonntag 2022 in Kooperation von Pastoralem Raum Schweich und des Rat des Pastoralen Raums Schweich mit dem Caritasverband Trier und dem Haus Elisabeth

Herzliche Einladung an alle Interessierten!

Veranstaltungen der AG Gedenken Schweich im Herbst 2022

Die AG Gedenken Schweich hat ihr Programm für den Herbst vorgestellt. In den kommenden Septemberwochen finden mehrere Führungen und Exkursionen zu Stätten (ehemals) jüdischen Lebens in und um Schweich statt:

So., 18.09.2022, 14 - 17 Uhr: Besichtigung des jüdischen Friedhofs in Trier und Besuch der Trierer Synagoge (Treffpunkt: Synagoge Trier (Kaiserstraße), Referent: Peter Szemere, Teilnahmebeitrag: 7 Euro/Person).

Fr., 23.09.2022, 15 - 18 Uhr: "wandernder Vortrag" auf den Spuren jüdischer Grabstätten an der Mosel (Treffpunkt: Jüdischer Friedhof Leiwien (Detzemer Straße), Referenten: René Richtscheid, M.A./ Hermann Erschens, Realschulrektor i. R., Teilnahmebeitrag: 7 Euro/Person).

Weitere Infos und Anmeldungen zu den Exkursionen nimmt die VHS Schweich (06502 2332 oder schweich@kvhs.trier-saarburg.de) entgegen. Weiterführende Informationen zur Arbeit der AG Gedanken finden sich unter <https://juedisches-leben-vgschweich.de/>.

Josef und seine Brüder

Eine biblische Geschichte in Musik für Kinder und Erwachsene von Michael Benedict Bender.

Wer kennt sie noch; die Geschichte von Josef und seinen Brüdern aus dem Alten Testament? Eine Geschichte von Neid und Eifersucht, aber auch von Gottvertrauen und Vergebung. Josef, der Lieblingssohn seines Vaters Jakob, wird von seinen Brüdern aus Neid und Eifersucht an Sklavenhändler verkauft und landet so in Ägypten am Hof des mächtigen Pharaos.

Sein Fleiß und seine prophetischen Träume helfen Josef im Land des Pharaos zu leben und... Pfarrer Marco Weber wird die Geschichte Josefs erzählen begleitet von den Klängen der 2011 erbauten Fasn Orgel in der Pfarrkirche St. Remigius Ziemmer. Die wunderbaren Klangmöglichkeiten der Orgel in Ziemmer stellen die einzelnen Personen und Szenen musikalisch und in charakteristischen Registrierungen in Kontext zur Geschichte. Josef, mit den Hauptregistern der Orgel, mal laut, mal leise, und Josefs Träume, mit den zarten schillernden Flötenklängen der Orgel. Der alte Vater Jakob wird gemächlich von dem Fagott dargestellt; Josefs eifersüchtige Brüder mit drohenden tiefen Trompetenklängen. Potiphar und Pharaos Leibgarde mit Trompetenklängen und Pharaos selbst im festlichen Mixturplenum der Orgel. ... aber hören Sie doch selbst, wie die Geschichte weiter geht... und wie eine Orgel klingen kann... Diese Aufführung findet am Mittwoch, 12. Oktober 2022 um 9.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Remigius Ziemmer statt.

Herzliche Einladung!

Verein Brücke Schweich-Kaboua e.V.

Benin - Südwestafrika

- Impressionen eines beeindruckenden Landes

Der Verein Brücke Schweich-Kaboua e. V. lädt in Kooperation mit der Volkshochschule Schweich zu einem Benin-Abend am **Freitag, den 23. September 2022 um 19.30 Uhr** in der alten Synagoge ein.

Den Besucher erwartet ein spannendes Programm mit vielen Eindrücken aus dem kleinen Land Benin an der Küste Westafrikas. Anhand vieler Fotos führen wir Sie durch das Land, welches touristisch bislang kaum erschlossen ist.

Es hat aber vieles für seine Besucher zu bieten: ob Strandurlaub, die Besichtigung historischer Stätten, das Kennenlernen einheimischer Lebensweisen und unterschiedlicher Kulturen - alles hinterlässt einen nachhaltigen Eindruck.

Im Mittelpunkt des Abends steht die Erfolgsgeschichte einer Schule, die auf Initiative der Pfarreiengemeinschaft Schweich gebaut und mitfinanziert wurde.

Die Schule hat sich prächtig entwickelt, sie verzeichnet einen enormen Zulauf!

Die Schüler*innen sind überaus motiviert und erzielen im landesweiten Vergleich sehr gute Leistungen. Kinder dieser Schule, deren Eltern das Schulgeld nicht oder nur teilweise aufbringen können,

unterstützt der Verein Brücke Schweich - Kaboua e. V. durch Patenschaften und Spendengelder.

Lassen Sie sich von uns in ein interessantes Land führen und uns alle gemeinsam einen schönen Abend in der Synagoge erleben.

Pfarreiengemeinschaft Schweich

Gottesdienste

Freitag, 16.09.2022 - Hl. Kornelius, Papst, und hl. Cyprian, Bischof von Karthago, Märtyrer

18:30 Uhr Hl. Messe in Kenn

Samstag, 17.09.2022 - vom 25. Sonntag im Jahreskreis

13:00 Uhr Trauung in Schweich

15:00 Uhr Eucharistiefeier mit Erstkommunion

Sonntag, 18.09.2022 - 25. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Uhr Feller Markt- Erntedankgottesdienst als Familiengottesdienst im Festzelt

10:00 Uhr Eucharistiefeier mit Erstkommunion in Longuich

14:30 Uhr Taufe in Longuich

10:30 Uhr Hochamt in Schweich

10:30 Uhr Kleinkindergottesdienst der Pfarreiengemeinschaft. Eingeladen sind Väter und Mütter mit kleinen Kindern von 0 - 6 Jahren im Pfarrheim in Schweich

Freitag, 23.09.2022 - Hl. Pius von Pietrelcina (Padre Pio), Ordenspriester

08:15 Uhr Schulgottesdienst (3. Klasse) in Schweich

09:00 Uhr Hl. Messe in Kenn

Samstag, 24.09.2022 - vom 26. Sonntag im Jahreskreis

17:45 Uhr Familiengottesdienst mit Erntedank in Kenn

19:00 Uhr Vorabendmesse in Riöl

Sonntag, 25.09.2022 - 26. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Uhr Familiengottesdienst mit Erntedank in Föhren

09:15 Uhr Hochamt in Longuich

10:30 Uhr Hochamt in Schweich

13:00 Uhr Pilgeramt in Klausen

Klausenwallfahrt der Pfarrgemeinden Fell, Föhren, Kenn, Longuich und Riöl

Die diesjährige Organisation der Fußwallfahrt am Sonntag, 25. September kann leider niemand aus dem Pastoralteam übernehmen.

Deshalb sollen die einzelnen Pfarreien gegebenenfalls die Fußwallfahrt selbst vor Ort organisieren und wir treffen uns dann zum gemeinsamen Pilgeramt um 13:00 Uhr in Klausen.

Alle Feller Fußwallfahrer treffen sich um 7:00 Uhr auf dem Parkplatz am Friedhof in Fell.

Auf dem Weg nach Klausen können an folgenden Treffpunkten weitere Interessierte gerne hinzukommen:

08:30 Uhr Leinenhof

10:00 Uhr Bekond an der Bushaltestelle Ortsmitte

Für alle, die ab Leinenhof oder Bekond mitgehen möchten, erreichen im Notfall unter der Mobilfunknummer 0176-4318 0944 einen Kontakt zu der Gruppe.

Die Rückfahrt ist bitte selbst von den Fußwallfahrern zu organisieren.

Die Föhrener Fußwallfahrer treffen sich um 09:30 Uhr vor der Kirche.

Seniorentreff St. Martin Schweich

Herzliche Einladung zum Seniorentreff St. Martin in Schweich am **Dienstag, 20. September 2022 um 15:00 Uhr.**

Wir feiern eine Heilige Messe mit unserem Pfarrer Dr. Ralph Hil-desheim.

Presserechtliche Verantwortung für den nichtamtlichen redaktionellen Teil und Anzeigen:

Martina Drolshagen, Verlagsleiterin

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags.

Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,70 € zuzügl. Versandkosten.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Impressum



Männertreff der Pfarreiengemeinschaft Schweich weiter auf Erfolgskurs

Am Donnerstagnachmittag, 01. September 2022, trafen sich 20 Männer am Mitfahrparkplatz Leinenhof. Darunter waren auch einige zum ersten Mal dabei. In Fahrgemeinschaften fuhren wir zum Hinkelstein (Eselstrapp) oberhalb von Trittenheim. Von hier aus machten wir eine knapp zweistündige Rundwanderung zum jüdischen Friedhof, zur Laurentiuskapelle und zurück zum Hinkelstein. An jedem dieser markanten Punkte gab es einige Erklärungen. So begegneten wir auf wenigen Kilometern 3500 Jahren Kultur- und Religionsgeschichte unserer Heimat. Gleichzeitig erlebten wir die herrliche Mosellandschaft mit großartigen Ausblicken. Diese konnten wir dann besonders bei unserem geselligen Abschluß an der „Wetterstation“ oberhalb von Klüsserath genießen. Dabei feierten wir zugleich den Geburtstag unseres Seniors. Männer, die Interesse an den monatlichen Angeboten können sich gerne bei Gemeindefereferent Rüdiger Glaub-Engelskirchen melden. Wir nehmen Sie gerne in unseren Email-Verteiler auf! Unser nächstes Treffen findet am Donnerstag, 6. Oktober in Rioll statt; Herzliche Einladung

Pfarreiengemeinschaft Mehring und Pfarrei Trittenheim

Gottesdienste

Wir empfehlen während der Gottesdienste das Tragen von FFP2 oder medizinischen Masken.

Samstag, 17.09.

13:30 Trauung in Trittenheim

16:00 Eröffnung der Ausstellung „Sein Kreuzweg früher ... Mein Kreuzweg heute“ in der Pfarrkirche Mehring

17:00 Sonntag-Vorabendmesse in Ensich

18:30 Sonntag-Vorabendmesse in Klüsserath

Sonntag, 18.09., 25. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Hochamt in Leiwien

10:30 Hochamt in Mehring

17:00 Konzert der Martinusgruppe in Ensich

Montag, 19.09.

18:30 Hl. Messe in Detzem

Dienstag, 20.09.

18:30 Hl. Messe in Pölich

Donnerstag, 22.09.

18:30 Hl. Messe in Lörsch

Freitag, 23.09.

18:30 Hl. Messe in Mehring

Samstag, 24.09.

17:00 Sonntag-Vorabendmesse in Detzem

18:30 Sonntag-Vorabendmesse in Klüsserath

Sonntag, 25.09., 26. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Hl. Messe in Pölich

09:00 Hl. Messe in Trittenheim

10:30 Hochamt in Leiwien

10:30 Hochamt in Mehring

14:30 Hl. Taufe in Leiwien

Montag, 26.09.

18:30 Hl. Messe in Köwerich

Dienstag, 27.09.

18:30 Hl. Messe in Schleich

Donnerstag, 29.09.

18:00 Prozession ab Jakobuskapellchen zum Michaelskreuz in Klüsserath
anschl. dort: 18.30 Hl. Messe

Freitag, 30.09.

18:30 Hl. Messe in Mehring

Samstag, 01.10.

17:00 Sonntag-Vorabendmesse zum Erntedank in Ensich

18:30 Sonntag-Vorabendmesse zum Erntedank in Klüsserath

Sonntag, 02.10., 27. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Hl. Messe zum Erntedank in Thörnrich

10:30 Hochamt zum Erntedank in Leiwien

10:30 Hochamt zum Erntedank in Mehring

10:30 Hochamt zum Erntedank in Trittenheim

Familiengottesdienstkreis der Pfarreiengemeinschaft

Zahlreiche Familiengottesdienste laden Sie ein, sich auf den Weg zu machen!

Sonntag, den 18. September 2022

um 10:30 Uhr in Fell, im Festzelt anlässlich des Feller Marktes, mitgestaltet vom Martinus-Chor (Alle Kinder sind eingeladen, ein Körbchen mit Erntegaben mit zum Gottesdienst zu bringen.)

Samstag, den 24. September 2022

um 17:45 Uhr in Kenn, mitgestaltet vom Kirchenchor

Sonntag, den 25. September 2022

um 10:30 Uhr in Föhren, mitgestaltet vom Gesangsverein Föhren

Sonntag, den 02. Oktober 2022

um 10:30 Uhr in Schweich mit Aufnahme der neuen Messdiener*innen, mitgestaltet von der Musikband „JuGoDi“ aus Schmelz-Außen

Donnerstag, den 06. Oktober 2022

um 17:00 Uhr in Longuich, Wort-Gottes-Feier für Familien

Samstag, den 08. Oktober 2022

um 15:30 Uhr bis 18:00 Uhr in Föhren, „Frieden gestalten und erleben“ Gottesdienst der Ü-Kirche

Sonntag, den 09. Oktober 2022

um 10:30 Uhr in Bekond mit Aufnahme der neuen Messdiener, mitgestaltet vom Kinderchor Bekond

Familienwanderung der Pfarreiengemeinschaft Schweich

Am Mittwoch, den 07.09.22, fand unsere geplante Alpaka Tour in Rioll statt. Wir haben uns am Parkplatz an der Rodelbahn getroffen, und sind zusammen mit unserer Alpakaführerin Bea zur Weide der Alpakas gegangen. Dort teilte Bea jedem ein Tier zu und erzählte uns einiges über den Umgang mit Alpakas. Wir wanderten mit sechs Erwachsenen und acht Kindern durch den Wald.

Es gab auch zwei Lamas, Henrietta und Edda. Ich führte Henrietta, wir verstanden uns sehr gut. Henrietta und das andere Lama sind beste Freundinnen und wollen immer beisammen sein. Meine Freundin Emma bekam das Leittier Mokka. Als das Vertrauen zwischen Henrietta und mir immer größer wurde, überholte mein Lama sogar das Leittier. An einem kleinen Bach, der quer über unseren Weg durch den Wald lief, machten die Tiere eine Pause, tranken etwas und legten sich zur Abkühlung ins Wasser. Beim Weitergehen wurde der Weg etwas enger und Henrietta und ich mussten gut aufpassen. Dann wurde es sehr spannend, denn drei Tiere rissen sich los und rannten einen Waldweg hinab. Doch Bea hatte die Ausreißer direkt wieder im Griff und wir führten unsere Wanderung fort. Wir liefen unter den Schienen der Rodelbahn durch, erreichten die Grillhütte zwischen Wald und Weinbergen, wo wir eine Pause machten. Gestärkt machten wir uns auf den Weg Richtung Tal. Dabei mussten wir einen sehr steilen Berg hinab gehen, wobei ich Henrietta ganz kurz und nah an mir halten musste. Zurück in der Weide durften wir die Halfter unserer Tiere selbst abnehmen und uns von unseren Tieren verabschieden. Die zwei Stunden zusammen mit Bea, den Lamas und den Alpakas vergingen im Nu. Diesen besonderen Nachmittag werde ich nie vergessen!

Ein herzliches Dankeschön an Daniela Engel-Blesius für die Organisation.

Ev. Kirchengemeinde Ehrang

Freitag, 16.09.2022

19.00 Uhr Taizégebet in Schweich

Sonntag, 18.09.2022

09.00 Uhr Gottesdienst in Hetzerath, Pfarrer Wermeyer

10.15 Uhr Gottesdienst in Schweich, Pfarrer Wermeyer

Facetten des 18. Jahrhunderts

Konzert mit Werken für barocke Querflöten

Samstag, 24.09.2022, 17:00 Uhr,

Johanneskapelle Grünhaus (Mertesdorf)

Im Zentrum des Konzertes stehen Duette von Georg Philipp Telemann, Wilhelm Friedemann Bach und Wolfgang Amadeus Mozart für Traversflöten (barocke Querflöten), die von Silke Becker und Martin Heidecker aufgeführt werden. Diese Duette werden durch das Konzert für fünf Traversflöten von Joseph Bodin de Boismortier ergänzt, bei dem das genannte Duo durch Mitwirkung von Helena Dolk, Katharina Wiesenfeldt und Birgit Häußer zum Quintett erweitert wird. Silke Becker ist Preisträgerin zahlreicher Wettbewerbe, z. B. Karel-Kunc-Wettbewerb und Achterkerke-Musikpreis. Beim Bundeswettbewerb Jugend musiziert errang sie mehrfach den ersten Preis. Sie ist u.a. Mitglied im Landesjugendbarockorchester Baden-Württemberg. Martin Heidecker studierte bei Gerhard Braun (HfM Karlsruhe) Block- und Querflöte sowie Traversflöte bei Marten Root an der Akademie für Alte Musik in Bremen.

Er ist künstlerische Lehrkraft für Block- und Querflöte an der Pädagogischen Hochschule Freiburg. Helena Dolk und Katharina Wiesenfeldt erlernen das Spielen der Block- und der Traversflöte bei Birgit Häußer, deren Unterricht schon mehrfach versierte Schüler*innen entsprungen sind, von denen einige selbst eine professionelle Laufbahn einschlugen.

Sonntag, 25.09.2022

Wir möchten mit Ihnen wieder einen Open-Air-Gottesdienst an der Molitorsmühle in Schweich feiern. Getreu dem bekannten Lied „Das Wandern ist des Müllers Lust“ wandern alle, die Zeit und Lust dazu haben, gemeinsam vor dem Gottesdienst vom Gemeindezentrum in Schweich zur Molitorsmühle. Treffpunkt für die gemeinsame Wanderung ist um 10.00 Uhr am Gemeindezentrum. Der Open-Air-Gottesdienst beginnt dann um 11.00 Uhr an der Molitorsmühle.

Anschließend ist selbstverständlich für das leibliche Wohl von Groß und Klein gesorgt. Für diejenigen, die nicht zum Gottesdienst an der Molitorsmühle laufen oder selbst fahren können, kann ein Fahrdienst ab dem Gemeindezentrum organisiert werden. Hierfür melden Sie sich bitte telefonisch bis zum 23.09.2022, 12.00 Uhr unter der Telefonnummer 06502 - 997415 bei Simone Ziegler an. Zum gemeinsamen Wandern, Gottesdienst-Feiern und dem anschließenden gemütlichen Beisammensein sind alle herzlich eingeladen.

Freitag, 30.09.2022

18.00 Uhr Jugendgottesdienst in Schweich

Bauchmuskulatur

Termine: 12.09.2022 – 19.12.2022 von 19.00 – 20.00 Uhr

Leitung: Andrea Hellbrück

Kosten: ca. 40,00 € halbjährlich

Ort: Mehrzweckhalle Bodenländchen, Schweich

Informationen und Anmeldung: Inge Hau, Tel.: 06502 – 6451

Einstieg und Schnupperstunde jederzeit möglich.

Max. Teilnehmerzahl: 25 Personen

Aktiv und beweglich in jedem Alter**Ausdauertraining, Gymnastik und Faszienübungen**

Termine: 12.09.2022 – 19.12.2022 von 18.00 – 19.00 Uhr

Leitung: Margit Haubrich

Kosten: ca. 40,00 € halbjährlich

Ort: Mehrzweckhalle am Bodenländchen, Schweich

Informationen und Anmeldung: Dr. Wolfgang Bohnen, Mobil: 0172 – 6872467

Einstieg und Schnupperstunde jederzeit möglich.

Max. Teilnehmerzahl: 20 Personen

Weitere Veranstaltungen der KEB Trier finden Sie auch online unter www.keb-trier.de oder www.bildung-leben.de

Ende des redaktionellen Teils**Erwachsenenbildung****Kath. Erwachsenenbildung Trier****Sport ab 70 „Wir bleiben fit bis ins hohe Alter“**

Koordination, Gleichgewicht, Stabilisierung der gesamten Rumpfmuskulatur

Termine: 12.09.2022 – 19.12.2022 von 20.00 – 21.00 Uhr

Leitung: Andrea Hellbrück

Kosten: ca. 40,00 € halbjährlich

Ort: Mehrzweckhalle Bodenländchen, Schweich

Informationen und Anmeldung: Rosi Jonas, Tel.: 06502 – 20822

Einstieg und Schnupperstunde jederzeit möglich.

Max. Teilnehmerzahl: 25 Personen

Sport ab 50 „So halten wir uns fit“

Koordination, Gleichgewicht, Stabilisierung der Rücken- und

•Bad •Heizung •Haus- und Umwelttechnik

- Solaranlagen
- Solarstromanlagen
- Hackschnitzelheizung
- Pelletsheizung
- Erdwärme
- Barrierefreie Bäder

- Wellnessanlagen
- Regenwassersysteme
- Klima

- Planung
- Verkauf
- Kundendienst
- Beratung

www.reis-neumann.de

54292 Trier-Ruwer · Fischweg 24 · Tel. 0651/ 9 66 86-0

Gemeinschaft erleben

Das ist meinOrt.

Entdecke auch Deinen Ort!



Jetzt **kostenfrei** in Deinem Store!



meinOrt
by LINUS WITTICH

Familienleben



Vielen Dank!

Allen Gratulanten, die mich mit Glückwünschen, Blumen u. Geschenken anlässlich meines

90. Geburtstages
erfreut haben.

Gunda Lex

Köwerich, im September 2022



HERZLICHEN DANK



ALLEN GRATULANTEN, DIE UNS MIT ÜBERAUS ZAHLREICHEN GLÜCKWÜNSCHEN, BLUMEN UND GESCHENKEN ANLÄSSLICH UNSERER **DIAMANTENEN HOCHZEIT** ERFREUTEN. ES WAR EIN WUNDERSCHÖNES FEST FÜR UNS.

HEINRICH UND MARLIES JOSTEN

FELL-FASTRAU,
IM AUGUST 2022

Danke sagen!

Mit einer Familienanzeige in Ihrem Amts- oder Mitteilungsblatt.



Motorträume

KFZ-REPARATUREN

SERVICE NACH HERSTELLERVORGABEN
UNFALLINSTANDSETZUNG • ERSATZTEILE • HU / AU

06502 95 33 0 • 0176 74717999
Moselstr. 38 • 54341 FELL



Glänzender Auftritt

Glanz und strahlende Farben machen die optische Wirkung eines Autos aus. Doch mit der Zeit verlieren Lacke ihre Farbkraft. Die Ursache: Die Oberfläche wird sukzessive uneben und büßt durch die zunehmend ungleichmäßige Reflexion ihren Glanz ein. Mit einer speziellen Lackversiegelung lässt sich die Lackoberfläche des Autos vor Umwelteinflüssen schützen. Diese Versiegelung kann der Autobesitzer selbst durch-

führen. Die einfach anzuwendende und umweltschonende Lackversiegelung Power Protector mit Hybrid-Technologie etwa sorgt für lang anhaltenden Schutz. Sie basiert auf der Verbindung aus hochwertigem Carnaubawachs mit speziellen Keramikbestandteilen. Die Versiegelung behält ihre Wirksamkeit für mindestens zwölf Monate bei durchschnittlich einer Autowäsche pro Monat.

djd 69025n/www.caramba.eu.

METZGEREI
Mittler

*Wir bringen Abwechslung
in Ihre Küche*

Im Angebot vom 16.09.2022 bis 22.09.2022

FRISCHE WURSTWAREN
aus geprüfter Meisterqualität

Rinderrouladen vom Eifelrind 1 kg **16,49 €**
Kasseler Kamm und Lende 1 kg **9,99 €**
Gourmetbratwurst 100 g **1,09 €**
Farmerschinken 100 g **1,69 €**
Schwartenmagen 100 g **0,89 €**

**SALAT
DER WOCHE:**

Krautsalat
100 g **0,79 €**

**TIEFPREIS
DES MONATS:**

Fleischwurst im Ring
Ring **9,00 €**

54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 • 0 65 75/ 9 58 30

Unsere Filialen: Enschede • Orenhofen • Dreis • Salmtal • Manderscheid
www.metzgerei-mittler.de



BEILAGEN-SERVICE

KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de

+++ Zuverlässig +++ Unkompliziert +++ Garantiert +++

HOTEL
BREITENBACHER HOF
Inn. Oliver Kaupp

Inn. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43/96 62 - 0
Fax 0 74 43/96 62 60

**Zum farbenprächtigen Herbst
in den Schwarzwald
sicher, herzlich und einfach gut!**

Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper

p. P. **ab € 514,-**

Wochenpauschale garni

nur mit Frühstück p. P. **ab € 420,-**

Die kleine Auszeit

von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 205,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

www.hotel-breitenbacher-hof.de oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!

Kreisstraße wird der Gemeinde runderneuert übergeben Domänenstraße in Serrig nach zwei Jahren Bauzeit fertiggestellt / 2,8 Millionen Euro Investitionen

Der Ausbau der Kreisstraße 137 in Serrig (Domänenstraße) ist nach zwei Jahren abgeschlossen. Der Landkreis Trier-Saarburg, die Verbandsgemeindewerke Saarburg-Kell und die Ortsgemeinde Serrig haben die knapp 700 Meter lange Straße komplett erneuert, Versorgungsleitungen verlegt und insgesamt 2,8 Millionen Euro in dieser kommunalen Gemeinschaftsaufgabe investiert. Nun konnten Verantwortlichen die Straße wieder offiziell für den Verkehr freigeben.



Edeltrud Beyer vom Landesbetrieb Mobilität Trier erläuterte die von ihrer Behörde durchgeführte Planung. So wurde erstmals ein einseitiger, 1,25 Meter breiter Gehweg angelegt, was die Verkehrssicherheit deutlich erhöht.

Klassifikation als Gemeindestraße

Landrat Stefan Metzdorf lobte die problemlose Zusammenarbeit nicht nur während der Bauphase, sondern bereits zuvor. Mit der Gemeinde habe man sich



Landrat Metzdorf informiert sich auch über den Baufortschritt des neuen Radweges bei Ockfen.

Landrat Stefan Metzdorf (vorne rechts) gab gemeinsam mit der Saarburger Beigeordneten Simone Thiel, Ortsbürgermeister Karl Heinz Pinter, VG-Werkleiter Franz Petri und der Leiterin des LBM Trier, Edeltrud Bayer (l.), die Kreisstraße 137 wieder für den Verkehr frei.

darauf verständigt, die ehemalige Kreisstraße ab dem kommenden Jahr zu einer Gemeindestraße abzustufen. „Die Hauptstraße in Serrig ist ja ebenfalls eine Kreisstraße, weshalb die Domänenstraße keine überörtliche Anbindungsfunktion mehr erfüllt.“ Der Ausbau sei jedoch vom Kreis federführend erfolgt. Man wolle Serrig ja eine tadellose Straße übergeben. Daher seien im oberen Bereich auch noch kleinere Restarbeiten durchzuführen, so Metzdorf.

Ortsbürgermeister Karl Heinz Pinter ist mit dem Ergebnis der Arbeiten sehr zufrieden. „Nur als wir eine Umleitung durch die Weinberge einrichten mussten, gab es einzelne Beschwerden.“ Insgesamt hätten aber vor allem die Anwohner:innen viel Verständnis gezeigt. In diesem Zusammenhang be-

dankte ersich bei der Bauleitung der ausführenden Firmen Elenz und Clemens, die viele Fragen und kleine Probleme vor Ort gelöst hätten.

Mitverlegt wurden Telekommunikationsleitungen. Ebenso wurde die Straßenbeleuchtung erneuert. Und zur Dorfbegrünung sollen noch zwei Beete beitragen, die angepflanzt werden, so Ortsbürgermeister Pinter.

Im Rahmen seiner ganztägigen Kreisbereisung zu Straßenbaustellen legte Landrat Stefan Metzdorf auch noch einen Stopp in Ockfen ein.

Neuer Radweg nach Ockfen

Dort wird eine Lücke im großräumigen Radwegenetz des Landes Rheinland-Pfalz geschlossen. Der Radweg verbindet den Saarradweg mit der Ortsgemeinde Ockfen.

Die neue Verbindung ermöglicht es dem Radfahrer sicher entlang der L 138 und K 137 bis nach Ockfen zu gelangen und schafft eine durchgängige Verbindung aus dem Saartal in Richtung Hermeskeil oder in Richtung Landesgrenze zum Saarland. Eine noch fehlende Brücke soll Ende September eingebaut werden.

Weiteres:

Seite 2 | Feuerwehr: Mehr als 600 Jahre im Ehrenamt

Seite 3 | Kreis soll Fahrradland werden

Seite 4 | Notarztversorgung an der Mittelmosel

Seite 4 | Amtliche Bekanntmachung

Seite 5 | Kreiskrankenhaus: Neue Tagesklinik

Mehr als 600 Jahre Ehrenamt in der Feuerwehr

Landrat Stefan Metzdorf verlieh Goldenes Feuerwehr-Ehrenabzeichen an 16 Wehrleute

Nach längerer „Corona-Pause“ fand wieder die Verleihung des Goldenen Feuerwehr-Ehrenabzeichens an verdiente Wehrleute aus den Verbandsgemeinden Trier-Land und Ruwer statt. An der Feierstunde nahmen auch die Bürgermeister Stephanie Nickels und Michael Holstein, die Ortsbürgermeister, Vertreter der Kreiseinheiten, Wehrleiter und Wehrführer teil.

Landrat Stefan Metzdorf begrüßte die Wehrmänner, die sich 35 beziehungsweise 45 Jahre in der Freiwilligen Feuerwehr für ihre Mitmenschen engagiert haben. „Ihr Vorbild ist wirklich eine Ehrung wehrt“, so Metzdorf.

Er verwies auf die vielen Änderungen im Feuerwehrwesen innerhalb dieser Zeiträume. „Gerade das Hochwasser im vergangenen Jahr an Kyll und Sauer sowie die zahlreichen Wald- und Flächenbrände in diesem Jahr hätten gezeigt, wie unverzichtbar das ehrenamtliche Engagement in den örtlichen Feuerwehren für die Sicherheit der Bevölkerung sei“, so Landrat Metzdorf.



Die geehrten Feuerwehrleute gemeinsam mit Landrat Stefan Metzdorf (l.) und den Gästen vor dem Kreishaus in Trier.

Auszeichnung für 35 Jahre Engagement in der Feuerwehr

Aus der Verbandsgemeinde Trier-Land: wurden ausgezeichnet:

Thomas Ensich (Zemmer), Jan Groben (Welschbillig), Werner Lerner (Newel-Lorich), Hermann Lieser (Kordel), Reinhold Petry (Ralingen-Wintersdorf), Richard Schabio und Volker Röhl (Zemmer-Rodt) und Ralph Strupp (Igel).

Aus der Verbandsgemeinde Ruwer:

Gerd Bernardy (Bonerath) und Christoph Theis (Kasel)

Auszeichnung für 45 Jahre:

Aus der Verbandsgemeinde Trier-Land: Franz-Josef Maehs (Zemmer) und Wilhelm Recht (Trierweiler).

Aus der Verbandsgemeinde Ruwer: Josef Backes (Farschweiler), Manfred Huberty (Mertesdorf), Walter Lauer (Morscheid) und Otmar Rauls (Schöndorf)

Mit fundierten Kenntnissen in den Berufsalltag einsteigen

Kreiskrankenhaus: Absolvent:innen der Pflegefachschule erhielten ihre Examensurkunden

Die Krankenpflegeausbildung am Kreiskrankenhaus Saarburg kann auf eine 60-jährige Tradition zurückblicken. Auch in diesem Jahr erhielten sieben frisch examinierte Absolvent:innen nach drei intensiven Ausbildungsjahren ihre Urkunde. Sie wurden für ihr Wissen und die Leistungsbe-



reitschaft unter den durch die Pandemie

erschwererten Bedingungen gelobt.

In einer kleinen Feierstunde gratulierten Pflegedirektorin Irene Schuster, Verwaltungsdirektor Matthias Gehlen, Betriebsratsvorsitzender Jörg Sponholz sowie die Schulleiterin Sabine Jung und die Praxisanleiterinnen des Krankenhauses den Absolvent:innen Angelina Funk, Kevin Biering, Simon Greweldinger, Lea Knob, Daniela Pereira Lopes, Moustafa Shekho und Lia Sologashvili.

„Wir lassen unsere Schülerinnen und Schüler mit fundierten Kenntnissen in den Berufsalltag einsteigen“, so Sabine



Die Verantwortlichen freuen sich zusammen mit den Absolvent:innen über die erfolgreichen Examen, die das Ende der Ausbildung markieren.

Jung. „Besonders freuen wir uns, dass sechs der Absolvent:innen in einem Arbeitsverhältnis bei uns im Kreiskrankenhaus bleiben“, ergänzte Irene Schuster.

Verwaltungsdirektor Matthias Gehlen fügte hinzu: „Eine Tätigkeit in der Pflege ist viel mehr als nur ein Job. Umso mehr

freut es mich, heute unsere Absolventen zu würdigen, die sich ganz bewusst für den Dienst am Menschen entscheiden. Sie erwartet eine sehr vielseitige und gleichermaßen bedeutsame Tätigkeit.“

Infos zur Pflegefachschule finden sich unter www.kh-saarburg.de

Landkreis Trier-Saarburg soll Fahrradland werden

Radverkehrskonzept liegt im Entwurf vor: Mehr als 400 Maßnahmen geplant

Das Radverkehrskonzept Trier-Saarburg liegt im Entwurf vor. Das im Juni 2021 beauftragte Planungsbüro Stadt-Land-plus GmbH hat das Konzept inklusive eines Katalogs von 15 priorisierten Maßnahmen und über 400 weiteren Empfehlungen für Markierungen, Beschilderungen und punktuellen Baumaßnahmen vorgelegt.

Landrat Stefan Metzendorf sieht in dem erarbeiteten Entwurf eine sehr gute Grundlage für die bereits laufenden Abstimmungen mit den Verbandsgemeinden und dem Landesbetrieb Mobilität Trier, aber auch für die nun beginnenden Beratungen in den Kreisgremien. Besonders wichtig war ihm, dass die vielen Rückmeldungen der Bürgerinnen und Bürger Einzug in das Konzept gefunden haben. „Ziel ist es, möglichst rasch in die Umsetzung zu kommen, um den Landkreis fahrradfreundlicher und verkehrssicherer zu machen“, so Metzendorf.

Online-Befragung der Bürger:innen

Neben der weiteren Abstimmung mit den Verbandsgemeinden und dem Landesbetrieb Mobilität Trier geht das Konzept nun in die Beratung der Kreisgremien. Wegen der Größe des Landkreises und der zahlreichen Vorschläge von Bürgerinnen und Bürgern aus der Online-Befragung wird die Fertigstellung des Radverkehrskonzeptes voraussichtlich bis Ende des Jahres 2022 in Anspruch

nehmen.

Die Online-Beteiligung für Bürgerinnen und Bürger fand von November 2021 bis Februar 2022 statt. Die rund 1300 Rückmeldungen wurden ausgewertet und in die Analyse sowie die Zielkonzeption eingearbeitet.

Ein Teil des geplanten Zielnetzes wurde von den Planern im April 2022 befahren und analysiert. Dabei wurden rund 500 Kilometer an Streckenverbindungen digital erfasst. Ebenfalls fand im März 2022 eine Besichtigung von Punkten im Kreis statt, bei denen es in der Vergangenheit zu gehäuften Unfällen kam.

Anregungen der Kommunen

Im Mai 2022 wurde das Zielnetz erstellt. Im Juni fanden Beratungstermine in den einzelnen Verbandsgemeinden des Landkreises statt, bei denen der aktuelle Stand des Zielnetzes erläutert und einzelne Maßnahmen besprochen und hinsichtlich deren Priorisierung abgestimmt wurden. Im Nachgang hatten die Kommunen nochmals die Möglichkeit, einzelne Strecken, Maßnahmenvorschläge oder Kommentare an das Planungsbüro nachzureichen, die geprüft und eingearbeitet wurden.

Auf Basis der erfolgten Datenerhebung und des abgestimmten Zielnetzes wurden die in den kommenden Jahren umzusetzenden Maßnahmen definiert

und nach Prioritäten geordnet. Dieser Maßnahmen- und Priorisierungskatalog wird nun den Kreisgremien zur Diskussion und Beschlussfassung vorgelegt.

Abstellanlagen im Kreis

Ein Leistungsbaustein des Konzeptes ist auch ein Maßnahmen- und Konzeptvorschlag für Fahrradabstellanlagen. Im Landkreis Trier-Saarburg gibt es bislang weder quantitativ noch qualitativ ausreichende Abstellanlagen. Um auch diese Sache voranzubringen und zu unterstützen, will der Landkreis diese Anlagen errichten. Hierzu wurden im Haushaltsplan 2022 Mittel in Höhe von 1 Million Euro bereitgestellt.

Zur Ermittlung des Bedarfes wurden die Verbandsgemeinden, der Verkehrsverbund Region Trier sowie die Schulabteilung des Landkreises gebeten, Vorschläge über erforderliche Abstellanlagen und ihre Standorte mitzuteilen. Es ist vorgesehen an rund 150 Standorten 730 Anlehnbügel, 28 Systemüberdachungen mit der Möglichkeit des späteren Umbaus zur Sammelschließanlage, 18 Systemüberdachungen sowie 30 Reparatursäulen zu errichten. Entsprechende Förderanträge sollen in Kürze gestellt werden.

„Das Fahrrad muss in seiner Wertigkeit dem Auto gleichgestellt werden“, so das Resümee von Landrat Stefan Metzendorf.

Regionale Energierevolution angehen

Wirtschaftsförderung bietet Informationsveranstaltung an

Versorgungssicherheit zu schaffen und die Klimaerwärmung zu stoppen sind die Ziele der aktuellen Zeit. Neben den ökologischen und ethischen Argumenten bedeutet der Schritt in die Nachhaltigkeit auch wirtschaftliche Vorteile für Kommunen und Unternehmen in der Region. Um Ideen vorzustellen und zu diskutieren bietet die Wirtschaftsförderung Trier-Saarburg (WFG) gemeinsam mit dem Industriepark Region Trier und der Schoenergie GmbH eine Informationsveranstaltung zum Thema „Regionale Energierevolution“ an. Die Experten erläutern praxisnah, wie Unternehmen mit Hilfe der intelligenten

Nutzung und Kombination vorhandener Ressourcen sowie regenerativer Quellen autarker werden. Dadurch sollen Kosten verringert und Kohlenstoffdioxid eingespart werden.

Die Veranstaltung findet statt am 20. September um 17:30 Uhr im Bürgerzentrum Schweich. Sie richtet sich vor allem an Unternehmen. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, sollten sich Interessierte bis spätestens 15. September bei der WFG per E-Mail an info@wfg-trier-saarburg.de anmelden. Weitere Informationen finden sich unter www.wfg-trier-saarburg.de

Aktuelle Informationen zur Corona-Pandemie täglich unter www.trier-saarburg.de
Termine zum Impfen unter www.impftermin.rlp.de
Tel. 0800 57 58 100

Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de

Corona-Impfung Angepasste Vakzine im Angebot

Ab dieser Woche sind im vom Kreis Trier-Saarburg und der Stadt Trier gemeinsam betriebenen Impfmobil auch Impfungen mit den an die Omikron-Variante angepassten Wirkstoffen von Biontech und Moderna möglich. Dazu wird das Impfmobil abweichend vom bereits veröffentlichten Fahrplan in den kommenden drei Wochen ausschließlich am Impfzentrum Trier an der Messeparkhalle in den Moselauen stehen. Das Impfzentrum wird weiter im Stand-by-Modus bleiben - die Nachfrage nach den derzeitigen, modifizierten Impfstoffen kann problemlos mit dem Impfmobil gedeckt werden. Sollte es die Nachfrage erfordern, kann das Impfzentrum aber binnen weniger Tage reaktiviert werden. Die beiden angepassten Impfstoffe sind ausschließlich für Auffrischungsimpfungen zugelassen. Menschen ab 60 Jahren, immungeschwächte Personen und Vorerkrankte mit dem Risiko eines schweren COVID 19 Verlauf sind laut Ständiger Impfkommission impfberechtigt.

Wer sich impfen lassen will, findet das Impfmobil von Montag bis Freitag von 8 bis 16 Uhr am Impfzentrum Trier an der Messeparkhalle in den Moselauen. Eine Terminvereinbarung über das Anmeldesystem des Landes Rheinland-Pfalz ist möglich, es wird aber bei Vorliegen der Voraussetzungen auch ohne Termin geimpft. Weitere Informationen gibt es unter www.impfen.rlp.de

Elternausschuss lädt ein

Der Kreiselternausschuss Trier-Saarburg (KEA) bietet eine Online-Veranstaltung an. Am kommenden Freitag (16. September) steht ab 18.30 Uhr das Thema "Bedarfsplanung" auf dem Programm. Fragen zur Bedarfsplanung in den Kitas werden beantwortet von Andreas Wintheller (Ehrevorsitzender des LEA) sowie Xenia Roth und Julia Burkhard aus dem Bildungsministerium Rheinland-Pfalz. Alle Interessierten aus der Kita-Landschaft sind eingeladen und können unter folgendem Link teilnehmen: <https://us06web.zoom.us/j/83662573715?pwd=YU9uSmZyKzLOUi9iWW1TYkZBUWNiZz09>. Fragen können unter info@keatrier-saarburg.de an den Kreiselternausschuss gerichtet werden.

Notarztversorgung Mittelmosel Rettungswagen probeweise in Neumagen-Drohn

Um bei einem medizinischen Notfall eine schnelle und professionelle Versorgung zu gewährleisten, hat die Kreisverwaltung Trier-Saarburg als zuständige Rettungsdienstbehörde dem Malteser Hilfsdienst (MHD) die Versorgung rund um das Gebiet Neumagen-Drohn, Tritenheim und Piesport übertragen.

Der MHD stationiert ab dem 4. Oktober

rund um die Uhr einen Rettungswagen probeweise in Neumagen-Dhron. Landrat Stefan Metzendorf freut sich, dass mit der Stationierung eines Rettungswagens in Neumagen-Dhron und der Übertragung der Aufgabe an den Malteser Hilfsdienst die Versorgungssicherheit der Bevölkerung an der Mittelmosel und damit auch im nordöstlichen Landkreis weiter verbessert werden kann.

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntgabe gemäß § 5 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier gibt als zuständige Genehmigungsbehörde bekannt:

Die Schoofs Immobilien GmbH beantragte den naturnahen Ausbau von Dörrenbach und den einmündenden Rotbach in der Gemarkung Hermeskeil. Für das Vorhaben wurde ein Vorprüfungsverfahren nach § 7 UVPG zur Feststellung der Notwendigkeit einer Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) durchgeführt. Nach der erfolgten allgemeinen Vorprüfung des Einzelfalls gemäß § 7 UVPG, anhand der einschlägigen Kriterien nach Anlage 3 UVPG, sind keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen des beantragten Vorhabens gegeben, sodass die Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung als unselbstständiger Teil des

Genehmigungsverfahrens nicht erforderlich ist. Die allgemeine Beschreibung ergab keine Unverträglichkeit des Vorhabens, die eine Umweltverträglichkeitsprüfung begründen würde. Weder die Schutzgüter Boden, Wasser, Klima, Pflanzen, Tiere, Landschaft, Mensch, Kultur- und Sachgüter noch nach Landes- oder bundesgesetzlichen Regelungen geschützte Flächen werden in erheblicher Weise betroffen. Der Vorhabenbereich weist kein hervorragendes Standortpotential bzw. keine besondere ökologische Empfindlichkeit auf. Durch das Vorhaben ist kein Wasserschutzgebiet betroffen.

Diese Feststellung ist nicht selbstständig anfechtbar.

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

- Untere Wasserbehörde -

Az.: 11.552044/00-de

Trier, den 05.09.2022

Im Auftrag: Norbert Rösler, Baudirektor

Sitzung des Kreisausschusses

Der Kreisausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für

Montag, 19.09.2022, 17:00 Uhr
in die Stadthalle Saarburg,
Heckingstraße 12, 54439 Saarburg

Tagesordnung:

Nicht öffentlicher Teil

1. Kreisstraßenangelegenheiten
2. Neuer Manteltarifvertrag im privaten Busgewerbe - Finanzierung eines kommunalen Anteils

Öffentlicher Teil

3. Kreisstraßenangelegenheiten
 - 3.1 Überplanmäßige Ausgaben Kreisstraßenbau und Hochwasserschutz
 - 3.2 K 111/114 Erneuerung zwischen

B 419 und Dillmar und Ausbau OD Dillmar -Submissionsergebnisse

4. Neuer Manteltarifvertrag im privaten Busgewerbe - Finanzierung eines kommunalen Anteils
5. Informationen und Anfragen

Nicht öffentlicher Teil

6. Beteiligungsangelegenheit
7. Personalangelegenheiten
8. Informationen und Anfragen

Für die Sitzung gelten die Bestimmungen der zu diesem Zeitpunkt gültigen Corona-Bekämpfungsverordnung.

Trier, 08.09.2022

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Stefan Metzendorf, Landrat

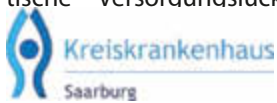
Beschwerden abklären und therapieren

Neue Tagesklinik am Kreiskrankenhaus / Vortrag erklärt Konzept

Am Kreiskrankenhaus Saarburg wird ab 1. Oktober eine Interdisziplinäre Tagesklinik mit 20 Betten und internistischem Schwerpunkt etabliert. Chefarzt Dr. Stefan Burg stellt diese neue Versorgungsstruktur im Gesundheitssektor in einem Vortrag vor.

Einweisung ihres Haus- oder Facharztes erhalten in der interdisziplinären Tagesklinik zeitnah eine umfassende Abklärung und Therapie ihrer internistischen Beschwerden. Das Neue an dieser Behandlungsform ist, dass der / die Patient:in zu Hause übernachtet.

Das Kreiskrankenhaus ist vom Gesundheitsministerium Rheinland-Pfalz als Modellklinik ausgesucht worden und soll so mit der Tagesklinik internistische Versorgungslücken schließen. Patient:innen mit einer stationären



Die Informationsveranstaltung findet am 29. September (Donnerstag) um 19 Uhr in der Volkshochschule (VHS) Saarburg, Graf-Siegfried-Straße 4, statt. Um eine Anmeldung wird aus organisatorischen Gründen bis zum 26. September gebeten bei der VHS Saarburg unter der Telefonnummer 06581-996656.

Fortbildung: Kind s/Sucht Familie

Angebot für Fachkräfte: Auswirkungen von Suchterkrankungen

Die kostenfreie Fortbildung „Kind s/ Sucht Familie“ geht in die nächste Runde. Sie richtet sich an Fachkräfte aus Kitas, Schulen und Einrichtungen der Jugendhilfe mit dem Ziel, sie für das Thema Suchterkrankungen in ihrem Arbeitsfeld zu sensibilisieren.

Neben grundlegenden Informationen zu den Auswirkungen einer elterlichen Suchterkrankung erhält das pädagogische Fachpersonal Anregungen, die Situation der Kinder aus suchtbe-

steten Familien positiv zu verändern. Die nächsten Termine, für die noch Anmeldungen möglich sind, finden am 24. und 25. Oktober statt.

Die Schulung findet jeweils von 9 bis 16 Uhr statt. Ergänzend wird im Frühjahr 2023 ein Seminartag zur Vertiefung angeboten. Die Anmeldung ist möglich bis zum 14. Oktober unter info@hausdergesundheits-trier.de. Weitere Informationen gibt es online unter www.hdg-trier.de/ mutiger-gesund-aufwachsen.

Was der Wanderexperte empfiehlt

Manuel Andrack hat für den VRT eine zweite humorvolle Broschüre geschrieben / Sechs Touren

Eine Wanderung macht besonders Spaß, wenn sich danach alle entspannt im Bus oder Zug nach Hause chauffieren lassen können. Die Möglichkeiten, die durch die Anreise mit Bussen und Zügen entstehen, sind vielseitig. Deshalb hat der Verkehrsverbund Region Trier (VRT) auch ein zweites Mal gemeinsam mit dem Wanderexperten Manuel Andrack einen kompakten Wanderführer herausgebracht, der sechs spannende Wandertouren beschreibt, die auch für ungeübte Wanderer gut machbar sind. Alle im VRT-Gebiet und alle auch am Wochenende gut erreichbar mit öffentlichen Verkehrsmitteln.

Anlass der Wiederholung der Broschüre ist das erweiterte Fahrtangebot im VRT-Gebiet: „Die wunderschöne Stadt Neuerburg ist beispielsweise durch eine stark verbesserte Wochenend-Verbindung

perfekt an das Busnetz des Verkehrsverbunds angebunden“, sagt Manuel Andrack. Neben dem Neuer-Burgen-Weg empfiehlt er aber auch Strecken auf dem Saar-Riesling-Steig, dem Romika-Weg, dem Mosel-Achter oder dem Eifelsteig.

Nur Wege mit einer oder mehreren Einkehrmöglichkeiten haben es in diese Broschüre geschafft. Besonders prak-



Die Kreismusikschule Trier-Saarburg bietet ab sofort das „Musikland“ an. Es richtet sich an Kinder ab drei Jahren und führt sie spielerisch an die Musik heran. Der Kurs findet jeweils am Donnerstag von 14:20 bis 15:15 Uhr statt. Unterrichtsort ist das Gymnasium Saarburg. Die Gebühr beträgt 25 Euro im Monat. Kontakt, Informationen und Anmeldungen sind möglich unter der Telefonnummer 0651/715-413 oder per Email: Kreismusikschule@trier-saarburg.de. Weitere Informationen zu dem Angebot finden sich im Internet unter www.KMS.Trier-Saarburg.de.



Der neue Wanderführer beschreibt spannende Touren in der Region.



Abschied nehmen



1. Jahrgedächtnis

Ein Jahr, das so schnell vorbei ging und die Zeit doch still zu stehen scheint.
Ein Jahr voller Trauer, aber auch glücklicher Erinnerung. Ein Jahr, in dem du uns so
sehr fehlst und doch die Gewissheit, dass du da bist – auf deine Weise –
und uns Kraft gibst, zu lächeln und weiter zu leben.

Mirko Vogeler

* 14.07.1980 † 25.09.2021

am 25.09.2022 um 10:30 Uhr in der Pfarrkirche in Föhren

In Liebe & Dankbarkeit
Steffi und alle Angehörigen



*Obwohl die Tränen noch nicht getrocknet sind,
erinnern wir uns an die vielen Momente
der Freude und des Glücks.*

Franziska Kordel

geb. Bles

* 21. Januar 1936 † 28. August 2022

D möchten wir allen sagen, die ihr im Leben Liebe und
Freundschaft gaben.
A allen, die ihre Anteilnahme in so vielfältiger und herzlicher
Weise zum Ausdruck brachten.
N den Schwestern & Pflegern der Station 4 des Altenheimes
St. Josef in Schweich für die liebevolle und freundliche Pflege.
K Frau Dr. Rukundo und Team für die gute ärztliche Betreuung.
E dem Bestattungsinstitut Pick in Rhaunen für die würdevolle,
professionelle und nach unseren Wünschen gestaltete Beisetzung.

Im Namen aller Angehörigen:
Annette, Joachim und Frank mit Familien

Mehring, im September 2022

Nachruf

In großer Trauer und Verbundenheit mit seiner Familie nimmt
der MGV „Trithemius“ Tritenheim Abschied von seinem Sänger

Engelbert Basten

Über 35 Jahre war Engelbert aktives Mitglied. Er war ein
begeisterter und engagierter Baß-Sänger.
Wir alle werden Engelbert nicht vergessen und ihm ein ehrendes
Andenken bewahren.

Männergesangsverein „Trithemius“ Tritenheim



Besuchen
Sie uns auf Google Maps



Natursteine
SCHÖNBORN
TRIER und Blankenrath (Hunsrück)



• Kreative und individuelle Gestaltung
von Grabsteinen



Schönborn GmbH & Co. KG | Am Hauptfriedhof | TRIER
Tel. 06 51 / 2 35 67 | www.grabmale-schoenborn.de



Ärztetafel



Urolog. Praxis
Dr. med. Andreas Bremm
 Schweich • Tel. 06502 / 95667

**Die Praxis ist vom 21.09. bis 23.09.22
 wegen Fortbildung geschlossen!**

Vorsorge ist jetzt wichtiger denn je!

Jeden Donnerstag kostenlose Online-
 Vorträge zum Thema Vorsorgevoll-
 macht und Patientenverfügung.

Gleich anmelden: gutvorgesorgt.info



Sonografie - Chirotherapie - Geriatrie

Brückenstr. 81 • 54338 Schweich
Tel.: 06502-20240 • kontakt@praxis-feltes.de

**Die Praxis ist vom 26.09. bis
 einschl. 30.09.2022 geschlossen.**

Vertretung in dringenden Notfällen übernehmen:

Hausärzte Schweich - Tel. 06502 9989660

Ärztehaus Föhren - Tel. 06502 99630

Ihr Praxisteam Fr. Dr. med. B. Feltes

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unseren lieben
 Verstorbenen

Franz Welter

* 06.02.1935 † 15.07.2022



auf seinem letzten Weg
 begleitet haben und uns ihre
 Anteilnahme in vielfältiger
 Weise zum Ausdruck
 brachten.

**Fam. Michael Welter
 und Isabelle Welter**

Bekond, im September 2022

Nachruf

Tief betroffen müssen wir Abschied nehmen von
 unserem Kammeraden, Gründungsmitglied und
 Ehrenvorsitzenden

Gerd Loskill

*Träger des DLRG Verdienstabzeichens Gold mit
 Brilliant*

Mit Gründung im Jahre 1967 war Gerd bis 2011 im
 Vorstand und zuletzt als Vorsitzender tätig.
 Seine Kollegialität, seine Herzlichkeit und seine
 menschliche Wärme haben uns tief beeindruckt. Wir
 sind dankbar für all das Herzblut, welches er in den
 Verein gesteckt hat. Er hat das Vereinsleben
 nachhaltig und maßgeblich geprägt und bis zum
 Schluss unterstützt. Unser Mitgefühl gilt seinen
 Angehörigen.



Für den Vorstand und die Mitglieder

Dennis Rügner

Vorsitzender der DLRG Schweich

Die Trauerdanksagung in Ihrem Mitteilungsblatt.

Bestattungen
KIRCHEN

Durchführung aller Bestattungsarten.

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

Klüsserath 06507-4560 • Hetzerath 06508-991030



Fachgeprüfter Bestatter
 Mitglied der Innung

Die letzte Ruhe im Schutz
 eines Baumes finden.

BAUMBESTATTUNG



KIRSTEN
 BESTATTUNGEN

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN
 ABSCHLUSS GEBEN

www.kirsten-bestattungen.de

Tel. 06502.39 43

Das Dorf im Zelt!

Feller Markt

16. bis 19. September 2022



01. April - 31. Oktober • Dienstag bis Sonntag und alle Feiertage • von 10.00 - 18.00 Uhr • Montag Ruhetag


**besucherbergwerk
 fell** erlebnis. natur. geschichte

Auf den Schiefergruben • 54341 Fell
 Tel 06502 / 98 85 88 • www.bergwerk-fell.de



**ernst
 tine GmbH**

Neustr. 46
 54341 Fell
 Tel. 06502 / 2432
 Fax 06502 / 6114
www.tine-gmbh.de

Heizung - Sanitär
 Solartechnik
 Erdwärme
 Umwelttechnik

Spezialist für Vaillant Erd- und Luftwärmepumpen. Altersgerechte Bäder.

Liebe Bürgerinnen und Bürger aus Fell und Fastrau, Liebe Festgäste aus Nah und Fern,



in wenigen Tagen ist es endlich wieder soweit - der Feller Markt 2022 öffnet sein Burgtor. Wir laden Sie herzlich ein, vom 16. September 2022 bis zum 19. September 2022, gemeinsam im und rund ums Festzelt zu feiern und ein paar schöne Stunden auf dem Feller Markt zu verbringen.

Dieses Jahr freuen wir uns ganz besonders, dass wir Bernd Heid – „Schengel, Fähler Jong“ – als Schirmherrn für den Feller Markt gewinnen konnten.

Bernd Heid ist in Fell aufgewachsen und war lange Jahre aktives Mitglied der Bergmannskapelle Fell. Bis heute hat er keinen Feller Markt verpasst, egal wo auf der Welt er gerade beruflich unterwegs war.

Seit dem 70-jährigen Jubiläum des Feller Markts im Jahr 1919 ist viel passiert. Wer hätte es damals, beim gemütlichen Beisammensein im Festzelt für möglich gehalten, dass sich alles nur wenige Monate später durch eine globale Pandemie ändern wird.

Es hat uns alle schwer getroffen, dass wir den Feller Markt für die Jahre 2020 und 2021 absagen mussten und dass wir nicht wie gewohnt am dritten Wochenende im September mit Ihnen gemeinsam den Feller Markt feiern konnten. Darum freut es uns umso mehr in diesem Jahr unter dem Motto „Feller Markt 2022 – Wir sind zurück“ einen Neustart wagen zu können und Sie alle wieder auf dem Feller Markt begrüßen zu dürfen.

Auf dem Feller Markt können Sie auch in diesem Jahr wieder „Das Dorf im Zelt“ erleben. Zahlreiche Sehenswürdigkeiten und Straßenzüge des Ortes wurden nachempfunden und tragen zur gemütlichen Atmosphäre maßgeblich bei.

Kommen Sie vorbei, genießen Sie die köstlichen Wein der Feller und Fastrauer Winzer und unserer Gastwinzer und lassen Sie sich von unserem vielseitigen Programm gut unterhalten. Von unserer Erlebnisweinprobe „It's Crime Time – Zurück zum Wein, im Zelt daheim!“ am Freitag, über das Stimmungs- und Unterhaltungskonzert der Bergmannskapelle Fell samstags bis hin zum Kölsche Abend mit „De' Hofnarren!“ am letzten Tag des Festes – für beste und abwechslungsreiche Unterhaltung ist gesorgt.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage „www.fellermarkt-mosel.de“ oder auf Facebook oder Instagram.

Einen großen Dank möchte ich an dieser Stelle unseren vielen freiwilligen Helfern aussprechen, die viele Stunden ihrer Freizeit opfern, um Ihnen, liebe Festbesucher, eine großartige Zeit auf dem Feller Markt ermöglichen zu können.

Im Namen der Organisatoren, der Feller Markt UG
 (haftungsbeschränkt)
 wünsche ich allen Besuchern des
 Festes viel Spass und zahlreiche
 schöne Stunden
 auf dem Feller Markt 2022.

Gottfried Schmitt
 Geschäftsführer
 der Feller Markt UG
 (haftungsbeschränkt)



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Das Dorf im Zelt!

Feller Markt

16. bis 19. September 2022

Liebe Feller und Fastrauer,
verehrte Gäste,

liebe Weinfreunde und Freunde des Feller Marktes!

Nach dem erfolgreichen 70. Jubiläum in 2019 musste unser „Fäähler Moart“ coronabedingt zwei Jahre pausieren. Nach einer solchen „Zwangspause“ ist es nicht selbstverständlich, ein so großes Traditionsfest wieder auf die Beine zu stellen, dafür vorab seitens der Ortsgemeinde meinen herzlichen Dank und allergrößten Respekt!

Liebe Besucher,

unter dem Motto „Feller Markt – Wir sind zurück!“ erwartet uns ein Wochenende voller Höhepunkte, die uns für vier Tage den Alltag vergessen lassen und zum Genießen, Feiern und Entspannen einladen.

Dies beginnt bereits am Freitag mit dem „Warm-up“, der Erlebnis-Weinprobe und anschließender Aftershow-Party.

Am Samstag werden wir ganz traditionell in einem feierlichen Festzug mit unserer Bergmannskapelle die heilige Barbara ins Festzelt begleiten und anschließend den Feller Markt 2022 offiziell eröffnen. Anschließend folgen das Stimmungs- und Unterhaltungsprogramm sowie Live-Musik und Tanz.

Den Sonntag beginnen wir mit dem Erntedank-Gottesdienst im Festzelt und zahlreichen Höhepunkten bis in den Abend. Die 1. Feller Sekt Lounge, die durch unseren „Fäähler Jung“ Bernd Heid als Schirmherr des diesjährigen Feller Marktes eröffnet wird, stimmt uns auf das unterhaltssame Abendprogramm ein.

Der „Feller Markt-Montag“ startet mit der Großen Viehprämierung und anschließendem Frühschoppen. Danach wird ein abwechslungsreiches Programm geboten, bevor es am Abend mit „De Hofnarren“ zum Endspurt des diesjährigen Feller Marktes geht.

Kurzum: Ein Feller Markt mit vielen Höhepunkten, bester Unterhaltung, tollen Fahrgeschäften, vorzüglichen Genüssen und jeder Menge Spaß für Groß und Klein, Jung und Alt.

Im Namen der Ortsgemeinde Fell bedanke ich mich bei der Feller Markt UG, deren Verantwortlichen und Mitgliedsvereinen, den bereitwilligen und fleißigen Freiwilligen, der Winzerschaft, den Gemeindebediensteten, den Betreibern der Fahrgeschäfte sowie den Sponsoren und Gönnern. Sie alle zusammen und die intakte Dorfgemeinschaft ermöglichen dieses einzigartige Fest. HERZLICHEN DANK!

Den Anwohnern des Festgeländes und den Mitbürgerinnen und Mitbürgern danke ich vorab für ihr Entgegenkommen, Ihr Verständnis und Ihre Nachsicht an den Festtagen sowie in der Vor- und Nachbereitungszeit.

Ich wünsche beim Neustart des Feller Marktes viel Erfolg und Ihnen, liebe Gäste, wünsche ich beste Unterhaltung, einzigartige Genüsse und viel Spaß in Fell beim „scheenste Festchen hei of üser Welt“.

Ihr/Euer

Alfons Rodens

Ortsbürgermeister

WIR FREUEN UNS
AUF IHREN BESUCH

Ihr Meisterbetrieb im Dachdeckerhandwerk



Georg Bouteau
Dachdeckermeister GmbH

- Schiefer- und Ziegeldächer
- Flachdachabdichtung
- Bauwerksabdichtung
- Stehfalztechnik
- Bauklempnerei
- Aufdachdämmung
- Thermografie
- Fassadenverkleidung
- Solartechnik
- Dachbegrünung
- Reparatur - Eilservice
- Holzbau
- Asbestsanierung
- Kranvermietung

Weinbergstraße 40 · 54341 Fell
Tel.: 0 65 02 - 40 43 60 4 · Fax: 0 65 02 - 40 43 60 5
Mobil: 0171 - 57 03 57 1 · info@mein-dach.com



www.mein-dach.com

MICHAEL ROHLES –

IHR KOMPETENTER ANSPRECHPARTNER!

- Bausparen
- Finanzierungen
- Versicherungen
- Vermögensbildung

Obere Ruwerer Straße 8
54341 Fell
Telefon 06502 988673
michael.rohles@wuestenrot.de



wüstenrot

Wünsche werden Wirklichkeit.



BOXENGASSE
SCHWEICH

FREI – SCHNELL – GÜNSTIG

Inspektionen nach Herstellervorgaben
Autoglas: Reparatur und Ersatz
Unfallschaden-Instandsetzung • Reifen und Räder
Fahrwerkstechnik und Tieferlegung • Achsvermessung
Hauptuntersuchung täglich • Klimatechnik und – Reparatur

Im Handwerkerhof 2 · 54338 Schweich-Issel
Tel.: 0 65 02 - 23 66 · www.boxengasse-schweich.de

Feller Dach Jürgen Feller - Ihr Experte

Alles Gute fürs Dach

Moselstr. 11 | D-54341 Fell/Fastrau
Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: fellerdach@online.de

www.fellerdach.de

Das Dorf im Zelt!

Feller Markt

16. bis 19. September 2022



93 Jahre Familientradition in 3. Generation

54338 Schweich · Am Bahnhof 16 · Gewerbegebiet
Tel.: 0 65 02 / 20 20 4 · Fax: 0 65 02 / 93 64 96 · Mobil: 01 71 / 8 53 68 43



Fenster · Türen · Bauelemente · Rollläden · Wintergärten

Markisen u. Garagentore

ralfkollmann.schweich@t-online.de
www.kollmann-fenster-schweich.de

28 Jahre

ralf kollmann

vom IFT (Institut für Fenstertechnik
Rosenheim) zertifizierter Betrieb

Wir wünschen allen einen schönen „Feller Markt“

Liebe Gäste des Feller Marktes, liebe Feller und Fastrauer,



der Feller Markt 2022 ist ein Besonderer. Nach 70-jähriger Tradition hat Covid uns mit zwei ausgefallenen Märkten zu einer ungewollten Zwangspause herausgefordert. 2022 ist ein Neuanfang nach dieser Zeit der Entbehrung.

Es ist mir eine besondere Ehre, in diesem Jahr Schirmherr des Feller Marktes zu sein. Ich bin in Fell aufgewachsen und habe noch keinen Feller Markt verpasst, denn der „Fähler Moart“ wie wir ihn nennen, hat eine besondere Anziehungskraft für Feller, Gäste aus der Umgebung und auch aus der Ferne.

Was ihn besonders macht, lässt sich für mich in drei Themen zusammenfassen.

Erstens: Es ist ein Fest der Gemeinschaft. Der Markt und Weinfest ist ein Fest der Begegnung von Menschen. Es geht um persönlichen Begegnungen und das aktive Leben in einer Ortsgemeinschaft. Das Vereinsleben spielt hier eine wichtige Rolle und es sind die Vereine und die vielen ehrenamtlichen Helfer, welche die tragende Säule für das Organisieren dieses Festes sind.

Zweitens: Der Markt war und ist immer ein Generationenfest. Ob jung oder alt spielt keine Rolle. Es ist ein Fest für die Generationen – und ich finde es bemerkenswert, wie dies von einer zur nächsten Generation weitergegeben wird. Damit bleibt der Feller Markt immer jung, denn er entwickelt sich mit jedem Jahr um ein Jahr weiter.

Drittens: Es ist ein Fest für Feller und Gäste gleichermaßen. Freunde aus umliegenden Gemeinden sind genauso Teil des Marktes wie die Feller selbst. Und Gäste aus der Ferne sind ebenso willkommen – auch wenn sie die Feinheiten des Feller Plattes nicht immer verstehen. Am Feller Markt versteht man sich über Sprachbarrieren und Dialekte hinweg.

Ich selbst vertrete mittlerweile die Gruppe der Feller, die im „Exil“ leben. Dennoch habe ich es nie vergessen, wo ich herkomme und versäume es nicht, bei jeder Gelegenheit zu erwähnen, wie besonders es ist, zu dieser Gemeinschaft zu gehören. Eine Heimat gibt es nur einmal. Ich weiß dies vielleicht noch mehr zu schätzen als Ihr, die Ihr diese oder andere Gemeinschaften jeden Tag erleben könnt. Daher soll der Feller Markt auch stets Erinnerung daran sein, wie wichtig es ist, dies zu genießen, zu pflegen, vorzuleben und vor Allem weiterzugeben.

In diesem Sinne danke ich allen, die sich mit Herzblut an dem Feller Markt verdient gemacht haben, das Programm gestalten und dazu beitragen, dass diese Tradition gelebt und weitergegeben wird. Das ist bei einem Neustart post-Covid wichtiger als je zuvor. Wahrscheinlich ist dies der wichtigste Feller Markt seit Bestehen. Aber ich bin mir sicher, dass wir den Widrigkeiten trotzen können und dass es ein Neustart sein wird für die nächsten 70 Jahre und mehr. Uns allen ein tolles Fest unter alten und neuen Freunden aus nah und fern.

Glück Auf

Euer Bernd Heid
(oder besser bekannt
als Schengel,
ehnen vün Eich –
eh Fähler Jong)



www.3kb.de

AZUBI GESUCHT

FACHINFORMATIKER
ANWENDUNGSENTWICKLUNG

3kb



In den Schlimmführen 1

Schweich

Tel.: 06502/9222-0

www.autohaus-steffgen.de



Ab 11.30 Uhr
Mittagstisch im Festzelt!

Montag:

Sauerbraten mit Rotkohl u. Klößen 10,90 €



Fleischerei
Berens

Inh. Sven Tonner

Kirchstraße 102 • 54341 Fell • Tel. 06502 / 2192

Das Dorf im Zelt!

Feller Markt

16. bis 19. September 2022



Programm

FREITAG 16.09.2022

17:30 Uhr EINLASS

18:00 Uhr **Warm-up mit der Blaskapelle „Ammel Blauw Holland“**19:00 Uhr **Erlebnis Weinprobe 2022**

„It's Crime Time – Zurück zum Wein, im Zelt daheim!“

Auf Euch wartet ein unterhaltsames und abwechslungsreiches Programm bei bestem Wein aus Fell, Fastrau und der Umgebung.

Zur musikalischen Gestaltung des Abends trägt Thomas Esch / Gloyd Lobster bei - super Musik und top Stimmung sind also garantiert.

Moderation: Matthias Lawall (gepr. Sommelier)
Christophe Lawall

Preis Weinprobe: 28 EUR für 17 Proben
inkl. 3 EUR Glaspfand, Teilnahme ab 18 Jahren

Anschließend: **Aftershow-Party**

SAMSTAG 17.09.2022

19:00 Uhr **Feierlicher Festzug** mit der Bergmannskapelle Fell und der hl. Barbara vom Gasthaus Fellertal zum Festplatz am Sportplatz

20:00 Uhr **Offizielle Eröffnung des Feller Marktes 2022**

Moderation: Harald Schmitt

Begrüßung durch Ortsbürgermeister Alfons Rodens
Schirmherr Bernd Heid "Schengel" - eh Fähler Jung
Gottfried Schmitt (GF Feller Markt UG)

Stimmungs- und Unterhaltungsprogramm
Bergmannskapelle Fell

ab 23 Uhr **Live-Musik und Tanz**

BETOBE Next Generation - Party Power

SONNTAG 18.09.2022

10:30 Uhr **Gottesdienst mit Erntedankfest im Festzelt**
mitgestaltet vom Martinuschor Fell

11:30 Uhr **Blaskapelle „Ammel Blauw Holland“**12:00 Uhr **Mittagstisch** mit traditionellen Gerichten

14:00 Uhr **Zumba Gruppe „SV Fortuna Fell“**
Claudia's Kaffee-Bistro im Zelt
Kaffee & Kuchen

15:00 Uhr **Zaubershow mit Zauberkünstler Florian Herz**
Kreidler-Treffen und Historische Fahrzeuge

16:00 Uhr **Prümtal-Chor** Waxweiler 1887 e.V.17:00 Uhr **Winzerkapelle Leiwien**

ab 18 Uhr **1. Feller Sekt Lounge**
Eröffnung durch den Schirmherrn

ab 19 Uhr Unterhaltung mit **Thomas Esch, Gloyd Lobster**
Showtanzgruppe **Rainbow Konz**

MONTAG 19.09.2022

10:00 Uhr **Große Viehprämierung**
mit Tierschau sowie Bauernmarkt
Claudia's Kaffee Bistro im Zelt
Kaffee & Kuchen

11:00 Uhr **Frühschoppen** mit Anja und Erhard12:00 Uhr **Mittagstisch** mit traditionellen Gerichten

14:30 Uhr **Kinderbelustigung** in der KITA St. Martin
Stimmungs- und Unterhaltungsprogramm
Bergmannskapelle Fell

ab 20 Uhr **De' Hofnarren!**

Hal' drop! Kölsche Hits, Partyschlager und Vollgas
auf dem Feller Markt

HELMUT SCHNEIDERS
Dipl.-Ing. FH, Beratender Ingenieur

HELMUT SCHNEIDERS

Dipl. Ing. FH, Beratender Ingenieur

Röntgenstraße 4
54292 Trier
h.schneiders@ing-schneiders.de

Telefon +49 651 938 37 12
Fax +49 651 938 37 20
Mobil +49 171 770 18 38

www.ing-schneiders.de

Beratung | Planung | Bauleitung | Sanitär | Heizung | Klima | Elektro



Natursteine
WEBER
Schiefer-Steinbruch und Natursteinwerk

SCHIEFER-STEINBRUCH KORLINGEN:

- Trockenmauersteine
- Verblendsteine
- Splitt/Chips
- Mulch
- Bretter/Stelen
- Gabionen/Steinzäune
- Bodenplatten
- Abdeckplatten
- Fliesen
- Findlinge
- Schotter
- Füllsand etc.



Zum Steinbruch 28-32 | Tel. 065 88 - 25 60 | D - 54317 Korlingen (bei Trier)
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 08.00 – 18.00 Uhr | Sa. 09.00 – 13.00 Uhr
www.weber-schiefer.de



Wer auf die Tube drückt, ist nicht immer
Maler!

Wir gratulieren
Sandra Wagner
zur bestandenen Gesellenprüfung im Maler- und
Lackiererhandwerk als Prüfungsbeste!

Wir sind mächtig stolz auf Dich!



Malerbetrieb Harald Kirsch
Maximinstr. 15 | 54340 Longuich | Tel. 06502-5504

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

HEISTERGRUPPE



**Zu jung, um sich
„auf die alte Haut“ zu legen?**

**Auslieferungsfahrer (Kleintransporter) ab 1.10. für unser
Ersatzteil-Logistikzentrum in Trierweiler-Sirzenich auf
520€ Basis gesucht!**

Arbeitszeit: Di - Sa (nach Absprache) | 03:30 Uhr - 08:30 Uhr
Tel.: 0651 2008 1123 | hermann.bock@heistergruppe.de

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n
■ Zeitungszusteller/in

**für die VG Schweich
in Kenn, Issel und Riol.**

**Jetzt
bewerben**



AMTSBLATT
und Mitteilungen
der Verbandsgemeinde Schweich
www.schweich.de

Sie sind jede Woche am **Freitag** für uns tätig.

Wir bieten:

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

Interessiert?
Bewerben können Sie sich per E-Mail:
vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 9147-800
oder per WhatsApp: 0151 16305402

LINUS WITTICH Medien KG
Europa-Allee 2, 54343 Föhren
www.wittich.de

Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:
→ service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

Amtsblatt „Römische Weinstraße“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Römische Weinstraße“
unter <http://epaper.wittich.de/724>

Redaktions-Annahmeschluss

Di., 12.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher
→ mein.wittich.de

Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Di., 12.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



Rebekka Beck
Gebietsverkaufsleiterin
Tel. 06502 9147-269
r.beck@wittich-foehren.de

Claudia Straka
Verkaufsinendienst
Tel. 06502 9147-274
c.straka@wittich-foehren.de



Finden Sie den passenden JOB in Ihrer Region!

Ein Blick auf **jobs-regional.de**
bringt Sie weiter!



Weitere
Stellen
finden Sie
online

JOBS IN IHRER REGION



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



WIR SUCHEN DICH!

Sie fühlen sich in der Druckbranche zuhause und suchen eine spannende Tätigkeit im technischen Bereich? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir zur Unterstützung unseres Teams am Standort Föhren einen

Maschinenführer (w/m/d) im Bereich Weiterverarbeitung/Versand in Vollzeit (unbefristet)

Unser Angebot:

Das Druckhaus WITTICH Föhren ist das größte Druckzentrum der LINUS WITTICH Mediengruppe. Wir drucken Zeitungen, Zeitschriften mit und ohne Umschlag, verarbeiten Prospektbeilagen und leisten viele nützliche Services rund um den Druck kostengünstig in bester Qualität, auch hinsichtlich Ausführung und Termin, zur Zufriedenheit unserer Kunden. Es erwarten Sie spannende Aufgaben, ein abwechslungsreicher Arbeitsalltag sowie ein Team netter Kollegen. Nutzen Sie jetzt die Chance, sich in und mit unserem innovativen Unternehmen weiterzuentwickeln.

Ihr Aufgaben:

Als Maschinenführer (m/w/d) im Bereich Weiterverarbeitung/Versand verantworten Sie die Steuerung und Überwachung der Weiterverarbeitungslinie. Sie sind für die Inspektion, Wartung und Instandhaltung der Produktionsanlagen zuständig und übernehmen darüber hinaus Austausch und Reparatur von mechanischen und elektrischen Bauteilen. Auch die Analyse von Funktionsstörungen und die Durchführung entsprechender Fehlerbehebungen fallen in Ihren Aufgabenbereich. Neben dem Einpflegen von Produktionsdaten übernehmen Sie außerdem die Steuerung und Kontrolle bestimmter Prozessabläufe.

Ihr Profil:

Sie haben eine abgeschlossene technische Berufsausbildung z.B. im Bereich Elektrik, Mechatronik oder Mechanik) und verfügen bestenfalls über mehrjährige Berufserfahrung. Idealerweise besitzen Sie Kenntnisse im Bereich Pneumatik sowie ein ausgeprägtes technisches Verständnis. Die Arbeit im Schichtdienst ist für Sie kein Problem und Sie zeichnen sich durch eine selbstständige, eigenverantwortliche und lösungsorientierte Arbeitsweise aus. Darüber hinaus zählen Sie eine strukturierte Vorgehensweise, Teamfähigkeit und eine schnelle Auffassungsgabe zu Ihren Stärken.

Interessiert?

Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Unterlagen bei

Druckhaus Wittich KG

Europa-Allee 2, 54343 Föhren
personal.druckhaus@wittich.de



IHR
Arbeitsplatz
auf Youtube

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir: (m/w/d)

Erzieher | Päd. Fachkraft

für Gruppendienst in unserem Kinderhaus Karibu
in Trier-Ehrang (Kinder ab 5 Jahre)

Weitere Informationen unter:
www.geso-jugendhilfe.de

Zuverlässige Reinigungskraft
nach Mehring gesucht.
Mini-Job-Basis, ca. 2 x 4 - 5 Std./Wo.
Telefon: 0171 - 195 1088

LEIWEN
Suche Putzperle für ca. 2 - 3 Stunden/14-tägig.
Telefon 0160/1007433 oder 01573/0092665



HAUSARZTPRAXIS
Alexandra Lehen
Fachärztin für Allgemeinmedizin
FK Geriatrie

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
zum nächstmöglichen Zeitpunkt
eine **MFA** (m/w/d)
in Teilzeit oder 450-€-Basis.

Hausarztpraxis Alexandra Lehen
Bei den Weiden 2 · 54338 Schweich
Tel. 0 65 02 / 93 95 096

BECKER
HDH

Straßburgstr. 13
54516 Wittlich
info@becker-hdh.de
www.becker-hdh.de
06571 95897-0

WIR STELLEN EIN.

- Dachdecker (m/w/d)
- Dachdeckermeister (m/w/d)

✓ **Strukturelles Arbeiten
und Eigenverantwortung
auf den Baustellen.**

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung.
Weitere Informationen findest Du auf unserer Website:



Weitere
Stellen
finden Sie
online

JOBS IN IHRER REGION



Rheinland-Pfalz
FINANZVERWALTUNG

BERUFSINFORMATIONSTAG

FINANZAMT TRIER




**27.09.2022
ab 15:00 Uhr**

 [karriere.finanzamt](https://www.karriere.finanzamt.de)

Erhalte Einblicke
in die verschiedenen
Tätigkeitsfelder und
Einsatzmöglichkeiten in
der Finanzverwaltung.

Pädagogische Fachkräfte, Quereinsteiger, Integrationshelfer und arabischsprach. Deutschlehrer

für unsere Standorte im Raum Schweich,
Waldweiler und Grimburg

Bewerbung erbeten:

info@longuicher-muehle.de oder

Sozialtherapeutische Wohngruppen Longuicher Mühle GmbH
Rioler Weg 3 • 54340 Longuich • Tel.: 06502/91660



Ostallee 3-5
54290 Trier
(0651) 14 56 54-0
info@nepitundherber.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

Mitarbeiter im Bereich **Kanzleiorganisation**
(m/w/d) in Vollzeit und Teilzeit.

Sie unterstützen unser Team in allen Bereichen der Organisation und sind Ansprechpartner für unsere Mandanten.

Sie arbeiten selbständig, teamorientiert, sind zuverlässig und gewissenhaft und verfügen über gute MS-Office-Kenntnisse.

Ein gepflegtes Erscheinungsbild setzen wir voraus.

Wir bieten ideale Arbeitsbedingungen in modernen, großzügigen und zentral gelegenen Räumlichkeiten im Alleencenter am Hauptbahnhof.

Auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen freuen wir uns.



Die Ortsgemeinde Klausen sucht für die
Kindertagesstätte „St. Marien“

ab 01. Mai 2023

ein/e **KINDERTAGESSTÄTTENLEITER*IN**
(W/M/D)

mit 39 Wochenstunden, unbefristet.



WEITERE INFORMATIONEN ZUM
AKTUELLEN STELLENANGEBOT
FINDEN SIE HIER ODER UNTER
www.vg-wittlich-land.de/Aktuelles/Karriere&Stellen

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten
Sie bitte bis **Donnerstag, 06.10.2022** per E-Mail an:
info@vg-wittlich-land.de.

Bei Rückfragen: Tel. 06571 107-229.

Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues



Die Verbandsgemeindewerke Bernkastel-Kues
stellen folgende Ausbildungsplätze zum **01.08.2023**
zur Verfügung:

■ **eine Auszubildende/einen Auszubildenden**
für den Beruf der Fachkraft für
Wasserversorgungstechnik (m/w/d)

Weitere detaillierte Informationen zu dem Stellenangebot und zu den weiteren Bewerbungsvoraussetzungen finden Sie auf der Homepage der Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues unter <https://www.bernkastel-kues.de/verwaltung-buergerdienste/ausbildung>.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugnissen und Nachweisen über evtl. absolvierte Praktika richten Sie **bis zum 31.10.2022** an die

Verbandsgemeindewerke Bernkastel-Kues, Werkleitung
Gestade 18, 54470 Bernkastel-Kues

Neustart gesucht? Aktueller Job-Tipp!

Arbeiten als persönliche Assistenz für Menschen mit Behinderung



*Manchmal dauert es, bis aus Genervtsein im alten Job der Entschluss wird, **endlich etwas Neues** anzugehen. **Wie wär's mit jetzt?***

*Hier kommt unser **aktueller Tipp**, wenn Sie einen Job mit Menschen suchen, der viel Flexibilität mit persönlicher Zufriedenheit verbindet.*

Als Nadja K. zum ersten Mal von einer Stelle als persönliche Assistenz für Menschen mit Behinderung hörte, wusste sie zunächst nicht, was das ist. Heute, nach fast drei Jahren in einem der Assistenz-Teams beim Club Aktiv in Trier, erzählt sie: „Ich gehöre hier dazu. Als Assistentinnen und Assistenten ersetzen wir mit Armen und Beinen alles das, was durch die Behinderung für unsere Klienten nicht geht.“ Sie habe sich schnell daran gewöhnt, zu assistieren, obwohl sie keine besondere Ausbildung dafür mitbringe: „Ich habe vorher in der Gastro und im Handel gearbeitet. Hier habe ich eine persönliche Einarbeitung und Fortbildung bekommen. Außerdem sagt meine Klientin, was sie möchte und was sie braucht.“

Nadja arbeitet im barrierefreien Zuhause bei ihrer Klientin. Sie begleitet sie zu Terminen und in der Freizeit. Den Einsatz als Assistentin findet sie nie langweilig: „Arbeit ohne Abwechslung ist nix für mich. Ich will mit Menschen zu tun haben, ganz normal, im Alltag.“ Die Arbeit führt auch zu einer persönlichen Verbindung. „Wir sind ein eingespieltes Team“, sagt sie. Sie weiß, dass für ihre Klientin viel davon abhängt, wie verlässlich sie ihre Arbeit macht. Auf die Frage, was ihr an ihrem Job besonders wichtig ist, hat Nadja eine schnelle Antwort: „Die Flexibilität, z.B. bei den Arbeitszeiten und auch sonst, und das gegenseitige Vertrauensverhältnis. Außerdem ein guter Arbeitsplatz mit persönlicher Anerkennung für das, was ich tue.“



Hier machen SIE den Unterschied!

Gesucht: guter flexibler Job mit Sinn & echter Wertschätzung!

Jetzt starten: als persönliche Assistenz (w/m/d) im Team für unsere Klienten!

Selbstbestimmt, eigenständig und aktiv leben – dabei unterstützen persönliche Assistenz-Teams unsere Klienten mit Behinderung. Ihr Einsatzort ist im Zuhause und im Umfeld unserer Klienten. Sie begleiten und assistieren: u.a. beim Tagesablauf, im Haushalt, bei pflegerischer Hilfe, bei Unternehmungen. Als Teil des Assistenz-Teams sind Sie für unsere Klienten sehr wichtig. Mit guter persönlicher Verbindung zueinander wartet auf Sie weit mehr als irgendein „Job“! **Kommen Sie jetzt ins Team!**

Das wartet auf Sie!

- **Abwechslungsreicher und sicherer Arbeitsplatz** beim Arbeitgeber Club Aktiv e.V.
- **Teamorientiertes, persönliches Arbeitsklima**
- **Arbeitszeiten flexibel & individuell:** Voll- bis Teilzeit oder 450 € -Basis, Wünsche bei Arbeitszeiten/ Tagen/ Schichten möglich
- Auch: **nebenberuflich, Studierende & Wiedereinstieg**
- **Individuelle Einarbeitung, Weiterbildungsmöglichkeiten**

Wir suchen für verschiedene Assistenz-Teams u.a. in:

Trier-Stadt, Trier-Land, Föhren, Büdlich, Wittlich-Land, Manderscheid, Gerolstein, Nohfelden, Ramstein, Mainz und weitere Einsatzorte.

Hier zu individuellen Assistenzstellen-Angeboten unserer Klienten
www.clubaktiv.de



Das bringen Sie mit!

- **Zuverlässigkeit, Verantwortung, Einfühlungsvermögen, gutes soziales Verhalten**
- Engagiert, **kooperativ**, gut organisiert
- Körperlich und psychisch **stabil**
- Gute Kommunikation, gegenseitiger Respekt
- **Bestimmte Ausbildung**, Abschluss oder Erfahrung werden **nicht vorausgesetzt!**
- **Menschlich muss es miteinander passen!**

Jetzt einfach bewerben: Stichwort „Assistenz“
Club Aktiv e.V., Personal, Schützenstr. 20, 54295 Trier
// Mail: bewerbungen@clubaktiv.de (Anlagen pdf od. jpg) // Tel.: 0651/97859-0

Hier zu allen aktuellen Assistenzstellen-Angeboten beim Club Aktiv
www.clubaktiv.de





Weitere
Stellen
finden Sie
online

JOBS IN IHRER REGION

Föhren

zuverlässige Hilfe für leichte Gartentätigkeiten gesucht
nach tel. Absprache von 18-20 Uhr unter
Tel. 0 65 02 / 23 92

Wir suchen ab sofort eine zuverlässige

REINIGUNGSKRAFT M/W/D

für ca. 20 Stunden die Woche auf Teilzeit 13 € / Std.
vorzugsweise vormittags.

LivEye GmbH

Europa-Allee 56b | 54343 Föhren
Telefon 06502-4034722 | info@liveye.com

Ich suche

Rechtsanwaltsfachangestellte/n (m/w/d)
in Vollzeit oder Teilzeit ab sofort oder später.

Ich freue mich über Ihre Bewerbung per Post oder
per mail an m.goergen@goergen-rechtsanwalt.de.

KG

RA Kilian Görgen
Richtstr. 1-3, 54338 Schweich

Reinigungshilfe Fell-Fastrau

für Privathaushalt EFH gesucht.
1 x die Woche, 2-3 Stunden, nach Absprache.
Tel.: 0160/6114543

STADTVERWALTUNG TRIER

Zeit, dich zu entfalten.

EIN ARBEITGEBER, 1000 MÖGLICHKEITEN

AUSBILDUNGSPLÄTZE FÜR DAS JAHR 2023 m/w/d

BAUWESEN

- * Duales Studium Bauingenieurwesen

THEATER

- * Fachkraft für Veranstaltungstechnik

ELEKTRONIK

- * Elektroniker/in für Energie- und Gebäudetechnik

ERZIEHUNG

- * Staatlich anerkannte/r Erzieher/in – Teilzeitausbildung
- * Staatlich anerkannte/r Erzieher/in – Berufspraktisches Anerkennungsjahr

STRASSENBAU

- * Straßenbauer/in

GARTENBAU

- * Gärtner/in

INFORMATIK

- * Fachinformatiker/in

VERMESSUNG

- * Vermessungstechniker/in oder Geomatiker/in



Weitere Informationen und Fristen zur Online-Bewerbung:

www.trier.de/ausbildungsberufe

Auskünfte erteilen dir gerne: Petra Steinbach Tel.: 0651-718-1112 und Eva Müller Tel.: 0651-718-1116



TRIER

Rathaus Trier · Personalamt

DER GROSSE MÜLLER GRUPPE

VERKAUFSMARATHON*

VOM 12. BIS 22. SEPTEMBER

z.B. MAZDA CX-5 AD'VANTAGE

TOP AUSSTATTUNG

- 2,0 l, 121 kW (165 PS), Benzin, FWD
- 2-Zonen Klimatisierungsautomatik
- Advanced Head-up Display
- Mazda SD Navigationssystem
- Einparkhilfe vorne und hinten
- Voll-LED Scheinwerfer
- Apple CarPlay® und Android Auto®
- 360° Monitor inkl. Rückfahrkamera
- und vieles mehr!



ABBILDUNG ZEIGT SONDERAUSSTATTUNG GEGEN MEHRPREIS

MONATLICHE
LEASINGRATE

299,-€¹

OHNE LEASING-
SONDERZAHLUNG¹

¹ Ein Privat-Leasing-Angebot (Kilometer-Leasing) der Mazda Finance - einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach - für den Mazda CX-5 Skyactive-G 165 FWD Advantage 2.0 (121 kW/165 PS Benzin), monatliche Leasingraten à 299,32 €, bei einer Laufzeit von 48 Monaten, 10.000 km Laufleistung pro Jahr, ohne Leasing-Sonderzahlung, Anschaffungspreis 28.500,00 €. Bonität vorausgesetzt. Preis (BRUTTO) zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten i.H.v. 1.390 €. Kraftstoffverbrauch in l/100 km nach NEFZ^{**}: innerorts: 7,1, ausserorts: 5,3, kombiniert: 6,0; nach WLTP: kombiniert: 6,8. CO₂-Emission kombiniert nach NEFZ^{**}: 135 g/km, nach WLTP: 154 g/km. *Aktion nur gültig für unsere Marken Mazda, Peugeot, Opel und Skoda (BMW ausgenommen). **NEFZ-Werte werden auf Basis des neuen WLTP-Verfahrens ermittelt und zur Vergleichbarkeit auf das NEFZ-Verfahren zurückgerechnet.

 **mazda by müller's**
Auto A Müller GmbH
kontakt@muller-mazda.com
www.mueller-mazda.com

TRIER (Firmensitz) | Ruwerer Str. 1b | 54292 Trier | Tel. 0651 99546-0
SAARLOUIS | Fasanenallee 3 | 66740 Saarlouis | Tel. 06831 94980-0
LOSHEIM AM SEE | Wolfsborn 31 | 66679 Losheim | Tel. 06872 9200-0

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma City Polster Trier GmbH bei.

Einem Teil dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma Schreinerei Wilbert bei.

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma Möbel Schuh GmbH bei.

Einem Teil dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma Herres-Immobilien bei.



Weitere
Stellen
finden Sie
online

JOBS IN IHRER REGION



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Sie fühlen sich in der Druckbranche zuhause und suchen eine spannende Tätigkeit im technischen Bereich? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir zur Unterstützung unseres Teams am Standort Föhren einen

Technischen Mitarbeiter Betriebstechnik (w/m/d)

**in Vollzeit (unbefristet)
in Tagschicht und im Schichtdienst**

Unser Angebot:

Das Druckhaus WITTICH Föhren ist das größte Druckzentrum der LINUS WITTICH Mediengruppe. Wir drucken Zeitungen, Zeitschriften mit und ohne Umschlag, verarbeiten Prospektbeilagen und leisten viele nützliche Services rund um den Druck kostengünstig in bester Qualität, auch hinsichtlich Ausführung und Termin, zur Zufriedenheit unserer Kunden. Es erwarten Sie spannende Aufgaben, ein abwechslungsreicher Arbeitsalltag sowie ein Team netter Kollegen. Nutzen Sie jetzt die Chance, sich in und mit unserem innovativen Unternehmen weiterzuentwickeln.

Ihr Aufgaben:

Als Technischer Mitarbeiter (m/w/d) Betriebstechnik sind Sie für die Wartung und Instandhaltung unserer Produktionsanlagen und unserer Haustechnik zuständig. Sie installieren und prüfen elektrische, mechanische, pneumatische sowie hydraulische Komponenten. Auch der Austausch und die Reparatur von mechanischen und elektrischen Bauteilen gehört zu Ihren Aufgaben. Darüber hinaus sind Sie für die Durchführung von Schwachstellenanalysen zur Prozessoptimierung verantwortlich und setzen Energie-, Arbeitssicherheits- und Umweltstandards um.

Ihr Profil:

Sie haben eine abgeschlossene technische Berufsausbildung (z.B. im Bereich Elektrik, Mechatronik oder Mechanik) und verfügen bestenfalls über mehrjährige Berufserfahrung. Idealerweise besitzen Sie Pneumatik- und Hydraulikkenntnisse sowie praktische Erfahrung im Bereich Heizungs- und Klimatechnik. Die Arbeit im Schichtdienst ist für Sie kein Problem und Sie zeichnen sich durch eine selbstständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise aus und zählen eine strukturierte Vorgehensweise, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit zu Ihren Stärken.

Interessiert?

Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Unterlagen bei

Druckhaus Wittich KG
Europa-Allee 2, 54343 Föhren
personal.druckhaus@wittich.de



IHR
Arbeitsplatz
auf Youtube



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Sie fühlen sich in der Druckbranche zuhause und suchen eine spannende Tätigkeit im technischen Bereich? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir zur Unterstützung unseres Teams am Standort Föhren einen

Rotationsdrucker (w/m/d) in Vollzeit (unbefristet)

Unser Angebot:

Das Druckhaus WITTICH Föhren ist das größte Druckzentrum der LINUS WITTICH Mediengruppe. Wir drucken Zeitungen, Zeitschriften mit und ohne Umschlag, verarbeiten Prospektbeilagen und leisten viele nützliche Services rund um den Druck kostengünstig in bester Qualität, auch hinsichtlich Ausführung und Termin, zur Zufriedenheit unserer Kunden. Es erwarten Sie spannende Aufgaben, ein abwechslungsreicher Arbeitsalltag sowie ein Team netter Kollegen. Nutzen Sie jetzt die Chance, sich in und mit unserem innovativen Unternehmen weiterzuentwickeln.

Ihr Aufgaben:

Als Rotationsdrucker (m/w/d) in unserem Unternehmen verantworten Sie die selbstständige Bedienung und Überwachung unserer Druckmaschinen und des gesamten Druckprozesses. Darüber hinaus übernehmen Sie die Einrichtung von Druckaufträgen und stellen eine ständige Qualitätskontrolle sicher. Auch die Einhaltung von Arbeitssicherheitsstandards sowie Wartung, Reinigung und Pflege der Druckmaschine gehören zu Ihren Aufgaben.

Ihr Profil:

Sie haben eine abgeschlossene Berufsausbildung zum Medientechnologen (m/w/d) Druck und verfügen bestenfalls über mehrjährige Berufserfahrung. Sie kennen sich im Umgang mit einer Offsetdruckmaschine aus und sind bereits mit einem ähnlichen Aufgabengebiet vertraut.

Die Arbeit im Schichtdienst ist für Sie kein Problem und Sie zeichnen sich durch eine selbstständige, zuverlässige und strukturierte Arbeitsweise aus. Darüber hinaus zählen Sie Teamfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Flexibilität zu Ihren Stärken.

Interessiert?

Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Unterlagen bei

Druckhaus Wittich KG
Europa-Allee 2, 54343 Föhren
personal.druckhaus@wittich.de



IHR
Arbeitsplatz
auf Youtube

Von der Förderung profitieren!
Ein renommierter
Energieeffizienz-
Berater verrät
wie.



zoellner 
Der Spezialist für HolzAlu

Beruhigend: am 25.9. ist Fenstersonntag.

Glasklar: Wer jetzt baut oder renoviert, muss auf Zack sein. Genau dabei wollen wir Ihnen helfen. Mit kompetenter Beratung und umfassender Information. Am übernächsten Sonntag von 11 bis 15 Uhr in unserer Ausstellung in der Handwerkstraße 5 in Bernkastel-Kues. www.zoellner-fensterbau.de

Jörg Gans
Malermmeister



Tel. 0651 / 82 10 91 • Mobil 0171 / 285 93 47
Neustraße 27 • 54317 Kasel

Idarer Edelsteinmarkt 2022

Edelsteine, Schmuck & Gaumenfreuden!

IDARER-EDELSTEINMARKT.DE

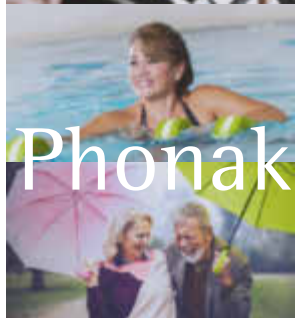
 Kreissparkasse
Birkenfeld



an der Weierschleife
Tiefensteinerstr. 87
55743 Idar-Oberstein

17. + 18.09.2022

ROMAN WAGNER HÖRGERÄTE



Phonak Audéo Life

Audeo Life Highlights:

- Wasserdicht*
- Schweißdicht
- Tracking von Gesundheitsdaten**
- Wiederaufladbar
- Frischer natürlicher Klang
- Unterstützung von Smart-Apps
- Universelle Konnektivität mit Smartphones, TV, Roger und vielem mehr
- Mehrfache Bluetooth®-Verbindungen
- Tap Control für einfachen Zugriff auf Bluetooth-Funktionen

* bis 50 cm, ** mit myPhonak App

So klingt das Paradies.

Das weltweit erste wasserdichte* wiederaufladbare Hörgerät, Audéo Life, kombiniert die Hörleistung von Audéo Paradise mit einem neuen robusten Gehäuse, das zusätzlichen Schutz vor Wasser und Schweiß bietet. Audéo Life bietet einen frischen natürlichen Klang und kann bis zu 50 cm tief in Süßwasser, ein Schwimmbecken oder Salzwasser eingetaucht werden. Testen Sie unverbindlich das neue Klangwunder Phonak Audéo Life!

Die Mitarbeiter von Roman Wagner Hörgeräte freuen sich auf Ihren Besuch.

Steinerbaum 4, Brunnenzentrum
54338 Schweich
Tel.: +49 65 02 - 99 0 88

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 9 - 18 Uhr
Sa.: 9 - 13 Uhr



PHONAK
life is on



ROMAN WAGNER
ZENTREN FÜR GUTES HÖREN

E-Mail: info@wagner-akustik.de · Internet: www.wagner-akustik.de



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> A >>

RUTH DIXIUS

ALLERGIETHERAPIE / HEILPRAKTIKERIN

Bachstraße 44 • 54346 Mehring • Tel.: 06502 / 9329866
www.ruthdixius.com



>> B >>



Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!

Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38

HOLZBAU

Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen/ -sanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung

Mitarbeiter gesucht!



Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527
kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- & Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

>> E >>



PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE & HANDTHERAPIE

ergopoint
stephanie pelzer-jung

Auf dem Steinhäufchen 16 • 54343 Föhren
Tel.: 0 65 02 / 99 69 99 4 • ergopoint-foehren.de

>> F >>

Feller Dach
Alles Gute fürs Dach

Jürgen Feller -
Ihr Experte

Moselstr. 11 | D-54341 Fell/Fastrau
Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: info@fellerdach.de

www.fellerdach.de

Fahr mit ...

MIETWAGEN

Fahrservice Kreusch
54347 Neumagen-Dhron

06507-2493

Privat- und Krankenfahrten
Dialyse-, Chemo- und Bestrahlungsfahrten



>> H >>

Thorsten

Kohlhaas

Haustechnik



Hauptstraße 25

54344 Kenn

0162 32 97 93 2

06502 - 93 87 27 8

>> I >>

Statische Berechnung - Energieausweis - Brandschutz
Bauwerksprüfung nach DIN 1076 (VFIB) - Bauantrag - Bauleitung

Ingenieurbüro Krämer-Egner



Zollweg 26 - D-54320 Waldrach - Tel. 06500-917040 - info@kraemer-egner.de
Beratende Ingenieure Ingenieurkammer Rheinland - Pfalz / OAI Luxembourg

>> L >>

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> P >>



Pflege Daheim

Telefon: 06507/9397878
www.pflegedaheim-mosel.de

Körperpflege – Behandlungen

Hauswirtschaft – Pflegeeinsatz § 37.3

Wertschätzung - Empathie - Vertrauen



Carmen Rüdiger
(eh. Schichtel)

Podologie Monja Leineweber

Waldrach, 06500/9173494

Alle Kassen

25 Jahre Häusliche Alten- und Krankenpflege



Hauptstr. 40 • 54343 Föhren • Tel. 06502/932617

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> P >>

Physio Point



David Pelzer
Frank Lachmund
Daniela Kiemes

**PRAXIS FÜR
OSTEOPATHIE**
Föhren-Industriepark
Europa-Allee 8

Telefon:
0 65 02 / 9 39 99 13

Hilft z.B. bei:
Kopf-, Rücken- & Bauchschmerzen, Schwindel, ...

>> S >>

STEUERRING

Wir machen Ihre Steuererklärung.

FÜR MITGLIEDER NUR BEI ARBEITSEINKOMMEN, RENTEN & PENSIONEN

Monika Kreten | Bekond | Tel. 06502-99 52 73 | www.steuerring.de/kreten

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles • Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell
Tel. 06502 988673 • www.Rohles.eu

wüstenrot Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG,
Mühlentweg 17 - 37, 42270 Wuppertal

VORWERK

Folge dem Glanz!

Sie brauchen Zubehör?
Sie testen gerne ein Gerät
bei Ihnen zu Hause?

Silvia Stockreiser
Für Sie da in
Schweich, Issel, Mehring, Riol ...
0176 83231985



Krankenfahrten, Personenbeförderung
Leiwen • Flurgartenstraße 13
06507 80 23 13
Fahrservice Schuster

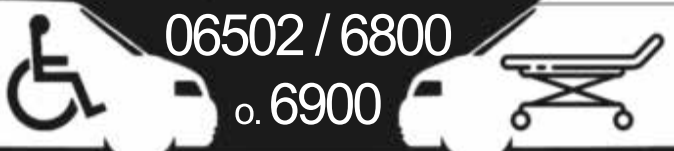
KRANKENTRANSPORTE
LYDIA DIXIUS • Mehring
☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Taxi Service rund um die Uhr
Rollstuhl- & Krankenfahrten

TAXI
DRUCKENMÜLLER
SCHWEICH
mediVAN

Tragestuhl- &
Liegendtransport

06502 / 6800
o. 6900



*Perfekt in Schnitt,
Form und Farbe!*

Ihr Friseur
Le Figaro
Karin Born
Longuich
Bahnhofstr. 8
Tel.: 0 65 02/12 31



MORD IM ORIENTEXPRESS

von Agatha Christie / Ken Ludwig
Regie: Ottmar Hauprich

Freitag, 18.11.22 | 20 Uhr (Premiere)
Samstag, 19.11.22 | 20 Uhr
Sonntag, 20.11.22 | 18 Uhr
Donnerstag, 24.11.22 | 20 Uhr
Freitag, 25.11.22 | 20 Uhr

Karten: 16 €
Schüler & Studenten: 11 €

Vorverkauf
ab September 2022:
Ticket Regional

HETZERATH (BÜRGERHALLE)



Motorträume



*RENAULT FAST TRACK:

ZUM NEUWAGEN IN NUR 30 TAGEN

In nur 30 Tagen zum Renault Neuwagen: Renault startet ein neues Angebot für Privatkunden, die die Wartezeit auf ihren Neuwagen erheblich verkürzen können. Das Angebot umfasst dabei zum Start die stark nachgefragten Erfolgsmodelle Captur und Arkana.

Basis des Fast Track Angebotes bilden die jeweils meistnachgefragten Varianten Captur Techno Mild Hybrid 140 (Gesamtverbrauch kombiniert: 5,9-5,8

l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 133-131 g/km)¹ und Arkana R.S. Line Mild Hybrid 160 EDC (Gesamtverbrauch kombiniert: 5,8 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 131 g/km)¹. Beim Captur umfasst das Angebot zusätzlich die in Deutschland erstmalig verfügbare Variante E-Tech 145 mit Vollhybrid-Motorisierung (Gesamtverbrauch kombiniert: 4,9-4,7 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 111-105 g/km)¹.

Das Angebot wird bei bei-

den Modellen durch eine attraktive zusätzliche Serienausstattung, wie z.B. 18-Zoll-Leichtmetallräder, EASY LINK Navigationssystem mit 9,3-Zoll-Touchscreen, Sitzheizung und induktive Smartphone-Ladefläche, abgerundet.

Deutschlandweit verfügbare Fahrzeuge können im Handel in Echtzeit abgerufen und reserviert werden. Dabei ist jeweils die Auswahl zwischen drei attraktiven Lackierungen möglich. Der Captur E-Tech 145 mit

Vollhybrid-Motorisierung ist neben der Version Fast Track zusätzlich in der Version Techno erhältlich und wird dort zum identischen Listenpreis wie die Version Mild Hybrid 140 EDC (Gesamtverbrauch kombiniert: 6,0-5,9 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 137-133 g/km)¹ angeboten.

Renault nimmt neben den neuen Fast Track Versionen auch weiterhin ohne Einschränkungen Bestellungen für alle Verbrenner- und Elektromodelle entgegen.

3 GRÜNDE FÜR EINEN NEUEN RENAULT:

Innerhalb von 30 Tagen lieferbar,
günstige Rate, Rendez Vous Bonus

Renault CAPTUR Techno Fast Track
Mild Hybrid 140

Ab mtl.

149,- €

inkl. Renault Sorgenfrei-Paket*
inkl. GAP und RRV



Leasing: Fahrzeugpreis: 27.246,67 €*; Anzahlung: 6.359,03 €. 36 Monate Laufzeit, Gesamtleistung 30.000 km. Monatsrate: 149,-€. Gesamtbetrag der Raten: 5.364,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung: 11.723,03 €. Eff. Jahreszins: 1,49 %. Sollzins gebunden: 1,48 %. Ein Kilometer-Leasingangebot für Privatkunden der Renault Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig für Leasingverträge bis 30.09.2022.

Renault Captur Mild Hybrid 140, Benzin, 103 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): niedrig: 7,0; mittel: 5,4; hoch: 5,0; Höchstwert: 6,2; kombiniert: 5,8; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 131 (Werte nach WLTP). Renault Captur: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,9-1,3; Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 13,2-0,0; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 133-30 (Werte nach WLTP)*.

Abb. zeigt Renault Captur R.S. LINE mit Sonderausstattung.



AUTOHAUS
RAIFFEISEN
EIFEL-MOSEL-SAAR GMBH

Rudolf-Diesel-Str. 3 · 54516 Wittlich
Tel.: 06571 - 6903-184

Gottbillstr. 42 · 54294 Trier
Tel.: 0651 - 82730-0

Dieselstr. 8 · 54634 Bitburg
Tel.: 06561 - 9554-0

Weitere attraktive Angebote finden auf: www.autohaus-raiffeisen.de

Auto Schäfer GmbH & Co. KG
Bahnhofstr. 12 · 54550 Daun
Tel.: 06592 - 981983
www.renault-schaefer.de

Auto Kordel GmbH
Im Gewerbegebiet 18 · 54344 Kenn
Tel.: 06502 - 4888
www.autokordel.de

*inkl. Sorgenfrei-Paket: umfasst alle Leistungen der Renault-Plus Garantie und deckt zusätzlich alle Kosten der von Renault vorgeschriebenen Wartungsarbeiten während der Vertragslaufzeit ab. Laufzeit bis zu 5 Jahren und bis zu 200.000 km frei.

Motorträume



3 GRÜNDE FÜR EINEN RENAULT CAPTUR ODER ARKANA

LIEFERBAR IN 30 TAGEN*

GÜNSTIGE RATEN

**KEINE ZUSATZKOSTEN FÜR WARTUNGEN UND CO.
DANK RENAULT-SORGENFREI PAKET**

3 GRÜNDE FÜR EINEN NEUEN RENAULT:

Innerhalb von 30 Tagen lieferbar,
günstige Rate, Rendez Vous Bonus

Renault Arkana RS Line Fast Track TCe 160 EDC

Ab mtl.

189,- € | inkl. Renault Sorgenfrei-Paket*
inkl. GAP und RRV



Leasing: Fahrzeugpreis: 35.626,31 €. Anzahlung: 8.247,27 €. 36 Monate Laufzeit, Gesamtleistung 30.000 km. Monatsrate: 189,- €. Gesamtbetrag der Raten: 6.804,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung: 15.051,27 €. Eff. Jahreszins: 1,49 %. Sollzins gebunden: 1,49 %. Ein Kilometer-Leasingangebot für Privatkunden der Renault Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig für Leasingverträge bis 30.09.2022.

Renault Arkana TCe 160 EDC, Benzin, 116 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): niedrig: 7,5; mittel: 5,7; hoch: 5,0; Höchstwert: 6,0; kombiniert: 5,8; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 131 (Werte nach WLTP)*. Renault Arkana: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,8 - 4,8; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 132 - 107 (Werte nach WLTP)*.

Abb. zeigt Renault ARKANA ZEN mit Sonderausstattung.



**AUTOHAUS
RAIFFEISEN**
EIFEL-MOSEL-SAAR GMBH

Rudolf-Diesel-Str. 3 · 54516 Wittlich
Tel.: 06571 - 6903-184

Gottbillstr. 42 · 54294 Trier
Tel.: 0651 - 82730-0

Dieselstr. 8 · 54634 Bitburg
Tel.: 06561 - 9554-0

Weitere attraktive Angebote finden auf: www.autohaus-raiffeisen.de

Auto Schäfer GmbH & Co. KG
Bahnhofstr. 12 · 54550 Daun
Tel.: 06592 - 981983
www.renault-schaefer.de

Auto Kordel GmbH
Im Gewerbegebiet 18 · 54344 Kenn
Tel.: 06502 - 4888
www.autokordel.de

*inkl. Sorgenfrei-Paket: umfasst alle Leistungen der Renault-Plus Garantie und deckt zusätzlich alle Kosten der von Renault vorgeschriebenen Wartungsarbeiten während der Vertragslaufzeit ab. Laufzeit bis zu 5 Jahren und bis zu 200.000 km frei.



Küchen Kirch GmbH
Gewerbegebiet
Waldrach bei Trier
06500 - 443
www.kuechen-kirch.de



lebensmittelpunkt.

Wir haben nun eine ganz tolle und perfekte Küche – eine Küche zum Leben und Wohlfühlen. Zudem haben wir häufig Gäste – die kommen jetzt noch lieber, vor allem in unsere Küche...

Einem Teil dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma Kessler Trier KG, Biervergelag bei.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 | www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

SCHWEICH



WOHNEN IN IHRER
REGION

suchen
und
finden



Baugrundstück gesucht

Junge, 4-köpfige Familie ist auf der Suche nach einem geeigneten Baugrundstück im Ermesgraben in Schweich oder am Zellerberg in Mehling, um ein schönes Zuhause zu planen.

Über passende Angebote würden wir uns freuen!

Tel.: 0179 8471655

HAUS FÜR FAMILIE GESUCHT!

**Zum Kauf gesucht wird ein freistehendes Haus
120-180qm und Garten. Kaufpreis bis 400.000€**



Trifft das auf Ihre Immobilie zu?
Jetzt unter 06507-2070-007 anrufen!

STUCKATEUR MEISTERBETRIEB



**WÄRMEDÄMMFASSADEN
INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN
TROCKENBAU**



AUF DEM STEINHÄUFCHEN 19 • D-54343 FÖHREN
TEL: +49 (0) 65 02 - 93 56 - 0 • INFO@STUKKATEUR-SAHLER.DE
WWW.STUKKATEUR-SAHLER.DE



LBS
Ihr Baufinanzierer!

Thomas Schmitz
0651-994759514
Thomas.Schmitz@lbs-sw.de

**Wohnung in Leiwen, Moselstr. 4,
ab 1. Dezember 2022 zu vermieten !**

100 qm, 3 ZKB, Terrasse, Garten, 2 Stellplätze,
Waschkeller, Abstellraum im Keller, WM 800,- €.

Zur Besichtigung ab 18 Uhr bitte vorher
anrufen unter **Tel. 0170/9342771**

Sanitätshaus Schichtel

Inh. Jörg Schichtel

www.sanitaetshaus-schichtel.de



Wir bringen Sie in Schwung!

Pflegebedarf



Pflegebetten u. Zubehör
Badezimmerhilfen
Orthesen
Kompressionstherapie
Bandagen Reha

Mobilität



Elektroscooter
Treppensteiger u. -lifter
Rollstühle Gehhilfen

Moderne Brustprothetik



Lebensfreude und Alltag
uneingeschränkt genießen!



kostenlos in allen Filialen

Bernkastel-Kues

Cusanusstr. 9

0 65 31 / 500 93 20

Piesport

Bahnhofstr. 33

0 65 07 / 70 17 07

Morbach

Erbachstr. 47

0 65 33 / 95 59 04

Thalfang

Saarstr. 1

0 65 04 / 3 71 96 59

PROSPEKTE, FLYER ODER BROSCHÜREN -

Ihre Werbung ist bei uns gut aufgehoben.
Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier.

KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen
und gestalten:

anzeigen.wittich.de



Mosellan(d) genießen

vom 19. bis 24. September

Von Montag bis Mittwoch

Hackfleisch gemischt

8,99 EUR/kg

Jägerpfanne

Aus magerstem Schinkenfleisch handgeschnitten

0,99 EUR/100 g

Samba Chilisteaks

Vom mageren Schweinerücken

1,99 EUR/100 g

**New York Pastrami
von der Rinderbrust**

Nach Original-Rezeptur

1,99 EUR/100 g

Salsiccia

Herzhaft lecker

1,29 EUR/100 g

Kartoffelwurst

Nach original Idar-Obersteiner Rezept

0,99 EUR/100 g

Wurstsalat

Hausgemacht

0,89 EUR/100 g

Von Donnerstag bis Samstag

Chimichurri Rinderhüftsteaks 19,99 EUR/kg

**Grillen vom Fachmann.
Größte Grillauswahl
in der Region.**



SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION -
MIT GUTEM GEWISSEN GENIESSEN.



Langzeitpflege • Kurzzeitpflege
Tagespflege • Notfallaufnahme

Länger zufrieden leben

im Niederweiler Hof

Ihre Seniorenresidenz im Grünen



Seniorenresidenz
Niederweiler Hof

Schulstraße 49-51 54311 Trierweiler
Tel.: 0651 82 43 0 www.sr-niederweiler-hof.de

OHNE ANZAHLUNG LEASEN.

Und zusätzlich **500 €¹**
Tankgutschein sichern!



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



275,- € mtl.²
ŠKODA KAMIQ TOUR

295,- € mtl.²
ŠKODA KAROQ TOUR

395,- € mtl.²
ŠKODA KODIAQ STYLE

Ausstattung: 2-Zonen Klimaanlage Climatronic, 17" Leichtmetallfelgen Propus Aero, beheizbare Vordersitze, Infotainmentsystem Bolero, SmartLink, Parksensoren hinten, Spurhalteassistent (Lane Assist), Geschwindigkeitsregelanlage, Regensensor u.v.m.

Ausstattung: 2-Zonen Klimaanlage Climatronic, Beheizbare Vorder- und äußere Rücksitze, Musiksysteem Bolero, KESSY + Diebstahlwarnanlage, SmartLink, Parksensoren hinten, Spurhalteassistent, Geschwindigkeitsregelanlage, Regensensor u.v.m.

Ausstattung: Matrix-LED-Hauptscheinwerfer, 2-Zonen Klimaanlage Climatronic, Elektrisch einstellbare Vordersitze inkl. Memory-Funktion, Parksensoren vorne und hinten, KESSY, 18" Leichtmetallfelgen Elbirus, Regensensor, Musiksysteem Bolero u.v.m.

UNSERE LEASINGANGEBOTE²

ŠKODA KAMIQ (Benzin) 1,0 I TSI 70 kW (95 PS), TOUR, 5-Gang-Schaltgetriebe

Fahrzeugpreis	23.760,69 €
Sonderzahlung	0,00 €
Nettodarlehensbetrag	23.760,69 €
Vertragslaufzeit	48 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km
Sollzins (gebunde) p.a.	3,64 %
Effektiver Jahreszins	3,64 %
Gesamtbetrag	13.200,00 €
48 mtl. Leasingraten	275,00 €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert: 5,4; Kurzstrecke: 6,6; Stadtrand: 5,1; Landstraße: 4,6; Autobahn: 5,7. CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 122. (WLTP-Werte).³

ŠKODA KAROQ (Benzin) 1,0 I TSI 81 kW (110 PS), TOUR, 6-Gang-Schaltgetriebe

Fahrzeugpreis	26.984,38 €
Sonderzahlung	0,00 €
Nettodarlehensbetrag	26.984,38 €
Vertragslaufzeit	48 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km
Sollzins (gebunde) p.a.	3,62 %
Effektiver Jahreszins	3,62 %
Gesamtbetrag	14.160,00 €
48 mtl. Leasingraten	295,00 €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert: 5,8; Kurzstrecke: 7,2; Stadtrand: 5,6; Landstraße: 5,0; Autobahn: 6,1. CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 132. (WLTP-Werte).³

ŠKODA KODIAQ (Benzin) 1,5 I TSI 110 kW (150 PS), STYLE, 7-Gang-Automatik

Fahrzeugpreis	35.898,83 €
Sonderzahlung	0,00 €
Nettodarlehensbetrag	35.898,83 €
Vertragslaufzeit	48 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km
Sollzins (gebunde) p.a.	3,61 %
Effektiver Jahreszins	3,61 %
Gesamtbetrag	18.960,00 €
48 mtl. Leasingraten	395,00 €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert: 6,9; Kurzstrecke: 8,9; Stadtrand: 6,9; Landstraße: 6,0; Autobahn: 7,0. CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 157. (WLTP-Werte).³

¹ Zu jedem ŠKODA Neuwagen erhalten Sie einen 500 € Tankgutschein dazu. Pro Fahrzeugkauf 1 Gutschein. Keine Barauszahlung möglich. Gültig bis 30.09.2022.

² Ein Angebot der ŠKODA Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhornstraße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. Für Privatkunden und ausgewählte Neu- und Vorführungswagen bestimmter Modelle, bei einer Laufzeit des Leasingvertrags von bis zu 54 Monaten. Gültig bis zum 30.09.2022. Für Verbraucher besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns oder unter www.skoda.de

³ Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach dem gesetzlich vorgeschriebenen WLTP-Verfahren (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure) ermittelt, das ab dem 1. September 2018 schrittweise das frühere NEFZ-Verfahren (neuer europäischer Fahrzyklus) ersetzt. Der Gesetzgeber arbeitet an einer Novellierung der Pkw-EnVKV und empfiehlt in der Zwischenzeit für Fahrzeuge, die nicht mehr auf Grundlage des NEFZ-Verfahrens homologiert werden können, die Angabe der WLTP-Werte, welche wegen der realistischeren Prüfbedingungen in vielen Fällen höher sind, als die nach dem früheren NEFZ-Verfahren. Informationen zu den Unterschieden zwischen WLTP und NEFZ finden Sie unter skoda.de/wltp

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis

löhr
gruppe



ŠKODA Zentrum Trier, VZT Automobile GmbH

Loebstr. 5, 54292 Trier, T +49 651 2099-590, www.loehrgruppe-trier.skoda-auto.de



GROSSER MASCHINENPARK

- sehr hochwertige, moderne Premiumgeräte
- umfangreicher Maschinenpark, kaum Wartezeiten
- bestmögliche Maschinen für jede Zielgruppe

GROSSER CARDIOBEREICH

- sehr hochwertige, moderne Premiumgeräte
- hohe Anzahl an Ausdauergeräten
- u. a. Rudergeräte & Treppensteiger
- Cardiokino mit mehreren Fernsehern

GROSSER SEPERATER FREIHANTELBEREICH

- von den Eliteherstellern Hammerstrength & Gym80
- viele duale Plate Loaded Maschinen
- Jede Menge Gewichte, Hanteln, Bänke, Racks, Kurzhanteln bis 60 kg und vieles mehr

TRAININGSPLANUNG/BETREUUNG

- individuelle Trainingsplangestaltung
- 1 zu 1 Termine mit dem Trainer
- langfristige Trainingsbetreuung

FETTABBAU/GEWICHTSREDUKTION

- Hill-Fitness-Wunschgewichtprogramm (gratis!)
- erprobtes Konzept mit hoher Fachexpertise
- sehr gute Erfolgsquote

SEMINARE

- Spitzenseminare über Ernährung, Muskelaufbau, Figurtraining, Gesundheitstraining usw.

RIESIGE ÖFFNUNGSZEITEN

- Mo - Fr 6 - 0 Uhr, Sa, So 9 - 18 Uhr 365 Tage/Jahr

AUSSERDEM

- Matten, TRX, Kleingeräte usw.
- kostenloses WLAN
- kostenlose Duschen
- viele Parkplätze
- klimatisierte Räumlichkeiten

Angebot ist nur
gültig bis 15.10.2022!



*Bei Abschluss einer Mitgliedschaft

Jetzt starten und deine Ziele erreichen!
Probetraining oder Beratungstermin unter:

Tel.: 0 65 02 - 996 550

www.hill-fitness.de

In den Schlimmführen 18, 54338 Schweich



Für Studiowechsler bis zu 12 Monate
kostenloses Training möglich!

Abnehmen • Muskelaufbau • Gesundheit • optimale Ausstattung

DESIGNBÖDEN

Wir bieten Ihnen die Vielfalt!

Neue Böden für Ihr Zuhause!

Design-Böden

Welcher Boden-Typ sind Sie?

Verlege-Service

- ✓ professionell
- ✓ schnell
- ✓ zuverlässig



Wir sind für Sie da!
☎ 06502 – 2378



Professioneller Verlegedienst



Kostenloser Lieferservice



Fachberatung vor Ort

MODERN
STYLE

VINTAGE
FLIESEN

In den Schlimmführen 4
54338 Schweich
Tel. 06502 – 2378

info@heinz-schweich.de
www.heinz-schweich.de

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag:
9.00 bis 18.30 Uhr
Samstag:
9.00 bis 14.00 Uhr

Designböden
Vinyl-Klickböden (ohne Abb.)
inkl. Dämmung am Paneel
verschiedene Dekore

Jetzt zum Aktionspreis!
~~29,95~~

19,95 €/qm
nur

Beratung vor Ort · Verkauf · Verlegung

HEINZ
HEIMDECOR

FARBEN **TAPETEN** **GARDINEN** **SONNENSCHUTZ** **BODENBELÄGE**

*effectiv® bedeutet
Lebensqualität*

effectiv®

Wir bewegen Menschen



www.effectiv.de

54340 Enschede | Moselstraße 10 | Tel. 06507 939430 | 54662 Herforst | Belinger Straße 14 | Tel. 06562 6291030